

# Guía del Inversionista

## Doing Business

2016 - 2017



Ministerio de Fomento,  
Industria y Comercio





2017

Más de 10 años asesorando  
sus negocios en la región.



**"Central America Law Firm of the Year"**  
6to año  
*Chambers Latin America Awards for Excellence*

**consortiumlegal.com**

Banca y Finanzas - Derecho Corporativo - Inversión Extranjera - Derecho Laboral  
Propiedad Inmueble - Litigio - Propiedad Intelectual - Derecho Migratorio - Sector Regulado

GUATEMALA | EL SALVADOR | HONDURAS | NICARAGUA | COSTA RICA

**Deloitte.**



**Together, everything is  
within reach.**

Contact our experts in **Audit, Tax & Legal, Financial Advisory,  
Consulting, Enterprise Risk Services** and **Outsourcing** in our office at:

Managua  
Los Robles No. 29  
Postal Code 2815  
Tel.: (505) 2278 6004  
**www.deloitte.com/ni**



# Créditos

## Consejo Consultivo / Advisory Council

General Álvaro Baltodano (PRONicaragua)  
Lic. Orlando Solórzano Delgadillo (MIFIC)  
Lic. Roberto Sansón Caldera (AMCHAM)  
Lic. Javier Chamorro (PRONicaragua)  
Lic. Erick Méndez Mejía (MIFIC)

## Coordinadores / Coordinators

Danilo Antonio Núñez Baltodano (MIFIC)  
Jeanette López R. (MIFIC)  
Natalia Narváez (MIFIC)  
Margarita Rojas (AMCHAM)  
Marielos González (AMCHAM)  
Avil Ramírez Valdivia (AMCHAM)  
Pablo Escorcía (PRONicaragua)  
Juan Manuel Carvajal (PRONicaragua)  
Engelsberth Gómez (PRONicaragua)  
Kassandra Gómez (PRONicaragua)

## Editores Adjunto / Deputy Editors

Alonso Porras (Pacheco Coto)  
Claralíz Oviedo (Alvarado y Asociados)  
Claudia Vivas (Lexincorp)  
Eduardo José Gutiérrez (LatinAlliance)  
Elías Álvarez (PwC Nicaragua)  
Erwin Rodríguez (PwC Nicaragua)  
Federico Guardián (García & Bodán)  
Guadalupe Ramírez (Benard & Brenes)  
Juan Carlos Cortés (Deloitte Touche)  
Luis Ramírez (García & Bodán)  
Manuel E. Rizo Pallais (BLP Abogados)  
María Asunción Moreno (Central Law/Molina & Asociados)  
Rodrigo Ibarra R. (Arias & Muñoz)  
Roger Pérez (Arias & Muñoz)  
Rolando Zambrana (Núñez Zambrana & Abogados)  
Willhem Salgado (KPMG Nicaragua)

## Publicidad y Mercadeo / Advertising

Marielos González (AMCHAM)  
Paula Herrera (AMCHAM)

## Diseño Gráfico / Graphic Design

Carlos Balladares (Publideas)



## Contenido / Index

|                                                                                                |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| I. Perfil País / Country Profile                                                               | 8   |
| Ventajas Competitivas / Competitive Advantages                                                 | 9   |
| Fácil Conectividad / Easy Connectivity                                                         | 9   |
| Excelente Desempeño Económico / Excellent Economic Performance                                 | 10  |
| Talento Abundante y Calificado / Abundant Human Capital                                        | 16  |
| Sólido Marco Legal / Solid Legal Framework                                                     | 37  |
| Generosos Incentivos Fiscales / Generous Fiscal Incentives                                     | 44  |
| Altos Niveles de Seguridad / High Security Levels                                              | 60  |
| Costos Laborales / Labor Costs                                                                 | 62  |
| II. Oportunidades de Inversión / Investment Opportunities                                      | 64  |
| Manufactura Ligera / Light Manufacturing                                                       | 64  |
| Manufactura de Partes Automotrices / Manufacturing of Automotive Components                    | 64  |
| Manufactura de Calzado / Footwear Manufacturing                                                | 65  |
| Otros Tipos de Manufactura / Other light manufacturing processes                               | 66  |
| Agroindustria / Agribusiness                                                                   | 66  |
| Producción Agroexportable / Agro-Exportable Production                                         | 68  |
| Procesamiento de Alimentos / Food Processing                                                   | 69  |
| Plantaciones Forestales / Forestry Plantations                                                 | 69  |
| Producción de Biocombustibles / Biofuels Production                                            | 70  |
| Externalización de Servicios / Outsourcing                                                     | 72  |
| Externalización de Procesos de Conocimiento (KPO) / Knowledge Process Outsourcing (KPO)        | 73  |
| Externalización de Tecnologías de la Información (ITO) / Share Services Centers                | 72  |
| Externalización de Procesos de Negocios (BPO) / Business Process Outsourcing (BPO)             | 73  |
| Energía Renovable / Renewable Energy                                                           | 73  |
| Minas / Exploration and exploitation of mines                                                  | 74  |
| Turismo / Tourism                                                                              | 76  |
| Contrataciones Administrativas del Estado / State Procurement and Contracting                  | 77  |
| III. Estableciendo una Empresa en Nicaragua / Set Up a Company in Nicaragua                    | 80  |
| IV. La Importación en Nicaragua / Imports in Nicaragua                                         | 84  |
| V. Sistema Fiscal / Fiscal System                                                              | 89  |
| Impuesto sobre la Renta / Income Tax                                                           | 89  |
| Impuesto al Valor Agregado / Value Added Tax                                                   | 97  |
| Impuesto Selectivo de Consumo / Selective Consumption Tax                                      | 98  |
| Régimen de Cuota Fija / Regime of Fixed Fee                                                    | 100 |
| Impuesto de Bienes Inmuebles / Real Estate Tax                                                 | 100 |
| Impuesto Municipal sobre Ingresos / Municipal Income Tax                                       | 101 |
| Impuesto de Matrícula / Municipal Registration Tax                                             | 101 |
| VI. Derecho laboral / Labor Law                                                                | 102 |
| VII. Obteniendo una residencia en Nicaragua / Obtaining a residency in Nicaragua               | 110 |
| Residente con Contrato de Trabajo / Resident with Employment Contract                          | 113 |
| Residente Empresario / Institutional Resident                                                  | 114 |
| Residente Trabajador Independiente / Independent Resident                                      | 116 |
| Residente Retirado o Residente Rentista / Retiree Resident                                     | 116 |
| Permiso de Trabajo / Work Permit                                                               | 116 |
| VIII. Recomendaciones para una inversión exitosa / Recommendations for a Successful Investment | 117 |

**HACÉ TUS PAGOS CON TRANQUILIDAD**  
**EN NUESTRA SUCURSAL ELECTRÓNICA**  
**WWW.BACCREDOMATIC.COM**

**IMPUESTOS**

- » Pagos DGA
- » Pagos DGI
- » Impuestos Alcaldía Managua

**TELECOMUNICACIONES /CABLE/INTERNET**

- » Movistar
- » YOTA
- » CLARO TV / ENITEL
- » ENITEL Móvil
- » NICASTAR S.A Quality TV

**OTROS**

- » INATEC
- » INSS

**RECIBOS DE AGUA Y LUZ**

- » DISNORTE
- » DISSUR
- » ENACAL


**BAC**  
Valores como los tuyos


**CREDOMATIC**  
Siempre es posible



# Carta de Presentación

Estimados inversionistas:

El Ministerio de Fomento, Industria y Comercio (MIFIC), la Agencia Oficial de Promoción de Inversiones del Gobierno de Nicaragua (PRONicaragua) y la Cámara de Comercio Americana de Nicaragua (AMCHAM), le invitan a conocer Nicaragua por medio de la presentación de la edición 2016 – 2017 de la Guía del inversionista – Doing Business in Nicaragua, como uno de los países más cautivadores de Centroamérica para inversionistas que desean incrementar y optimizar sus operaciones.

Nicaragua, el país más grande de América Central, se ha destacado como un destino atractivo para la inversión, esto es dado por su favorable clima de negocios, su crecimiento económico sostenido como resultado del manejo disciplinado de sus políticas fiscales, financieras, monetarias y cambiarias, además de los esfuerzos que el Gobierno de Nicaragua, el sector privado e instituciones afines han realizado para mejorar diferentes políticas macroeconómicas. En el 2015, Nicaragua se consolidó como el país más seguro de Centroamérica, con la tasa de homicidio más baja de la región.

Además de ser un país con grandes oportunidades de negocios, Nicaragua también ofrece muchas

facilidades para los ejecutivos extranjeros, que gozan de un alto nivel de vida, lo que hace que se convierta en un destino perfecto para la inversión extranjera. Para el 2015, el PIB del país creció un 4.9 por ciento, alcanzando los US\$12,692.5 millones, lo cual representa un incremento del 7.5 por ciento en comparación con el año anterior. Igualmente, las exportaciones totales sumaron US\$4,896.9 millones, y la inversión extranjera directa totalizó los US\$1,384.6 millones.

El principal objetivo de esta guía, es presentarles los datos más actualizados del país, las ventajas competitivas, las oportunidades de inversión en sectores clave, sólido marco legal, incentivos para la inversión, además de información general relevante del país. Confiamos que la información sea de suma utilidad y los esperamos pronto en Nicaragua.

Manifestamos nuestro agradecimiento a todos los colaboradores y patrocinadores por hacer posible esta edición del Doing Business in Nicaragua 2016 – 2017, para explorar todas las oportunidades que el país ofrece.

Atentamente,



# Welcome Letter

Dear Investors:

*The Ministry of Development, Industry and Trade (MIFIC, for its acronym in Spanish), the Official Investment and Export Promotion Agency (PRONicaragua) and the American Chamber of Commerce of Nicaragua (AMCHAM), invite you to get to know Nicaragua, through the new edition of the Doing Business in Nicaragua 2016 – 2017 – Investor Guideline, as one of the most captivating countries in Central America for investors that wish to optimize and increase their operations.*

*Nicaragua has become a country of international attraction, this is due to the favorable conditions offered to ease investment; the sustained economic growth that resulted from disciplined management of fiscal, financial and monetary policies; the constant efforts of the Nicaraguan Government in the private sector; and the help of related institutions that have worked on improving different macroeconomic policies. In 2015, Nicaragua consolidated itself as the safest country in Central America, with the lowest homicide rate in the region.*

*In addition to being a country with great business opportunities, Nicaragua also offers many facilities*

*for foreign executives that like to enjoy high lifestyle levels, which makes it a perfect destiny for foreign investment. In 2015, GDP grew by 4.9 percent, reaching US\$12.69 billion, which represents a 7.5 percent increment in comparison to the previous year. Similarly, total exports accounted for US\$4.89 billion, and the influx of foreign direct investment totaled US\$1.38 billion.*

*The main objective of this guide is to present the country's latest data, competitive advantage, investment opportunities in key sectors, solid legal framework, investment incentives, and general relevant information. We are confident that the information provided will be of relevant use and we hope to see you in Nicaragua soon.*

*We thank all the contributors and sponsors for making possible this 2016 – 2017 edition of the Doing Business in Nicaragua – Investor's Guide, which we trust will be of great use to explore the new business and investment opportunities that our country offers.*

Sincerely,





Perfil del País  
Country Profile



Información General País 2015 / General Country Information

|                                          |                        |                               |                       |
|------------------------------------------|------------------------|-------------------------------|-----------------------|
| Nombre Oficial                           | República de Nicaragua | Official Name                 | Republic of Nicaragua |
| Extensión Total                          | 130,373.4 km           | Total Area                    | 130,373.4 km          |
| Capital                                  | Managua                | Capital City                  | Managua               |
| Idioma                                   | Español                | Official Language             | Spanish               |
| Zona Horaria Estándar                    | UTC/GMT – 6 horas      | Standard Time Zone            | UTC/GMT – 6 hours     |
| Temperatura                              | Entre 20°C y 28°C      | Temperature                   | Between 20°C and 28°C |
| PIB                                      | US\$12,692.5 millones  | GDP                           | US\$12.692.5 billion  |
| PIB per cápita                           | US\$2,026.7            | GDP per capita                | US\$2,026.7           |
| Crecimiento Real PIB                     | 4.9%                   | Real GDP Growth Rate          | 4.9%                  |
| Ingresos de Inversión Extranjera Directa | US\$1,385 millones     | Foreign Investment Inflows    | US\$1.38 billion      |
| Exportaciones                            | US\$4,897 millones     | Total Exports                 | US\$4.90 billion      |
| Población                                | 6.17 millones          | Population                    | 6.17 million          |
| Tasa de Crecimiento Poblacional          | 1.0%                   | Annual Population Growth Rate | 1.0%                  |
| Población menor de 39 años               | 76.1%                  | Population under 39 years     | 76.1%                 |
| Índice de Desarrollo Humano              | 0.630                  | Human Development Index       | 0.630                 |
| Esperanza de Vida                        | 74 años                | Life Expectancy               | 74 years              |
| Fuerza Laboral                           | 3.2 millones           | Labor Force                   | 3.2 million           |
| Desempleo*                               | 5.9%                   | Unemployment                  | 5.9%                  |
| Moneda                                   | Córdoba                | Currency                      | Cordoba               |
| Tasa de Cambio Oficial (Promedio 2016)   | C\$28.62 = US\$1.00    | Average Exchange Rate (2016)  | C\$28.62 = US\$1.00   |
| Tasa de Inflación Acumulada              | 3.13%                  | Accumulated Inflation Rate    | 3.13%                 |

Fuente: PRONicaragua, 2015 \*Datos al tercer trimestre 2015 Source: PRONicaragua, 2015 \*2015 Third Quarter Figures

Ventajas Competitivas  
Competitive Advantages

Fácil Conectividad

La mayoría de los visitantes internacionales llegan a Nicaragua a través del Aeropuerto Internacional Augusto C. Sandino en la ciudad capital de Managua. Este aeropuerto opera en promedio 21 arribos y 22 salidas de vuelos internacionales por día. Las aerolíneas con presencia en Nicaragua ofrecen conexiones a destinos en Norte, Centro y Sur América, así como en Asia y Europa. Las líneas aéreas que operan en Nicaragua son:

Spirit Airlines  
Copa Airlines  
American Airlines  
Aeroméxico  
Veca Airlines

AVIANCA  
United Airlines  
Delta Airlines  
La Costeña  
Nature Air

Desde Nicaragua, se proveen vuelos directos a 12 destinos de los cuales 6 son ciudades de los Estados Unidos.

Easy Connectivity

Most international visitors arrive to Nicaragua through the Augusto C. Sandino International Airport in the capital city of Managua. This airport operates 21 arrivals and 22 departures of international flights every day. Furthermore, airlines with presence in Nicaragua offer connections to other destinations in North, Central and South America, as well as in Asia and Europe. The main airlines in Nicaragua include:

Spirit Airlines  
Copa Airlines  
American Airlines  
Aeroméxico  
Veca Airlines

AVIANCA  
United Airlines  
Delta Airlines  
La Costeña  
Nature Air

From Nicaragua, 12 direct flights destinations are provided, from which 6 are cities in the United States.

Vuelos Directos desde Nicaragua / Direct flights from Nicaragua

| Ciudad / City                  | Duración / Flight Time | Aerolínea / Airline     |
|--------------------------------|------------------------|-------------------------|
| San José, Costa Rica           | 1h 0m                  | Nature Air, COPA, Lacsá |
| San Salvador, El Salvador      | 1h 0m                  | Avianca, VECA           |
| Ciudad de Guatemala, Guatemala | 1h 25m                 | COPA, Avianca           |
| Panamá                         | 1h 40m                 | COPA                    |
| Fort Lauderdale, EE.UU.        | 2h 30m                 | Spirit                  |
| Miami, EE.UU.                  | 2h 40m                 | American, Avianca       |
| Ciudad de México, México       | 2h 45m                 | Aeroméxico              |
| Houston, EE.UU.                | 3h 25m                 | United, Spirit          |
| Atlanta, EE.UU.                | 3h 45m                 | Delta                   |
| Dallas, EE.UU.                 | 3h 55m                 | American                |
| La Habana, Cuba                | 3h 55m                 | Cubana                  |
| Los Ángeles, EE.UU.            | 5h 35m                 | Delta                   |

Fuente: Google Travel 2015





## Excelente Desempeño Económico *Excellent Economic Performance*

Nicaragua ha experimentado un crecimiento económico sostenido como resultado del manejo disciplinado de sus políticas fiscales, financieras, monetarias y cambiarias. La legislación y procedimientos administrativos pro negocios han contribuido a un fuerte ingreso de inversión extranjera en los últimos años.

*Nicaragua has experienced sustained economic growth as a result of the disciplined management of its fiscal, financial, monetary and exchange policies. Pro-business legislations and administrative procedures have contributed to a strong inflow of foreign investment in recent years.*

### Producto Interno Bruto

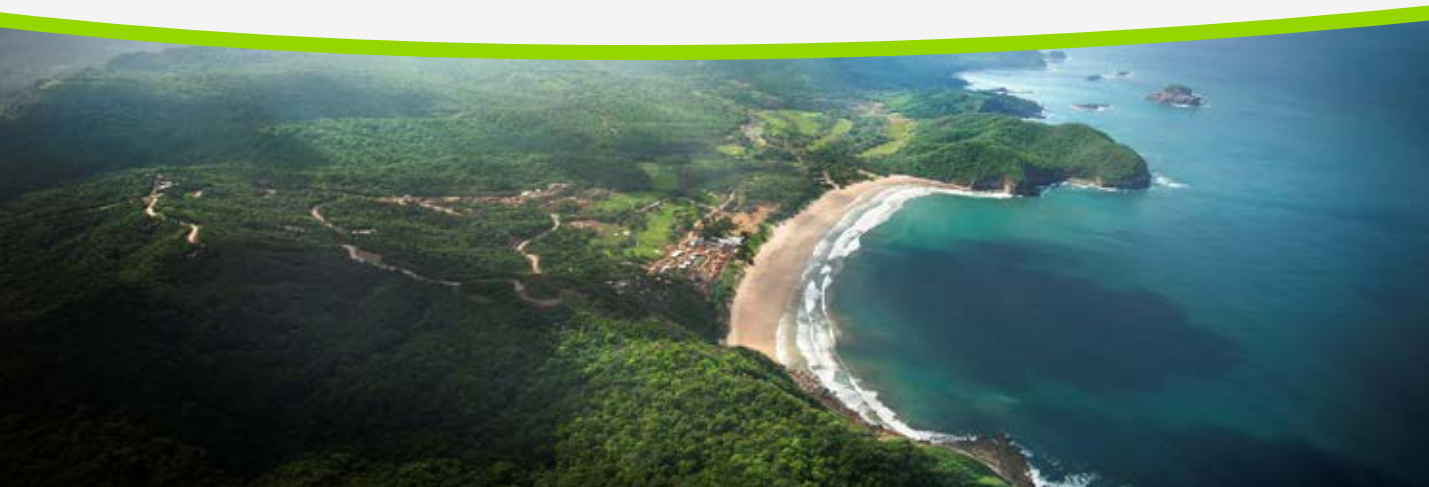
En el 2015, Nicaragua alcanzó un producto interno bruto (PIB) de US\$12,692.5 millones, lo cual representó un crecimiento del 4.9 por ciento en relación al 2014. A su vez, el PIB per cápita ascendió a US\$2,026.9.

### Gross Domestic Product

*In 2015, Nicaragua reached a gross domestic product (GDP) of US\$12,692.5 billion, which represents a growth of 4.9 percent in relation to 2014. In turn, GDP per capita reached US\$2,026.9.*

*The top sectors that composed the GDP of Nicaragua in 2015 were:*

Las actividades económicas que comprendieron el PIB de Nicaragua en el 2015 fueron:



# SU FIRMA

TIENE EL PODER DE HACER  
QUE LAS COSAS PASEN

*Su firma es única, es su sello personal,  
lo representa y tiene un enorme valor  
porque al escribirla,  
va cambiando su propia historia.  
La nuestra le da todo el respaldo que necesita  
para alcanzar sus metas.*

Arias  
LA firma  
DE CENTROAMÉRICA

MOST RECOMMENDED CENTRAL AMERICAN LAW FIRM

GUATEMALA EL SALVADOR HONDURAS NICARAGUA COSTA RICA PANAMÁ

ariaslaw.com



| Actividad Económica /<br>Economic Activity                                        | Relación al PIB 2015 /<br>% of GDP 2015 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Comercio, hoteles y restaurantes<br>Trade, hotels and restaurants                 | 15.02%                                  |
| Agricultura, ganadería, silvicultura y pesca<br>Agriculture, forestry and fishing | 14.34%                                  |
| Industrias manufactureras<br>Manufacturing                                        | 12.72%                                  |
| Otros servicios<br>Other services                                                 | 9.89%                                   |
| Transporte y comunicaciones<br>Transport and communication                        | 9.29%                                   |
| Propiedad de vivienda<br>Housing                                                  | 6.88%                                   |
| Administración pública y defensa<br>General government services                   | 5.76%                                   |
| Educación<br>Education                                                            | 4.03%                                   |
| Servicios de intermediación financiera<br>Financial intermediation services       | 3.62%                                   |
| Construcción<br>Construction                                                      | 3.24%                                   |
| Salud<br>Health                                                                   | 2.30%                                   |
| Electricidad, agua y alcantarillado<br>Electricity, gas and water supply          | 2.20%                                   |
| Explotación de minas y canteras<br>Mining and quarrying                           | 1.39%                                   |

Fuente: Banco Central de Nicaragua

Source: Central Bank of Nicaragua (BCN)

Durante los últimos cinco años, el PIB se ha comportado de la siguiente manera:

*GDP during the last five years has behaved as follows:*

|                     | 2011  | 2012   | 2013   | 2014   | 2015   |
|---------------------|-------|--------|--------|--------|--------|
| PIB (US\$ Millones) | 9,899 | 10,645 | 11,256 | 11,806 | 12,693 |
| GDP (US\$ billion)  |       |        |        |        |        |
| Crecimiento PIB     | 6.2%  | 5.1%   | 4.5%   | 4.7%   | 4.9%   |
| GDP Real Growth     |       |        |        |        |        |

Fuente: Banco Central de Nicaragua

Source: Central Bank of Nicaragua (BCN)

Este alto crecimiento ha sido impulsado por la estabilidad social y económica de los últimos 5 años y por un buen manejo gubernamental durante el periodo.

*This higher growth was driven by economic and social stability in recent years and as a result of good government management during the 2011-2015 period.*



## Exportaciones

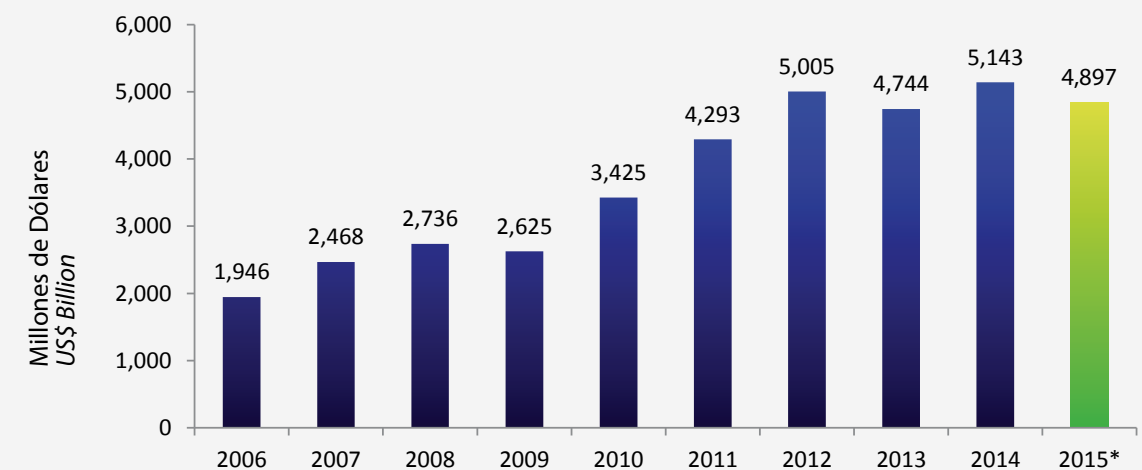
En 2015, las exportaciones totales de Nicaragua alcanzaron la cifra total de US\$4,897 millones. Adicionalmente, la cifra de exportaciones ha mostrado una tasa de crecimiento compuesto anual de 11 por ciento durante el periodo 2006 – 2015.

## Exports

*In 2015, total exports of Nicaragua reached US\$4.90 billion. In addition, total exports have shown a compound annual growth rate of 10 percent during the period 2006 – 2015.*

## Exportaciones Totales / Total Exports

Tasa de crecimiento compuesta anual 11%  
11% compound annual growth rate



Fuente: Banco Central de Nicaragua

Source: Central Bank of Nicaragua (BCN).

Los 10 principales productos de exportación de Nicaragua durante 2015 fueron: textil y confección (26.8%); arneses automotrices (11.7%); carne de bovino (9.4%); café (8.6%); oro (6.5%); puros y tabaco (4.5%); productos lácteos (4.0%); azúcar (3.2%); camarones (3.1%) y maní (2.1%).

*The top 10 export products of 2015 were: textile and apparel (26.8%); automotive harnesses (11.7%); bovine meat (9.4%); coffee (8.6%); gold (6.5%); cigars and tobacco (4.5%); dairy products (4.0%); sugar (3.2%); shrimp (3.1%); and peanut (2.1%).*



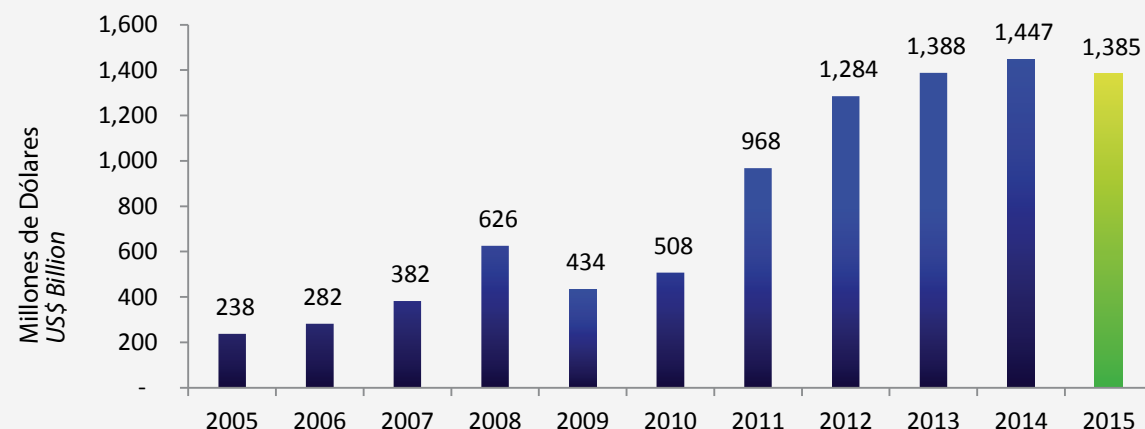
## Ingresos de Inversión Extranjera Directa

En el 2015, la Inversión Extranjera Directa bruta alcanzó los US\$1,385 millones. Los flujos de inversión extranjera hacia Nicaragua registraron una tasa de crecimiento promedio anual de 19 por ciento durante el periodo 2006 - 2015. Estos resultados reflejan la existencia de un clima de estabilidad y seguridad, respaldado por un sólido marco jurídico

## Foreign Direct Investment

*Foreign Direct Investment Inflows in Nicaragua reached US\$1.38 billion in 2015. Nicaragua's FDI Inflows registered a compound annual growth rate of 19 percent between 2006 - 2015; that supports the country's secure and stable business climate and solid legal framework.*

**Ingresos de Inversión Extranjera Directa /**  
*Foreign Direct Investment Inflows*  
**Tasa de crecimiento compuesta anual 19%**  
*19% compound annual growth rate*



Fuente: MIFIC, Banco Central de Nicaragua y PRONicaragua

Los cinco principales destinos de la inversión por sector económico fueron industria (37%), telecomunicaciones (16%), comercio y servicios (12%), financiero (10%) y energía (10%), los cuales comprendieron el 87 por ciento del total de los ingresos de inversión extranjera directa en el 2015.

Nicaragua ha logrado una mayor diversificación del origen de los ingresos de IED en el país, pasando de un total de 22 países en el año 2007 a 48 en 2015, representando un crecimiento del 118 por ciento. Los cinco principales países origen de los ingresos de inversión extranjera directa en el 2015 fueron: Estados Unidos (18%), México (18%), Panamá (14%), República Popular de China (7%) y Suiza (6%) comprendiendo el 62 por ciento del total.

Source: MIFIC, Central Bank of Nicaragua (BCN) and PRONicaragua

*The top five sectors were industry (37%), telecommunications (16%), commerce and services (12%), financial (10%) and energy (10%), which comprised 87 percent of total foreign direct investment inflows in 2015.*

*Nicaragua has reached more diversification of FDI Inflows source in the country, going from 22 countries in 2007 to 48 countries in 2015, which represent a 118 percent growth. Specifically, in 2015, the top five sources of FDI Inflows were: United States (18%), Mexico (18%), Panama (14%), P.R. China (7%) and Switzerland (6%), which together represented 62 percent of the total inflows of the country.*

# Lexincorp

CENTRAL AMERICAN LAW FIRM

ABOGADOS / ATTORNEYS-AT-LAW

Lexincorp's team consists of more than 80 committed Attorneys, working in our 6 offices throughout the Central American Region, with the sole purpose of representing our clients' interests, by providing timely and accurate legal advice, that would ensure the development of a solid business strategy for their investments in the Central American Region.

ONE FIRM.  
ONE REGION.

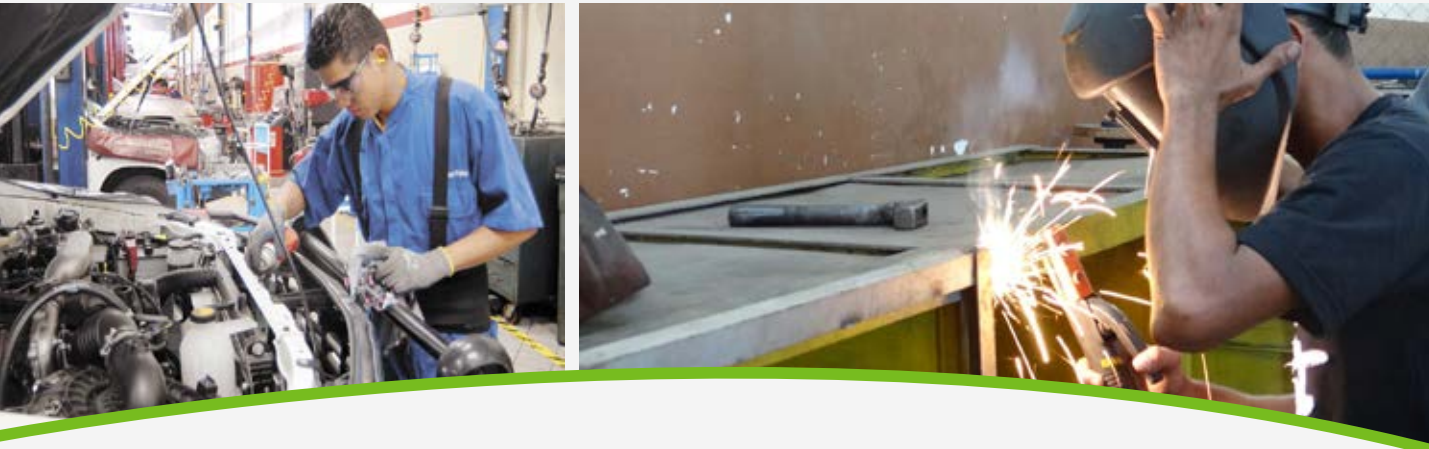
LX

Fernando P. Midence-Mantilla - Managing Partner Nicaragua  
+505-2223-1017 | info@lexincorp.com

GUATEMALA EL SALVADOR HONDURAS NICARAGUA COSTA RICA

www.lexincorp.com





## Talento Abundante y Calificado

### Abundant Human Capital

#### Educación

El Gobierno de Nicaragua cree firmemente que la educación es la base del desarrollo económico de un país, por lo que asigna una cantidad significativa del presupuesto nacional para invertir en la educación primaria, secundaria y superior. Los gastos de educación incluyendo las universidades públicas, ascienden aproximadamente al 21% del presupuesto total del Gobierno.

#### Educación Superior y Técnica

Un estudio llevado a cabo por PRONicaragua en el 2014 muestra que había 396 centros de educación técnica privados afiliados al Tecnológico Nacional. Adicionalmente, esta institución tiene 43 centros de formación técnica propios. Para el 2014, había más de 136,000 estudiantes inscritos en distintas áreas como electrónica, computación, agroforestal, construcción y servicios relacionados a la administración.

En el país, había 56 universidades reconocidas por el Consejo Nacional de Universidades (CNU) para el año 2014, en donde 49 de ellas cuentan con aproximadamente 173,000 estudiantes inscritos, de acuerdo con un estudio independiente llevado a cabo por PRONicaragua. Además, el país cuenta con una universidad acreditada en los Estados Unidos de América y tres programas universitarios bilingües.

#### Education

*The Nicaraguan Government firmly believes that education is the foundation of a country's economic development, and has thus allocated a significant amount of the national budget to invest in primary, secondary and higher education. Education expenditures, including public Universities, amount to approximately 21 percent of the GDP.*

#### Higher and Technical Education

*According to a study carried out by PRONicaragua, in 2014 there were 396 private formation centers registered in the Technologic National Institute (INATEC, for its acronym in Spanish). Additionally, this institute had 43 formation centers of its own. For 2014, there were more than 136,000 students enrolled in different areas of study, such as electronics, computing and sciences, agroforestry, construction and business related services.*

*In the country, there were 56 higher education institutions recognized by the National Council of universities (CNU, for its Spanish acronym) by 2014, which 49 of them has an estimated total enrollment of over 173,000 students, according to an independent study carried out by PRONicaragua. Additionally, there is a university certified by the United States of America and three bilingual university programs.*

INCAE, prestigioso instituto regional de negocios afiliado a la Universidad de Harvard, se encuentra localizado en las afueras de Managua (Campus Francisco de Sola). Dicho instituto se cataloga como número uno en toda América Latina y entrena a expertos en gerencia internacional listos para ofrecer sus servicios.

#### Habilidades en inglés

Aunque el idioma oficial de Nicaragua es el español, el inglés es cada vez más popular. Por razones históricas, hay afinidad cultural con los Estados Unidos, experimentando el país, asimismo, un fenómeno de “retorno de cerebros y talentos”, mediante el cual un grupo numeroso de personas que emigraron en el pasado han regresado a Nicaragua, trayendo con ellos el dominio del idioma inglés y experiencia internacional en negocios.

De acuerdo con un estudio realizado por PRONicaragua sobre el número de personas que habla inglés y español, se pudo determinar que el interés de los nicaragüenses en tener el inglés como segunda lengua está creciendo rápidamente. Los resultados del estudio muestran que, en el 2014, se graduaron aproximadamente 2,270 estudiantes de diferentes modalidades que ofrecen diferentes centros de idiomas. Asimismo, para el primer trimestre del 2015, había un total de 10,973 estudiantes de inglés activos. Adicional a la población de los centros de idioma, había 240 estudiantes inscritos en secundarias bilingües y más de 4,000 estudiantes inscritos en universidades que ofrecen licenciaturas en inglés como segunda lengua, pedagogía en inglés o bien las clases de las carreras son impartidas en inglés.

*INCAE Business School, a prestigious regional business school affiliated with Harvard University, is located on the outskirts of Managua. The institute is ranked as number one in Latin America and trains experts in international management, ready to offer its services to world-class companies.*

#### English Skills

*Although the official language of Nicaragua is Spanish, English is increasingly popular. For historical reasons, there is a cultural affinity with the United States; the country is also experiencing the “return of brains and talent” phenomenon, where a large group of people who emigrated in the past have returned to Nicaragua, bringing with them the English language skills and international business experience.*

*According to a study carried out by PRONicaragua about the Spanish and English speaking population, the interest of the Nicaraguan population in speaking English as a second language is growing fast. The results of the study showed that in 2015, there were almost 39,000 students learning English in public and private language centers; furthermore, almost 8,500 students successfully completed the study program. In addition to the population in public and private language centers, there were 463 students enrolled in bilingual secondary schools and more than 3,200 students enrolled in related institutions, 1,857 students from INATEC, 2,273 students from language centers and 726 students from national universities.*







## Fuerza Laboral

La población de Nicaragua se caracteriza por ser flexible, con buenos hábitos laborales, con una curva de aprendizaje rápida y bajas tasas de absentismo y rotación. Estas cualificaciones han permitido que Nicaragua se posicione como una de las más competitivas y productivas de la región en términos de capital humano. De acuerdo con cifras de Banco Central de Nicaragua, la fuerza laboral del país se sitúa en 3.2 millones.

De acuerdo con estadísticas del Instituto Nicaragüense de Seguridad Social (INSS), el número de asegurados activos afiliados, ha incrementado sustancialmente en los últimos años, pasando de 471,856 en el 2007 a 773,409 en el 2015; lo cual representa un incremento del 64%.

## Workforce

*Nicaragua's population is characterized as flexible, with good work habits, fast learners and low rates of absenteeism and turn over. This has allowed Nicaragua to be one of the most competitive and productive nations of the region in terms of human capital. According to the Nicaragua Central Bank figures, the country's labor force is stood in 3.2 million.*

*According to the Social Security Institute of Nicaragua (INSS for its Spanish acronym), The number of active insured members before INSS has increased substantially in recent years, from 471,856 in 2007 to 773,409 in 2015, an increase of 64 percent.*

## Acceso Preferencial a Mercados Internacionales Preferential Access to International Markets

Nicaragua otorga preferencias arancelarias en virtud de los Tratados de Libre Comercio y Acuerdos que ha suscrito de forma bilateral, regional o como parte del Mercado Común Centroamericano, (MCCA), cuyo objetivos son estimular la expansión y diversificación del comercio entre las Partes; eliminar los obstáculos al comercio y facilitar la circulación transfronteriza de mercancías; promover condiciones de competencia leal; y aumentar sustancialmente las oportunidades de inversión, entre otros beneficios.

*Nicaragua grants tariff preferences under Free Trade Agreements (FTAs) and bilateral, regional or part of the Central America Common Market (CACM) signed agreements. Its objectives are to encourage expansion and diversification of trade between the Parties; to eliminate trade barriers and to facilitate the cross-border movement of goods; to promote fair competition conditions; and substantially increase investment opportunities, among other benefits.*

**"A human-centered approach  
to work and workplace"**



Km. 4.5 C. Masaya del Rest. Tip-Top 25 mts al oeste.  
Plaza Basilea, contiguo a Dry Clean USA.  
info@krea-espacios.com  
T: 2220-5911 / 8851-5595

**HermanMiller**  
**Interface** 

Design  Furniture & Accessories  Lighting  Modular Carpet





| Tratados / Treaties                                                                                                         | Países / Countries                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tratados de Libre Comercio / Free Trade Agreements                                                                          | EE.UU., México, Panamá, China Taiwán, República Dominicana, Chile & Unión Europea.<br><i>U.S.A., Mexico, Panama, Taiwan, Dominican Republic, Chile and European Union.</i>                                                                                                                                                                        |
| Mercado Común Centroamericano / Central America Common Market                                                               | Nicaragua, Guatemala, El Salvador, Honduras, Costa Rica y Panamá. Adicionalmente, libre movilidad de capital, servicios y recursos humanos entre los países CA-4.<br><i>Nicaragua, Guatemala, El Salvador, Honduras, Costa Rica and Panama. Additionally, free movements of capital, services and human resources between the CA-4 countries.</i> |
| Sistema Generalizado de Preferencias / Generalized System of Preference                                                     | Japón (SGP), Noruega (SGP), Canadá (SGP), Federación de Rusia (SGP), Suiza (SGP).<br><i>Japan (SGP), Norway (SGP), Canada (SGP), Russian Federation (SGP), Switzerland (SGP).</i>                                                                                                                                                                 |
| Acuerdos de Acceso Preferencial / Preferential Access Agreements                                                            | Venezuela, Cuba, Colombia, Ecuador.<br><i>Venezuela, Ecuador, Cuba, Bolivia, Colombia, Japan (SGP), Norway (SGP), Canada (SGP), Russian federation (SGP), Switzerland (SGP).</i>                                                                                                                                                                  |
| Acuerdos en Negociación / Treaties in Negotiation                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Corea del Sur / South Korea                                                                                                 | Corea del Sur / South Korea                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Alianza Bolivariana para los pueblos de nuestra América (ALBA) / Bolivarian Alliance for the Peoples of Ours America (ALBA) | Venezuela, Ecuador, Bolivia, Cuba, Antigua & Barbuda, Dominica & St. Vicente y Granadinas.<br><i>Venezuela, Ecuador, Bolivia, Cuba, Antigua and Barbuda, Dominica, Saint Vincent and the Grenadines.</i>                                                                                                                                          |
| Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI) / Latin American Integration Association (LAIA)                           | Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, México, Paraguay, Perú, Uruguay, Venezuela y Cuba.<br><i>Argentina, Bolivia, Brazil, Chile, Colombia, Ecuador, Mexico, Paraguay, Peru, Uruguay, Venezuela y Cuba</i>                                                                                                                        |

Fuente: Ministerio de Fomento, Industria y Comercio (MIFIC)  
Nota: El Acuerdo de Alcance Parcial con Ecuador, fue Firmado el 05 de julio de 2016.

Source: Ministry of Development, Industry and Trade (MIFIC)  
Note: The Partial Reach Agreement with Ecuador was signed on July 5th 2016.

Sistema de Integración Económica Centroamericana

Lo comprenden Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua y Panamá. El Tratado General se suscribió el 13 de diciembre de 1960 para 5 países, entrando en vigencia el 4 de junio de 1961. El 29 de junio de 2012, Panamá suscribe el Protocolo de adhesión al subsistema de Integración Económica Centroamericana y entró en vigencia 06 de mayo de 2013.

Acuerdos Comerciales

El Ministerio de Fomento Industria y Comercio (MIFIC) es la institución a cargo de la Administración y Negociación de los Tratados de Libre Comercio suscritos por Nicaragua, promoción de las exportaciones y definición de la Política Comercial interna y externa del país pretendiendo la inserción de Nicaragua en el comercio internacional en condiciones más justas y equitativas, que permitan nuevas y mejores oportunidades de negocios.

Adhesión de Nicaragua a la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI): Está formada por Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Cuba, Ecuador, México, Paraguay, Perú, Panamá, Uruguay y Venezuela. El Consejo de Ministros de Relaciones Exteriores de ALADI aprobó el 11 de agosto del 2011, la adhesión de Nicaragua al Tratado de Montevideo de 1980. Para afectos de la incorporación plena de Nicaragua a este foro, está pendiente la finalización de las Nóminas de Apertura de Mercados con Paraguay y Colombia.

Central America Economic Integration System

Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras Nicaragua and Panama. The General Treaty was signed on December 13th, 1960 for five countries, and became effective on June 4th, 1961. On June 29th, 2012, Panama endorsed the Protocol of Accession to the Central American Economic Integration Subsystem that entered into force on May 6th, 2013.

Commercial Agreements

The Ministry of Development, Industry and Trade (MIFIC) is the institution in charge of the administration and negotiation of free trade agreements subscribed by Nicaragua, exports' promotion, and the defining of external and internal commercial policies pretending Nicaragua's insertion into international markets in just and equal conditions, that allow new and better business opportunities.

Adhesion of Nicaragua to the Latin American Integration Association (LAIA). Formed by Argentina, Bolivia, Brazil, Chile, Colombia, Cuba, Ecuador, Mexico, Paraguay, Peru, Panama, Uruguay, and Venezuela. The Council of Ministers of Foreign Affairs of LAIA approved on August 11th, 2011, Nicaragua's adhesion to the 1980 Montevideo Treaty. For the full insertion of Nicaragua to this forum, the completion of the lists of markets opening with Paraguay and Colombia is still pending.



## Tratado de Libre Comercio entre Centroamérica, Estados Unidos de América y República Dominicana (CAFTA-DR)

### Free Trade Agreement between Nicaragua, United States and Dominican Republic (CAFTA-DR)

El primero de abril de 2016 se cumplió once años de vigencia del CAFTA-DR, acuerdo que abrió grandes oportunidades comerciales a los productores y exportadores nicaragüenses para aumentar sus exportaciones hacia el mercado estadounidense, históricamente el principal socio comercial de Nicaragua, con aproximadamente 300 millones de consumidores y un alto poder adquisitivo.

Los volúmenes exportados de Nicaragua hacia el mercado estadounidense durante el año 2015 se ubicaron en 502,713.7 T.M. con un valor exportado de US\$2,507.0 millones. Cabe resaltar que los envíos hacia los EEUU representaron más del 50.0% del total exportado por Nicaragua en el mismo periodo.

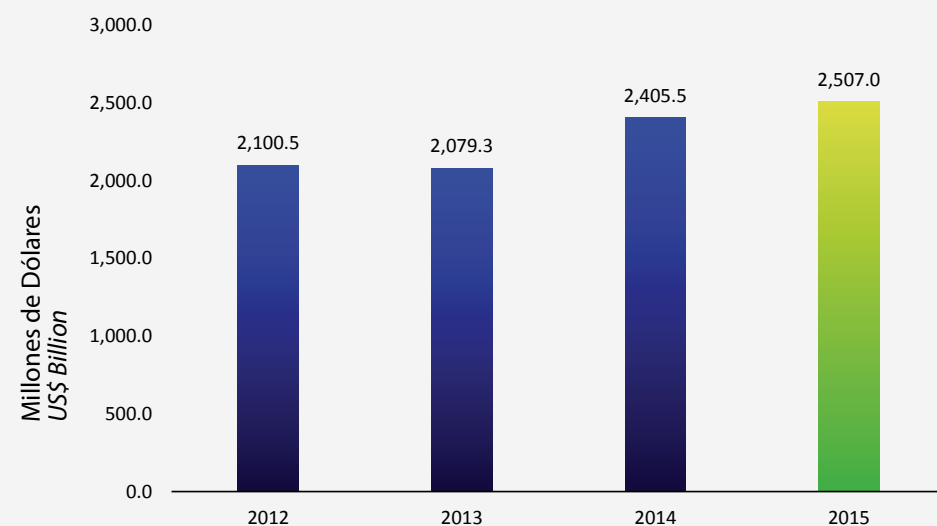
Dentro de las mercancías exportadas sobresalen prendas y complementos de vestir; oro en bruto; café oro; carne de bovino; conductores eléctricos; puros y puritos de tabaco; azúcar de caña; langostas; calzado de cuero; bananos; pescado entero; artículos de tapicería; frijoles rojos; quesos; camarones; plata en bruto; moluscos y otros invertebrados.

*April first 2016, was the 11th year of the CAFTA-DR being active, an agreement that opened great commercial opportunities to Nicaraguan producers and exporters to augment their exports to the US market, historically Nicaragua's biggest commercial partner, with approximately 300 million consumers and a high purchasing power.*

*The volume exported from Nicaragua to the US market during 2015 reached US\$502,713 M.T. with an exported value of US\$2.5 billion. It is important to point out that shipments to the United States represented more than 50 percent of the total exported by Nicaragua during that period.*

*Within the exported goods, the ones that stand out are textile and apparel; gold; coffee; bovine meat; electric conductors; cigars; sugar from cane; lobster; footwear; bananas; whole fish; tapestry articles; red beans; cheese; shrimps; silver; mollusks and other invertebrates.*

**Nicaragua: Exportaciones totales hacia Estados Unidos /**  
Nicaragua: Total exports to the United States



Fuente / Source: Ministerio de Fomento, Industria y Comercio (MIFIC)



DESPACHO EMPRESARIAL INTEGRAL PARA EL  
ESTABLECIMIENTO, OPERACIÓN Y  
DESARROLLO DE INVERSIONES EN NICARAGUA

#### ¡CALIDAD Y AGILIDAD HACEN LA DIFERENCIA!

¡Acérquese a los expertos en el manejo del Clima de Negocios en Nicaragua!

Somos la primera oficina en Nicaragua que guía, asesora y acompaña al inversionista en el ciclo completo de su inversión, desde la idea de negocio hasta la operatividad y desarrollo de su empresa. Nuestra meta es brindarle seguridad al inversionista. Para eso, contamos con un equipo multidisciplinario de profesionales con la mayor experiencia en el país en cada uno de los temas relacionados al comercio e inversión.

#### Servicios

##### 1. Proyectos y Consultorías

- Estudios de Pre y factibilidad.
- Gerencia, seguimiento, evaluación y auditoría de proyectos.
- Estudios financieros, técnicos, marketing, ambientales, económicos.
- Asesoramiento en Asociación Público Privada.

##### 2. Ámbito Legal

- Derecho Mercantil.
- Derecho Corporativo y Comercial.
- Inversiones extranjeras.
- Derecho Tributario.
- Derecho Laboral.
- Propiedad Intelectual.
- Derecho Civil.
- Mediación y Arbitraje.
- Litigios.

##### 3. Trámites

- Apertura de empresas.
- Asesoría, trámite y obtención de permisos, licencias y/o registro en cualquier sector y/o incentivo del gobierno.
- Exportaciones e Importaciones.
- Obtención de residencia y permisos de trabajo para extranjeros.
- Otros.

##### 4. Ámbito Contable

- Apertura de contabilidad.
- Contabilidad mensual.
- Asesorías contables.
- Auditorías.

##### 5. Representaciones comerciales de empresas extranjeras.

##### 6. Delegación de supervisión para productos de exportación.

##### 7. Preparación a empresas para certificación en BPM, HACCP, ISO, FSSC.

##### 8. Higiene y seguridad laboral.

##### 9. Registro Sanitario de alimentos, medicamentos, productos químicos y agroquímicos, cosméticos y dispositivos médicos.

##### 10. Pymes

##### 11. Bienes raíces.

##### 12. Seguros.

Dirección: Centro Pellas, 3er Piso. Tel: (505) 22985592 / (505) 77445059  
www.climadenegocios.com.ni • deodinsa@climadenegocios.com.ni

## Soluciones TICS para Sector Corporativo y Gobierno

Asesores de confianza para una inserción exitosa de la tecnología en su empresa.



### Soluciones

- Centro de Datos
- Video Conferencia
- Señalización Digital
- Virtualización
- Sistema de Impresión
- Servicios Especializados IT
- Manejo de Información
- Redes
- Telefonía IP



Contáctenos: 2264-8800 ext. 7730 • e-mail: corporativo@comtech.com.ni



Productos bajo Contingentes  
Arancelarios de exportación Año 2015

Tariff Rate Quotas (TRQs) for Exports  
2015

| Contingente /<br>Product                                                                         | Volumen total del<br>contingente /<br>Total Volume of<br>Tariff Quota | Vigencia del<br>contingente /<br>Validation Period                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Volumen<br>exportado del<br>contingente /<br>Exported Volume | Porcentaje de<br>Utilización /<br>Utilization Rate |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| Estados Unidos de América CAFTA- DR / United States of America CAFTA- DR                         |                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                              |                                                    |
| Carne bovina (T.M)* /<br>Beef (M.T)*                                                             | 15,000.00                                                             | Estados Unidos pone a disposición este contingente, una vez agotada la cuota de carne bovina que establece en la OMC y que puede ser utilizada por “otros países” incluyendo Nicaragua. /<br>The United States puts into disposition this contingent, once the beef quota established by the WTO is reached and can be used by “other countries” including Nicaragua |                                                              |                                                    |
| Azúcar (T.M) / Sugar (M.T)                                                                       | 25,960.00                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 25,930.91                                                    | 100%                                               |
| Maníes (T.M) / Peanut (M.T)                                                                      | 15,000.00                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 0.00                                                         | 0%                                                 |
| Mantequilla de maní (T.M) /<br>Peanut Butter (M.T)                                               | 532.00                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 0.00                                                         | 0%                                                 |
| Queso (T.M) / Cheese (M.T)                                                                       | 970.00                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 965.99                                                       | 100%                                               |
| Queso (T.M) / Cheese (M.T)                                                                       | 388.00                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 388.00                                                       | 100%                                               |
| Otros productos lácteos (T.M) /<br>Other dairy products (M.T)                                    | 155.00                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 0.00                                                         | 0%                                                 |
| Helados (litros) /<br>Ice Cream (Liters)                                                         | 414,188.00                                                            | 1/ene/15 hasta<br>31/dic/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 0.00                                                         | 0%                                                 |
| Leche y crema fresca fluida y<br>natilla (litros) /<br>Milk, liquid cream and butter<br>(Liters) | 395,066.00                                                            | From 1/Jan/15 to<br>31/Dec/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 0.00                                                         | 0%                                                 |

Fuente / Source: Ministerio de Fomento, Industria y Comercio (MIFIC)

Productos con potencial Exportador  
hacia EEUU:

Oro en bruto excepto en polvo, para uso no monetario café sin tostar sin descafeinar, carne de bovinos deshuesada, congelada fresca y refrigerada; los demás camarones y langostinos congelados, los demás productos de panadería, pastelería o galletería, los demás bovinos domésticos vivos, leches en polvo sin azúcar ni edulcorar de otro modo, quesos frescos (incluido el de lacto suero) sin fermentar y requesón, las demás azúcar de caña o de remolacha y sacarosa químicamente puras; alubia común, seca desvainada, camisas blusas y blusas camiseras, para mujeres o niños de algodón; pantalones, pantalones completos y pantalones cortos de fibras; langostas congeladas; agua, incluida el agua mineral y la gasificada azucarada; entre otros.

Main Products with Export Potential to  
United States

Raw gold, except in dust, for non-monetary use; untoasted coffee decaffeinated; boneless beef, frozen and refrigerated; other frozen shrimps and lobsters; other bakery products; other live domestic bovine; powder milk, without sugar nor sweetened in any other manner; fresh cheese (including whey) unfermented and cottage cheese; other sugars from cane or sugar beet, saccharine chemically pure; common bean, dry and shelled; shirts and blouses; pants, long pants and short pants made of fibers; frozen lobsters; water, including mineral water and gasified water; and other



Acuerdo de Asociación con la Unión  
Europea (AdA).

Nicaragua tiene en vigencia desde agosto del 2013 un Acuerdo de Asociación con la Unión Europea, que incluye un pilar comercial. Los volúmenes exportados hacia la Unión Europea en el año 2015 fueron por el orden de las 202,505.9 T.M. generando ingresos por un monto de US\$303.5 millones, siendo el cuarto destino de las exportaciones nicaragüenses con una participación de 6.3%.

Se exporta los siguientes rubros como café, camarón, maní, langosta, cueros de bovino, melaza de caña, aceite en bruto, azúcar, banano, alcohol etílico, okras, sandías, aceite comestible, ron, miel natural, cacao, entre otros.

Principales productos con potencial exportador hacia la Unión Europea:

Hortalizas frescas o refrigeradas, miel natural, cacao en grano y ajonjolí. Cacao y sus preparaciones, calzado de cuero, partes de calzado, alcohol etílico sin desnaturalizar, aceite comestible de ajonjolí y sus fracciones, langosta ahumada, cola de langosta, yuca para finada.

Association Agreement with the European  
Union (AdA).

The Association Agreement with the European Union has been in effect with Nicaragua since August 2013, this includes a commercial pillar. The volumes exported towards the European Union in 2015 were to the order of 202,505.9 M.T. generating a total revenue of US\$303.5 million, becoming the fourth principal destiny of Nicaraguan exports, with a participation rate of 6.3 percent.

Between the exported items are coffee, shrimps, peanut, lobster, bovine leather, cane molasses, raw oil, sugar, bananas, ethylic alcohol, okras, watermelons, edible oil, rum, natural honey, cocoa, and more.

Main Products with Export Potential to the  
European Union

Fresh or chilled vegetables, natural honey, cocoa beans and sesame. Cocoa and cocoa preparations, leather footwear, footwear parts, ethylic alcohol, edible sesame oil and its fractions, smoked lobster, lobster tail, waxed cassava







## Tratado de Libre Comercio-Taiwán

Desde la entrada en vigencia del Tratado de Libre Comercio entre Nicaragua y Taiwán en enero del año 2008 las exportaciones de Nicaragua hacia el país asiático han presentado una tendencia creciente, convirtiéndose el mercado taiwanés en el primer destino de las exportaciones de los productos nicaragüenses en Asia, ubicándose en el sexto puesto a nivel global en el año 2015.

Los envíos de productos nicaragüenses a Taiwán en los últimos cuatro años aumentaron de US\$47.4 millones en 2012 a US\$83.8 millones en 2015, para un incremento de 76.79%.

Nicaragua envía a Taiwán bienes como azúcar, melaza de caña, camarón, carne de bovino, despojos de bovino, desechos de hierro o acero, café, desperdicios y desechos de papel para reciclar, desechos de cobre, tripas y estómago de bovino, langosta, maní, madera aserrada, entre los principales.

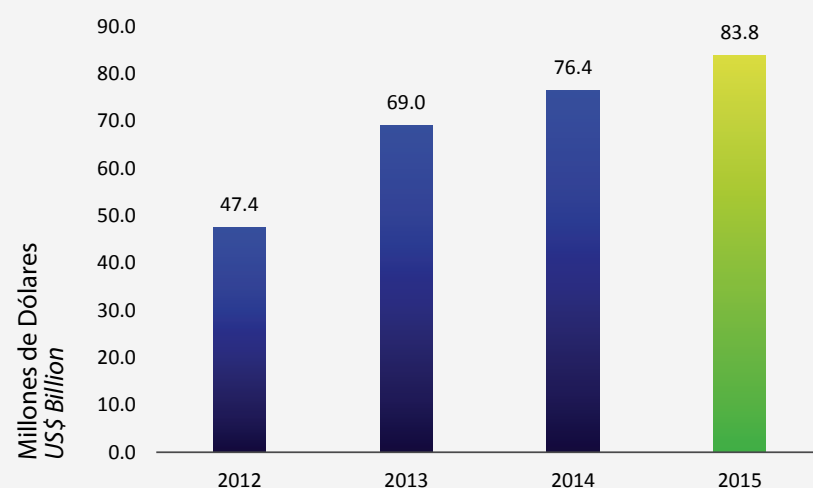
## Free Trade Agreement – Taiwan

*Since the entry into force of the Free Trade Agreement between Nicaragua and Taiwan in January 2008, exports from Nicaragua to the Asian country has shown a growing tendency, becoming the first destiny of Nicaraguan exports in Asia and placing itself in fourth place for exports to the world for 2015.*

*The shipments of Nicaraguan products to Taiwan in the last four years increased from US\$47.4 million in 2012, to US\$83.8 million in 2015, an increment of 76.79 percent.*

*Nicaragua sends to Taiwan goods such as sugar, cane molasses, shrimp, beef, bovine offal, waste of iron or steel, coffee, waste and scrap of paper for recycling, scrap copper, guts and stomach beef, lobster, peanuts, sawn timber, within the main ones.*

**Nicaragua: Exportaciones totales hacia Taiwán /**  
Nicaragua: Total exports to Taiwan

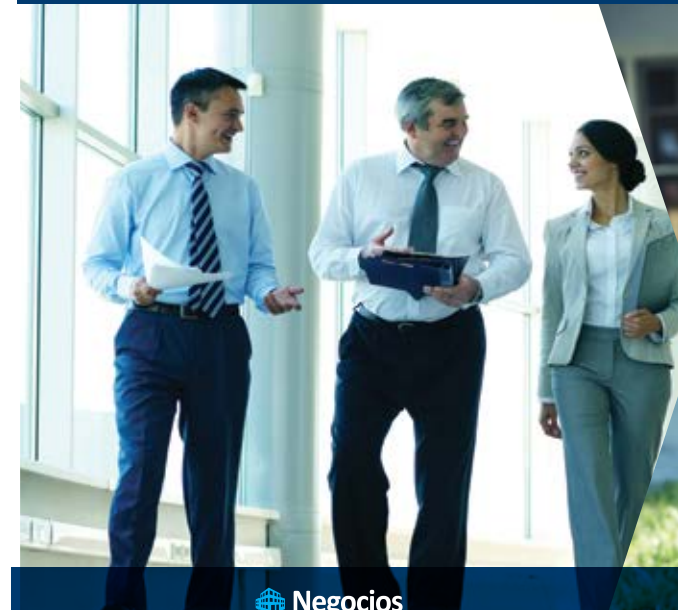


Fuente / Source: Ministerio de Fomento, Industria y Comercio (MIFIC)



**assa**

Compañía de Seguros, S.A.



 **Negocios**



 **Hogar**



 **Auto**

 **Vida**

**Sucursal  
Las Américas  
2276 9000**

**Sucursal  
León  
2311 2348**

**Sucursal  
Matagalpa  
2772 4426**

**Sucursal  
Estelí  
2713 2095**

**Sucursal  
Chinandega  
2340 2384**

**PBX: 2276 9000**



**www.assanet.com.ni**



Productos bajo Contingentes  
Arancelarios de exportación  
Año 2015

Products under Tariff Rate Quota Exports  
2015

| TLC Taiwán – Nicaragua / FTA Taiwan – Nicaragua |                                                   |                                                            |                                           |                                   |
|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------|
| Producto / Product                              | Volumen<br>establecido /<br>Established<br>Volume |                                                            | Volumen<br>utilizado /<br>Utilized Volume | Utilización /<br>Utilization Rate |
| Maní (cacahuates)<br>/Peanuts                   | 250.00                                            | 1/enero/15 hasta<br>31/Dic/15<br>1/Jan/15 to 31/<br>Dec/15 | 250.00                                    | 100%                              |
| Azúcar refinada /<br>Refined Sugar              | 20,503.00                                         |                                                            | 14,825.00                                 | 72%                               |
| Azúcar cruda /<br>Raw Sugar                     | 10,101.00                                         |                                                            | 6,970.00                                  | 69%                               |

Fuente / Source: Ministerio de Fomento, Industria y Comercio (MIFIC)

Productos con potencial exportador  
hacia Taiwán:

Oro en bruto, carne de bovino deshuesada, carne de bovino congelada, azúcar de caña en bruto sin aromatizar ni colorear, T-shirts y camisetas de interiores de punto y algodón, camarones (captura), langostinos, quisquillas, café sin tostar, café sin descafeinar, queso fundido, chía, despojos comestibles bovinos, langosta, ron, extractos, esencias y concentrados a base de café leche y nata, sin concentrar ni edulcorar.

Exportaciones hacia países de  
Centroamérica y Panamá.

Centroamérica es el segundo mercado en importancia para la oferta exportable de Nicaragua con una participación del 14.7%. Las exportaciones nicaragüenses hacia la región ascendieron a US\$712.4 millones en 2015.

El principal destino de las exportaciones nicaragüenses en la región durante 2015 fue El Salvador con US\$259.4 millones (36.4%); seguido de Honduras, US\$174.3 millones (24.5%); Costa Rica, US\$131.9 millones (18.5%); Guatemala, USD111.6 millones (15.7%); y Panamá, US\$35.3 millones (5.0%).

Nicaragua exporta hacia Centroamérica carne de bovino; quesos; prendas y complementos

Main Products with Export Potential to  
Taiwan

Raw gold, boneless beef, frozen beef, raw sugar cane without flavoring or coloring, knitted cotton t-shirts and interior shirts, shrimp, prawns, unroasted not decaffeinated coffee, melted cheese, chia, bovine edible offal, lobster, rum; extracts, essences and concentrates based on coffee; milk and cream, not concentrated or sweetened, and others.

Exports to Central America and Panama

Central America is the second market in importance regarding the exportable supply of Nicaragua with a participation rate of 14.7 percent. Nicaraguan exports to the region increased to US\$712.4 million in 2015.

The main destinies of Nicaraguan exports in the region in 2015 were El Salvador with US\$259.4 million (36.4 percent); followed by Honduras with US\$174.3 million (24.5 percent); Costa Rica with US\$ 131.9 million (18.5 percent); Guatemala with US\$111.6 million (15.7 percent); and Panama with US\$35.3 million (5.0 percent).

Nicaragua exports to Central America Beef; cheese; milk powder; red beans; garments and clothing accessories, not knitted or crocheted; instant coffee;

de vestir; frijoles rojos; leche en polvo; café instantáneo; ganado bovino; preparaciones para la alimentación infantil; maní sin cocer; residuos para alimentos de animales; agua, incluida la mineral y la gaseada; tabaco en rama; productos de panadería, pastelería o galletería; puros y puritos de tabaco; loza sanitaria; ron; solventes minerales; camarones; leche fluida; harina de trigo; entre otros.

cattle; garments and clothing accessories, knitted or crocheted; waste for animal feed; bakers' wares; mineral spirits; raw tobacco; water, including mineral and aerated waters; uncooked peanuts; wheat flour; rice; rum; sanitary ware; cigars; fluid milk; shrimp; preparations for infant; oranges; rolled oats or crushed and shrimp larvae

| Países/Años<br>Countries/Years | 2012  | 2013  | 2014  | 2015  |
|--------------------------------|-------|-------|-------|-------|
| El Salvador                    | 250.8 | 218.9 | 228.5 | 259.4 |
| Honduras                       | 113.4 | 132.3 | 155.9 | 174.3 |
| Costa Rica                     | 126.3 | 126.4 | 154.1 | 131.9 |
| Guatemala                      | 80.2  | 87.9  | 93.6  | 111.6 |
| Panamá                         | 20.4  | 30.0  | 39.4  | 35.3  |
| Total C.A.                     | 591.1 | 595.4 | 671.5 | 712.4 |

Fuente / Source: Ministerio de Fomento, Industria y Comercio (MIFIC)

Productos bajo Contingentes  
Arancelarios de exportación hacia  
Panamá Año 2015

Tariff Rate Quotas (TRQs) for Exports  
2015

| Contingente /<br>Product                     | Volumen total<br>del contingente /<br>Total Volume of<br>Tariff Quota | Vigencia del<br>contingente /<br>Validation<br>Period      | Volumen<br>exportado del<br>contingente /<br>Exported<br>Volume | Porcentaje de<br>Utilización /<br>Utilization Rate |
|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| TLC Panamá - Nicaragua                       |                                                                       |                                                            |                                                                 |                                                    |
| Carne bovino /<br>Beef                       | 2,025.00                                                              | 1/enero/15<br>hasta 31/Dic/15<br>1/Jan/15 to 31/<br>Dec/15 | 2,025.00                                                        | 100%                                               |
| Carne de cerdo /<br>Pork                     | 15.00                                                                 |                                                            | 0.00                                                            | 0%                                                 |
| Cebollas y Chalotes /<br>Onions and Shallots | 240.00                                                                |                                                            | 0.00                                                            | 0%                                                 |
| Café Instantáneo /<br>Instant Coffee         | 55.00                                                                 | 1/enero/15<br>hasta 31/Dic/15<br>1/Jan/15 to 31/<br>Dec/15 | 0.00                                                            | 0%                                                 |
| Salsa de tomate /<br>Tomato Sauce            | 450.00                                                                |                                                            | 0.00                                                            | 0%                                                 |
| ketchup                                      | 50.00                                                                 |                                                            | 0.00                                                            | 0%                                                 |

Fuente / Source: Ministerio de Fomento, Industria y Comercio (MIFIC)



### Principales productos con potencial exportador hacia Centroamérica y Panamá:

Los productos de panadería, pastelería o galletería; quesos; alubía común, seca desvainada; carne de bovino, deshuesada congelada; galletas dulces; agua, incluida la mineral y la gasificada, azucarada; los demás aceites de soya y sus fracciones, incluso refinados; harina de trigo y de morcajo o tranquillón; y carne de bovino deshuesada, frescas o refrigerada, queso fundido, excepto el rallado en polvo; fregaderos, lavabos, bañeras y similares de porcelana; helados y productos similares, incluso con cacao; los demás maíces; jabones, productos y preparaciones orgánicos tenso activos; las demás preparaciones alimenticias; tubos y perfiles huecos; granos aplastados o en copos de avena.

### Tratado de Libre Comercio entre México y Centroamérica

Nicaragua y México suscribieron un Tratado de Libre Comercio que entró en vigencia el primero de julio de 1998. Posteriormente, en noviembre del 2011 se firmó un nuevo acuerdo comercial conocido como el TLC-Único entre México y Centroamérica, por medio del cual, se consolidó en un solo acuerdo los tres Tratados de Libre Comercio que México mantenía hasta la fecha con Costa Rica, Nicaragua y el Triángulo del Norte, conformado por Guatemala, El Salvador y Honduras; entrando en vigencia, para el caso de Nicaragua, el primero de septiembre de 2012.

### Main Products with Export Potential to Central America and Panama

*Baked goods, wares; cheeses; common bean, dried shelled; beef, boneless frozen; sweet cookies; water, including mineral and aerated waters; other soy oils and their fractions, whether or not refined; wheat flour; and boneless beef, fresh or chilled, processed cheese, not grated powder; sinks, tubs and the like porcelain; ice cream and similar products, containing cocoa; other corns; soaps, organic products and tense active preparations; other food preparations; tubes and hollow profiles; Rolled or flaked oat grains.*

### Free Trade Agreement between Central America and Mexico

*Nicaragua and Mexico subscribed a free trade agreement that became effective on July first 1998. Later, on November of 2011 a new commercial agreement was signed known as FTA – Only between Mexico and Central America, through which, one agreement consolidated all three free trade agreements that Mexico maintained to that date between Costa Rica, Nicaragua and the North Triangle, conformed by Guatemala, El Salvador, and Honduras; becoming effective, in Nicaragua's case, on September 1st 2012.*

*Mexico represents a market of more than 110 million people and through this new agreement, an economic and expanded legal framework is created that will contribute to ease trade, incentivize regional integration and to reduce commercial*

## PACHECO COTO

INTERNATIONAL LAW FIRM

COSTA RICA • EL SALVADOR • GUATEMALA • HONDURAS • NICARAGUA  
SPAIN • SWITZERLAND • NEW ZEALAND • HONG KONG

*"This high-octane operation has a historic reputation for excellence, a superb and well prepared team, a highly coveted clientele and a second-to-none international network of offices and contacts"*

Chambers & Partners

- Administrative Law and Government Procurement •
- Anti-trust / Consumer Protection • Banking, Finance and Securities •
- Corporate Law • Energy • Environmental Law
- Insurance Law • Intellectual Property • International Asset Planning
- International Trade / Customs Law • Labor Law • Litigation and Arbitration
- Maritime and Aviation Law • Project Finance • Real Estate and Hospitality
- Taxation • Telecommunications

## Your Strategic Ally in Central America

Pacheco Coto Nicaragua: Minerva Bellorin Rodríguez  
Alonso Porras Díaz  
nicaragua@pachecocoto.com

Tel: +505 2270-5186  
Fax: +505 2278-2431 ext. 107

Colonial Los Robles, V Etapa No. 26  
Plaza El Sol 2c. al Sur y 1c. al Este  
Managua, Nicaragua







Los volúmenes enviados hacia el mercado mexicano se situaron en el año 2015 en 106,936.6 T.M. valoradas en US\$519.1 millones. En este mismo año México fue el tercer destino de los envíos de productos nicaragüenses al mercado mundial, superado solamente por EE.UU y Centroamérica, con una participación de 10.7%.

Nicaragua exporta hacia México conductores eléctricos (arneses), maní sin cocer, carne de bovino, aceite en bruto, camarón, ajonjolí, prendas y complementos de vestir, cueros de bovino, desechos de cobre, pescado, preparaciones y conservas de carne, despojos de bovino, ron, tejidos de algodón, filete de pescado, productos de panadería y galletería, tripas y estómagos de bovino, entre los principales.

### Principales productos con potencial exportador hacia México:

Bovinos vivos; leche y nata sin concentrar ni edulcorar; leche en polvo; quesos; hortalizas; guayabas, mangos; naranjas, café, harina de trigo, aceite de soja, cacao, extractos y esencias de café; helados y productos similares, agua, incluida la mineral y la gaseada; alcohol etílico sin desnaturalizar; harina, polvo y pellets, de carne o despojos; tortas y demás residuos sólidos de la extracción del aceite de cacahuete; tabaco; cueros y pieles de bovinos; oro en bruto; hierro, desperdicios y desechos de fundición.

*transaction costs. To this day, the universe of tariffs rates between both countries is free, with the exception of some products such as banana or plantain, coffee and sugar.*

*The volumes shipped to the Mexican market, in 2015, reached the 106,936.6 M.T. and were valued in US\$519.1 million. On the same year, Mexico came in third place as the most important exporting destiny of Nicaraguan products, surpassed only by the United States and Central America, with a participation rate of 10.7 percent.*

*Nicaragua exports to Mexico electrical conductors (harnesses), peanuts, uncooked beef, crude oil, shrimp, sesame seeds, garments and clothing accessories, bovine hides, scrap copper, fish, prepared or preserved meat, offal bovine, rum, cotton, fish fillet, baked goods and biscuits, tripe and stomachs of cattle, within the main products.*

### Main Products with Export Potential to Mexico

*Live cattle; Milk and cream not concentrated or sweetened; milk powder; cheeses; vegetables; guavas, mangoes; orange, coffee, wheat flour, soybean oil, cocoa, coffee extracts and essences; ice cream and similar products, water including mineral and aerated waters; ethylic alcohol; flours, meals and pellets of meat or meat offal; cakes and other solid residues from the extraction of groundnut oil; tobacco; hides and skins of bovine animals; raw gold; iron, waste and scrap of cast iron.*



### Tratado de Libre Comercio entre Chile y Centroamérica

Este Tratado se firmó en 1999, el protocolo bilateral con Nicaragua se firmó en 2011 y finalmente entró en vigencia en octubre de 2012. Chile presenta grandes oportunidades comerciales para los exportadores nicaragüenses, al contar con una población mayor a los 18 millones de personas con un alto poder adquisitivo.

Nicaragua exportó hacia el mercado chileno durante el año 2015 un total de 1,983.5 T.M. generando en concepto de divisas US\$2.7 millones. A pesar que el azúcar y el ron lideran las exportaciones hacia Chile, se han enviado nuevos productos como productos de panadería y galletería; prendas y complementos de vestir; calzado y artículos de prendería; café oro; desperdicios y desechos de papel para reciclar; semillas, frutos y esporas para siembra; polímeros en formas primarias; tejidos de algodón; libros y folletos; semillas y frutos oleaginosos; desechos, desperdicios y recortes de plástico.

El sector privado deberá realizar mayores acciones encaminadas para aprovechar al máximo el TLC, con lo que Nicaragua produce y exporta.

### Principales productos con potencial exportador hacia Chile:

Carne de bovina, camarones, frutas tropicales, café, cacao, plátanos o bananos.



### Free Trade Agreement between Chile and Central America

*This Treaty was signed in 1999, the bilateral protocol with Nicaragua was signed in 2011 and it finally became effective in October of 2012. Chile provides great commercial opportunities to Nicaraguan exporters, counting with a population of over 18 million and a high purchasing power.*

*Nicaragua exports to Chile during 2015 reached a total of 1,983.5 M.T. generating an export value of US\$2.7 million. Even though sugar and rum are the leading products exported to Chile, new products are being exported such as bakery products and biscuits; garments and clothing accessories; footwear and worn clothing; Coffee gold; waste and scrap of paper for recycling; Seeds, fruits and spores for sowing; polymers in primary forms; cotton; books and pamphlets; seeds and oleaginous fruits; waste, parings and scrap plastic.*

*The private sector will need to make more efforts towards taking advantage of the FTA, with what Nicaragua produces and exports.*

### Main Products with Export Potential to Chile

*Bovine meat, shrimp, tropical fruits, coffee, cocoa, Plantains or bananas*



## Tratado de Libre Comercio de República Dominicana

Las relaciones comerciales de Nicaragua con República Dominicana se han efectuado bajo dos contextos: el Tratado de Libre Comercio entre Centroamérica y República Dominicana (TLC CA-RD) suscrito en Santo Domingo el 16 de abril de 1998, entrando en vigencia para Nicaragua el 3 de septiembre de 2002 y el Tratado de Libre Comercio suscrito entre los países de Centro América, Estados Unidos y República Dominicana (CAFTA-DR), que se encuentra vigente desde el 1 de abril del 2006 para Nicaragua.

La República Dominicana es un mercado con aproximadamente 10 millones de consumidores y un PIB per cápita cercano a los US\$10 mil. Los volúmenes exportados en el año 2015 se ubicaron en 13,885.7 T.M., valoradas en US\$35.4 millones.

Los productos que Nicaragua exporta hacia el país caribeño son tabaco en rama, productos de panadería y galletería, tejidos de algodón, alcohol etílico sin desnaturalizar, frijoles negros, azúcar, tabaco y sucedáneos de tabaco, madera aserrada, medicinas, maní, ron, cebollas.

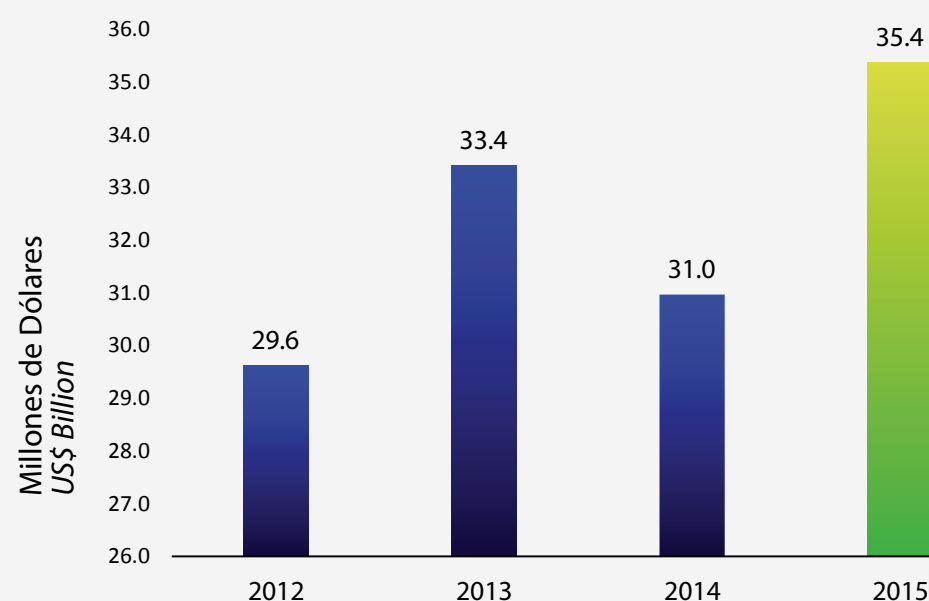
## Free Trade Agreement between Dominican Republic

Nicaragua's commercial relations with the Dominican Republic have been executed under two contexts: Under the FTA between Central America and Dominican Republic (FTA CA-DR) signed in Santo Domingo on April 16th of 1998, becoming effective for Nicaragua on September 3rd of 2002 and the FTA between Central America, the United States and Dominican Republic (CAFTA-DR), which has been effective since April 1st of 2006 for Nicaragua.

Dominican Republic is a market of approximately 10 million consumers and a GDP per capita close to US\$10 thousand. The exported volumes in 2015 reached the 13,885.7 M.T. valued at US\$35.4 million.

The main products that Nicaragua exports to this Caribbean country are snuff to branch, bakery products and biscuits, cotton, ethylic alcohol, black beans, sugar, snuff and snuff substitutes, sawn timber, medicines, peanuts, rum, onions.

**Nicaragua: Exportaciones totales hacia República Dominicana /**  
Nicaragua: Total exports to Dominican Republic



Fuente / Source: Ministerio de Fomento, Industria y Comercio (MIFIC)

**Somos tu mejor aliado**

# Banca Empresa

**En Banca Empresa te brindamos financiamiento y asesoramiento para fortalecer tu negocio:**

- Financiamiento para capital de trabajo e inversiones fijas.
- Cobranzas documentarias.
- Cartas de crédito.
- Tránsferencias Internacionales y giros bancarios.
- Habilitaciones Agrícolas
- Compra y ventas de divisas.

Visítanos en el edificio Atrium, 3er piso, contiguo a Pizza Hut de Villa Fontana  
ó llámanos al 2276-8600, Ext 2059





### Principales productos con potencial exportador hacia República Dominicana:

Productos de panadería, pastelería o galletería, galletas dulces (con adición de edulcorante), tabaco sin desvenar o desvenar, cigarros o puros (incluso despuntados), puritos que contengan tabaco, tabaco total o parcialmente desvenado.

### Venezuela

En abril de 2013, la Asamblea Nacional aprobó mediante Decreto el Acuerdo para la constitución del Espacio Económico del ALBA-TCP (ECOALBA-TCP), iniciativa a la que pertenecen tanto Nicaragua como Venezuela. Adicionalmente, en julio de 2013 se suscribió el Acuerdo de Complementación Económica entre Venezuela, Nicaragua, Bolivia y Cuba, lo cual ya fue también aprobado por la Asamblea Nacional en diciembre 2013.

Venezuela ha venido evolucionando como uno de los principales socios comerciales desde que Nicaragua se adhirió al ALBA en enero del año 2007, convirtiéndose en un mercado alternativo importante para una serie de bienes agropecuarios. Nicaragua envía al mercado venezolano productos como carne de bovino, azúcar, aceite comestible, café, leche fluida, ganado bovino, frijoles negros y bebidas a base de pulpa, principalmente.

En el año 2015 se exportaron 242,666.6 T.M. con un valor generado de US\$290.3 millones, ubicándose como el quinto destino de las exportaciones nicaragüenses.



### Main Products with Export Potential to Dominican Republic

*Bakery products, pastry, cookies (with added sweetener), not stemmed or stemmed snuff, cigars (cheroots), cigars containing snuff, snuff or partially full deveined.*

### Venezuela

*On April of 2013, the National Assembly approved, through a decree, the agreement for the constitution of economic space of the ALBA-TCP (ECOALBA-TCP), an initiative in which Nicaragua as well as Venezuela are a part of. Additionally, on July of 2013, the agreement of economic complementation was signed between Nicaragua, Venezuela, Bolivia, and Cuba, and was approved by the National Assembly on December of 2013.*

*Venezuela has been evolving as one of the principal commercial partners since Nicaragua became part of the ALBA on January of 2007, becoming into an alternative market for a series of agricultural goods. Nicaragua sends different types of goods to the Venezuelan market such as beef, sugar, edible oil, coffee, fresh milk, cattle, black beans and pulp-based drinks, and many other products.*

*During 2015, Nicaragua's exports reached 242,666 M.T. valued at US\$290.3 million, placing Venezuela as the fifth export destiny for Nicaraguan producers.*

### Principales productos con potencial exportador hacia Venezuela:

Bovinos vivos y carne, los demás moluscos e invertebrados secos, salados o en salmuera, leche en polvo, queso fundido, los demás quesos, alubia común, seca desvainada, café sin tostar, sin descafeinar, aceite de palma, azúcar de caña, las demás azúcar de caña o de remolacha y sacarosa químicamente pura, galletas dulces, los demás productos de panadería, pastelería o galletería, helados y productos similares, incluso con cacao.

### Main products with Export Potential to Venezuela

*Live cattle and meat, other mollusks, salted or in brine, dried milk, cheese invertebrates, other cheeses, common bean, dried shelled, unroasted coffee, decaffeinated, palm oil, sugar cane, the other sugar cane or beet sugar and chemically pure sucrose, sweet biscuits, other bakery products, pastry, ice cream and similar products, including cocoa.*

### Sólido Marco Legal Solid Legal Framework

La configuración del sistema económico nicaragüense la encontramos en la Constitución Política en la que se reconoce expresamente la libertad de empresa, la libertad contractual, respeto a los derechos humanos y a la propiedad privada, la prohibición de confiscación de bienes y perturbación del dominio y posesión legal de cualquiera de las formas de propiedad, principios como la igualdad de las empresas ante la ley, el de legalidad tributaria, protección a la propiedad intelectual y el consenso entre el gobierno, sector privado y trabajadores, constituyen pilares fundamentales del orden socio-económico nicaragüense.

Lo anterior se completa con el reconocimiento - también a nivel constitucional - de la responsabilidad del Estado para proteger, fomentar y promover las distintas formas de propiedad y de gestión económica y empresarial privada para garantizar la democracia económica y social. Además de tutelar y garantizar la libre competencia, los derechos de los consumidores, las inversiones nacionales y extranjeras, pública-privada y el rol protagónico de la iniciativa privada a fin de que contribuyan al desarrollo económico social del país.

Dentro del marco legal vigente se encuentran diferentes normas jurídicas que regulan las inversiones en el país, entre estas, cabe destacar el Código Civil y Código de Comercio, la Ley 344 "Ley de Promoción de Inversiones Extranjeras", la cual establece que los inversionistas extranjeros gozarán de los mismos derechos y medios para ejercerlos en igualdad de condiciones con los

We can find the configuration of the Nicaraguan economic system in the Political Constitution in which the rights of the enterprise are fully recognized; the contractual liberty; respect to human rights and private property; the prohibition of confiscation of goods and the perturbation of the domain and legal possession of any type of property; the principles of enterprise equality before the law; tax law; the protection of intellectual property; and the consensus between the government, the private sector and the workers, make up for the fundamental pillars of the socioeconomic order in Nicaragua.

The latter is complemented with the recognition - also at a constitutional level - of the responsibility of the State to protect, foment, and promote the distinct types of property and the economic and entrepreneurial management to guarantee economic and social democracy. In addition, to protect and ensure free market, and the rights of the consumers, foreign and national investments, public-private, and the leading role of the private initiative for the socioeconomic development of the country.

Within the effective legal framework, there are different legal norms that regulate the country's investments, within these norms, it is important to point out the Civil Code and the Commercial Code, Law 344 "Foreign Investment Promotion Law", states that foreign investors will enjoy the same rights and means to exercise their equality in the





inversionistas nacionales, asimismo, se reconoce al inversionista extranjero el pleno ejercicio del derecho sobre el disfrute, uso, goce y dominio de la propiedad relacionada a su inversión sin más limitaciones que las que establezca la Constitución Política, goza de libre acceso a la compra y venta de moneda extranjera disponible y a la libre convertibilidad de la moneda; es decir, que no hay restricciones con respecto a la conversión o transferencia de fondos relacionados con inversiones, existe libertad de transferencia de utilidades, dividendos y ganancias, previo pago de impuestos y libertad para el pago y remisión al exterior de pagos por deudas contraídas en el exterior, intereses: regalías; rentas y asistencias técnicas, y la Ley 540 "Ley de Mediación y Arbitraje" en la cual se regula los métodos alternos para solucionar cualquier tipo de controversia que resulte de las relaciones contractuales y su ámbito de aplicación es de carácter nacional e internacional, sin perjuicio de los tratados, convenios, pacto o cualquier otro instrumento de Derecho Internacional del cual Nicaragua sea parte.

En el ámbito internacional, Nicaragua forma parte de distintas organizaciones multilaterales que promueven e incentivan la inversión, es miembro del Sistema de Integración Centroamericana; es parte de numerosos tratados regionales como el Protocolo de Tegucigalpa, la carta de la ODECA, el Tratado General de Integración Económica Centroamericana, el Protocolo al Tratado General de Integración Económica Centroamericana, Tratado sobre Inversión y Comercio de Servicios

*same conditions as national investors, similarly, exercise their equality in the same conditions as national investors, similarly, the full recognition of use and ownership by foreign investors of related property to his investment without any more limitations as the ones stated by the political constitution, his free access to the purchase and sell of foreign currency available with respect to the conversion and transfer of funds related to his investment, freedom to utility, dividends, and earnings transferability, previous tax payment and liberty for payment and remission to the exterior of payments for debt obtained in the foreign country, interest: royalty; income and technical assistance, and Article 540 "Law of Mediation and Arbitrage" which regulates the alternative methods of solution to any type of controversy that can result from the contractual relationships, its application is of national and international interest, without prejudice of the treaties, pacts or any other instrument of international rights of which Nicaragua is a part of.*

*At an international level, Nicaragua is part of different multilateral organizations that promote and incentivize investment, it is member of the Central American Integration System; it is also part of a number of regional treaties such as the Tegucigalpa Protocol, the letter of the ODECA, the General Treaty of Central American Economic Integration, the Protocol to the General Treaty of Central American Economic Integration, the Treaty on Investment and Service Trade between the Republics of Costa Rica, El Salvador,*

**CALDERA SOLANO & ASOCIADOS**

Asesores legales a nivel Internacional

**DERECHO EMPRESARIAL**

**40 años de Experiencia**

**Protegemos sus Ideas**

Especialista en propiedad Intelectual

- Marcas
- Patentes
- Derechos de Autor
- Registro Sanitario

De la sede central los Pipitos 1 ½ c. a oeste.  
Frente embajada El Ecuador Bolonia  
e-mail: [info@caldesol.com.ni](mailto:info@caldesol.com.ni) • [caldesol@gmail.com](mailto:caldesol@gmail.com)  
• [calderasolano@hotmail.com](mailto:calderasolano@hotmail.com)  
web: [www.caldesol.com.ni](http://www.caldesol.com.ni)  
Managua, Nicaragua.

Tel.: (505) 2254-4697 / 2254-4898  
2254-4899 / 2266-8238



entre las Repúblicas de Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras y Nicaragua, Tratado Multilateral de Libre Comercio e Integración Económica Centroamericana y es miembro de la Alternativa Bolivariana para las Américas (ALBA).

También ha firmado varios acuerdos bilaterales y multilaterales con distintos países y regiones del mundo, como CAFTA-RD, el Acuerdo de Asociación con la Unión Europea, el Tratado de Libre Comercio de Centroamérica y México, el Tratado de Libre Comercio entre la República de Nicaragua y la República de China (Taiwán), el Tratado de Libre Comercio con Panamá, el Tratado de Libre Comercio entre Centroamérica y Chile, los Acuerdos de Alcance parcial firmados con Colombia, Ecuador y la República Bolivariana de Venezuela y otros que se encuentran en proceso de negociación.

Nicaragua está inserta en el mercado mundial a través de los distintos organismos de los que forma parte como OMC, SICA, COMIECO, SIECA, CAUCA, CEIE y del BCIE. También es parte del CIADI, OMGI, OPIC, CNUDMI, de la Convención de Nueva York y la Convención Interamericana sobre Arbitraje Comercial, y los acuerdos celebrados con el Organismo Multilateral de Garantía de Inversiones del Banco Mundial (MIGA).

Todo este amplio cuerpo normativo internacional regula las relaciones comerciales de Nicaragua con el mundo, constituyéndose en un destino propicio para dirigir las miradas hacia la inversión y el desarrollo económico.

*Guatemala, Honduras and Nicaragua, the Multilateral Treaty of Free Trade and Central American Economic Integration, and is a member of the Bolivarian Alliance for the Peoples of Our America (ALBA)*

*Nicaragua has also signed a number of bilateral and multilateral agreements with several countries and regions of the world, such as CAFTA-DR, the Agreement of Association with the European Union, the Free Trade Agreement with Central America and Mexico, the Free Trade Agreement between Nicaragua and the Republic of China (Taiwan), the Free Trade Agreement with Panama, the Free Trade Agreement between Central America and Chile, the Agreement of Partial Reach signed by Colombia, Ecuador, and the Bolivarian Republic of Venezuela, and others which are in negotiating terms.*

*Nicaragua is immersed in the global market through the different organizations of which it is part of, such as, WTC, SICA, COMIECO, SIECA, CAUCA, CEIE, and BCIE. Nicaragua also forms part of CIADI, OMGI, OPIC, CNUDMI, the New York Convention and the Inter American Convention on Commercial Arbitrage, and the agreements celebrated with the Multilateral Investment Guarantee Agency of the World Bank (MIGA).*

*All this International normative body regulates the commercial relations between Nicaragua and the world, becoming a favorable destiny to turn the eyes towards investment and the economic development.*



### Marco Institucional para las Inversiones

En Nicaragua existe un marco institucional destinado a propiciar y facilitar la inversión en el país. PRONicaragua, la Agencia Oficial para la Promoción de las Inversiones del Gobierno de Nicaragua, ofrece al inversionista información sobre las oportunidades de negocio del país, asistencia durante el proceso de inversión, asesoría para inversiones conjuntas, identificación de proveedores y alianzas empresariales, asistencia en la identificación de bienes raíces, servicios posteriores al establecimiento de la empresa, entre otros.

Por otra parte, el Ministerio de Fomento, Industria y Comercio (MIFIC), tiene entre sus funciones la responsabilidad de promover el acceso a mercados externos, negociar y administrar convenios internacionales especialmente en el ámbito del comercio y la inversión, apoyar al sector privado en el aprovechamiento de los mercados internacionales, promover y facilitar la inversión en la economía del país, para ello, ha creado una Ventanilla Única de Inversiones (VUI) especialmente destinada a atender al inversionista en su proceso de formalización y legalización en el país. En esta instancia se otorga atención centralizada para instalar empresas: Registro de la Alcaldía de Managua (ALMA), para obtener la matrícula municipal, el Registro de la (DGI), para obtener el registro único de contribuyentes (RUC) y su cuota como contribuyente, y el Registro Mercantil para inscribir su actividad como comerciante y la adquisición de propiedades, el Registro Estadístico de Inversiones Extranjeras del MIFIC, para ser declarado como inversionista extranjero en la actividad comercial que desea desarrollar, asegurando la protección a su inversión con la aplicación de las reglas

### Institutional Framework for Investment

*In Nicaragua there exists an institutional framework destined to propitiate and facilitate investment in the Country. PRONicaragua, the Official Agency of Investment Promotion of the Nicaraguan Government, provides the investor with information on the business opportunities in the country, assistance during the process of investment, legal counseling for conjunct investments, supplier identification and private alliances, assistance in the identification of real estate, after care services to business establishment, and others.*

*Moreover, the Ministry of Development, Industry and Trade (MIFIC), has among its functions, the responsibility to promote access to external markets, negotiating and administering international conventions, especially in the field of trade and investment, support the private sector in the use of international markets, promote and facilitate investment in the country's economy, for it has created a Unique Window for Investment (VUI, for its Spanish acronym) specially designed to meet the investor in the process of formalization and legalization in the country. In this case, centralized attention is given to install companies: Town Hall Registry in Managua (ALMA) to obtain the municipal solvency, the Registry of (DGI) to obtain the unique taxpayer registration (RUC) and its share as a taxpayer, and the Commercial Registry to register their activity as a trader and property acquisition, statistics of the foreign investor MIFIC to be declared as a foreign investor through commercial activity, investment protection, application to international trade rules, this record is voluntary.*





internacionales del comercio, este registro es voluntario. La integración de estas cuatro instancias en una ventanilla única ha reducido significativamente los costos y los tiempos para formalizar una empresa.

Ambas entidades, PRONicaragua y MIFIC, son fundamentales para la promoción de la inversión en el país, junto a ellas existen otras instituciones destinadas a brindar algún tipo de servicio que facilite el desarrollo de la inversión, entre estas podemos destacar el Centro de Trámites de las Exportaciones (CETREX), la Corte Suprema de Justicia a través del Registro Público de la Propiedad Inmueble y Mercantil, la Dirección General de Ingresos (DGI), las Alcaldías Municipales, el Ministerio del Trabajo y el Instituto de Seguridad Social (INSS).

La Comisión Nacional de Promoción de Exportaciones (CNPE), presidida por el Ministro del MIFIC, está integrada por representantes del sector empresarial y del sector público; y está encargada de proponer nuevas medidas de política que contribuyan al desarrollo de las empresas exportadoras. También existe la Comisión Interinstitucional de Facilitación del Comercio (CIFCO) la cual está integrada por 14 representantes de instituciones públicas y privadas: DGA, MIFIC, DGI, el Ministerio de Transporte, la Empresa Nacional de Puertos (ENAP), la Empresa Administradora de Aeropuertos Internacionales (EAAI), el Consejo Superior de la Empresa Privada (COSEP), la Cámara de Industria de Nicaragua (CADIN), la Cámara de Agentes Aduaneros y Almacenadores de Nicaragua (CADAEN), la Cámara de Comercio y Servicios de Nicaragua (CCSN), el Consejo Nicaragüense de la Micro, Pequeña y Mediana Empresa (CONIMIPYME), entre otros.

Por todo lo anterior, Nicaragua se ha convertido en uno de los mejores destinos para invertir en Centroamérica. Con un marco jurídico completo, un sólido Estado de Derecho, Instituciones nacionales y regionales consolidadas y al servicio de la inversión, atractivos incentivos fiscales, sumado a la seguridad del país, el clima de negocios es propicio para invertir en las distintas actividades comerciales que Nicaragua ofrece.

*The integration of these four instances in a single window has significantly reduced costs and time to formalize a business, both entities are fundamental for the investment promotion of the country, next to them, there are other institutions to provide some kind of service to facilitate the development of investment, among these we can highlight the Center for Export Procedures (CETREX) the Supreme Court through the Public Registry of Property and Commerce, the General Directorate of Revenue (DGI), the Municipal Town Hall, the Ministry of Labor and Social Security Institute (INSS).*

*The National Export Promotion Commission (CNPE), chaired by the Minister of MIFIC is composed of different representatives of the private and public sectors, and is responsible for proposing new policy measures that contribute to the development of export enterprises. DGA, MIFIC, DGI, the Ministry of Transport, the National Port Company (ENAP), the Airports Administrator Company: the Interagency Commission on Trade Facilitation (CIFCO) which is composed of 14 representatives of public and private institutions, The enterprise in charge of managing the international airport (EAAI), the Superior Council of Private Enterprise (COSEP), the Chamber of Industry of Nicaragua (CADIN), the Chamber of Customs Brokers and warehouses Nicaragua (CADAEN), the Chamber of Commerce and Services Nicaragua (CNSC), the Nicaraguan Council of Micro, Small and Medium Enterprises (CONIMIPYME), among others.*

*For all this and more, Nicaragua has become one of the best destinations to invest in Central America. With a comprehensive legal framework, a strong rule of law, national and regional institutions consolidated to serve investment, attractive tax incentives, coupled with the country's security and a favorable business climate to invest in different business activities that Nicaragua has to offers.*



# CENTRAL LAW

Guatemala | El Salvador | Honduras | Nicaragua | Costa Rica | Panamá | República Dominicana

CENTRAL LAW Nicaragua  
Molina & Asociados

Tel: (505) 2278-6045  
www.central-law.com  
nicaragua@central-law.com

f Central Law - Siete países, una sola firma  
@Central\_Law  
in Central Law



## Generosos Incentivos Fiscales Generous Fiscal Incentives

### Ley de Concertación Tributaria (Ley 822)

La Ley de Concertación Tributaria (LCT), establece diversos beneficios tributarios a ciertos sectores productivos de la economía con el objetivo de fomentar el crecimiento y/o desarrollo de los mismos. Las exenciones y exoneraciones otorgadas por esta Ley, se establecen sin perjuicio de las otorgadas por las disposiciones legales establecidas en el art. 287 de la misma.

#### Beneficios Tributarios a la Exportación

- Las exportaciones de bienes de producción nacional o servicios prestados al exterior se les aplicaran una tasa del 0% de Impuesto al Valor Agregado (IVA).
- Las exportaciones de bienes están gravadas con 0% del Impuesto Selectivo al Consumo (ISC).
- Se puede aplicar un crédito tributario a los anticipos o IR anual con previo aval de la administración tributaria en un monto equivalente al 1.5% del valor FOB de las exportaciones.

### Tax Concertation Law (Law 822)

*The Tax Concertation Law (LCT, for its acronym in Spanish) provides numerous tax benefits to certain productive sectors of the economy in order to promote their growth and development. Waivers and exemptions granted by this law are without detriment to those granted by the legal provisions listed in the article 287.*

#### Tax Benefits to Exporters

- *0% rate of Value Added Tax (IVA) to exports of domestically produced goods or services provided to clients abroad.*
- *Exports of goods are taxed at 0% of the Selective Consumption Tax (ISC for its acronym in Spanish).*
- *A tax credit can be applied to the advance payments or annual Income Tax with previous authorization of the tax administration in an amount equal to 1.5% of the FOB value of exports.*

### Beneficios Tributarios a los Productores

- El art. 127 plantea una lista de enajenaciones que se encuentran exentas del traslado del IVA, algunas de ellas relacionadas al sector agrícola.
- Adicionalmente, el art. 274 exonera del IVA e ISC las enajenaciones de materias primas, bienes intermedios, bienes de capital, repuestos, partes y accesorios para la maquinaria y equipos a los productores agropecuarios y de la micro, pequeña y mediana empresa industrial y pesquera, mediante lista taxativa.

### Beneficios Fiscales al sector Forestal

La Ley de Concertación Tributaria (822), extiende hasta el año 2023, los beneficios otorgados al sector forestal en la Ley de Conservación, Fomento y Desarrollo Sostenible del sector Forestal (Ley 462).

- Gozarán de la exoneración del pago del cincuenta por ciento (50%) del Impuesto Municipal sobre Ventas y del cincuenta por ciento (50%) sobre las utilidades derivadas del aprovechamiento, aquellas plantaciones registradas ante la entidad reguladora.
- Se exonera del pago de Impuesto de Bienes Inmuebles a las áreas de las propiedades en donde se establezcan plantaciones forestales y a las áreas donde se realice manejo forestal a través de un Plan de Manejo Forestal.

### Tax Benefits to Agricultural Producers

- *Article 127 presents a list of transfers that are exempt of transferring the Value Added Tax, some of them related to the agricultural sector.*
- *Additionally, article 274 provide exemption of Value Added Tax and Selective Consumption Tax, to the transfers of raw materials, intermediate goods, capital goods, spares, parts and accessories for machinery and equipment to agricultural producers and micro, small and medium industrial and fishing enterprises, through a tax list.*

### Tax Benefits to Forestry Sector

*The benefits granted in the Forestry Incentives Law (462) were extended to the year 2023 by the Tax Concertation Law (822).*

- *Plantations registered on the regulatory entity will be exempted of paying fifty percent (50%) of the Municipal Tax on Incomes (IMI, for its acronym in Spanish) and fifty percent (50%) on profits from the exploitation.*
- *Areas where forestry plantations are established and where forest management is performed through a Forest Management Plan are exempted from Property Tax (IBI, for its acronym in Spanish).*







- Las empresas de cualquier giro de negocios que inviertan en plantaciones forestales, podrán deducir como gasto el 50% del monto invertido para fines del IR.
- Se exonera del pago de derechos e impuesto a la importación, a las empresas de Segunda Transformación y Tercera Transformación que importen maquinaria, equipos y accesorios que mejore su nivel tecnológico en el procesamiento de la madera, excluyendo los aserríos.

### Régimen de Admisión Temporal (Ley 382)

El régimen de admisión temporal para perfeccionamiento activo es el sistema tributario que permite tanto el ingreso de mercancías en el territorio aduanero nacional como la compra local de las mismas sin el pago de toda clase de derechos e impuestos.

Pueden acogerse a este régimen las empresas que exporten de manera directa o indirecta, por lo menos un 25% de sus ventas totales y con un valor exportado no menor a U\$50,000 anuales.

Las mercancías que pueden ampararse bajo este régimen son las siguientes:

- Bienes intermedios y materias primas tales como: insumos, productos semi-elaborados, envases, empaques, cualquier mercancía que se incorpore al producto final de exportación, las muestras, los modelos y patrones indispensables para la producción y la instrucción del personal.

- Companies of any line of business that invest in forestry plantations may deduct, as an expense, 50% of the amount invested for Income Tax purposes.
- Exemption from payment of duties and taxes on imports to companies of secondary and tertiary processing that import machinery, equipment and accessories to improve their technological level in the processing of wood, excluding sawmills.

### Temporary Admissions Law (382)

The temporary admission regime is the tax system that allows the entry of goods into national customs territory and local purchases of the same without payment of any duties and taxes.

Companies that export directly or indirectly are eligible for this regime for at least 25% of total sales with an export value not less than US\$ 50,000 annually.

Goods that can be covered under this regime are:

- Intermediate goods and raw materials such as inputs, semi-finished products, containers, packaging, any goods that may be incorporated to the final export product, samples, models and patterns essential for the production and staff training.

25  
ANIVERSARIO

CREANDO SOLUCIONES  
PARA SU TRANQUIDAD.



### NUESTRAS SUCURSALES

MANAGUA  
PBX: 2280-9480  
infor@seguridacyb.com  
www.seguridacyb.com

CARAZO  
Masaya-Granada-Rivas  
PBX: 2532-3215  
carazo@seguridacyb.com

MATAGALPA  
Jinotega  
PBX: 2772-6661  
matagalpa@seguridacyb.com

ESTELI  
Madriz-Nueva Segovia  
2713-2084  
esteli@seguridacyb.com

LEÓN  
Chinandega  
2311-6923  
leon@seguridacyb.com

JUIGALPA  
Boaco-Rio San Juan-RAAN-RAAS  
2512-3089  
juigalpa@seguridacyb.com





- Bienes de capital que intervengan directamente en el proceso productivo, sus repuestos y accesorios, tales como: maquinaria, equipos, piezas, moldes, matrices y utensilios que sirvan de complemento para dichos bienes de capital.
- Materiales y equipos que formarán parte integral e indispensable de las instalaciones necesarias para el proceso productivo.

### Zonas Francas Industriales de Exportación (Ley 917)

Nicaragua ofrece importantes incentivos fiscales bajo el régimen de zonas francas para las compañías interesadas en establecer operaciones orientadas a la exportación de las industrias Textiles y Confección, Manufactura y Agroindustria.

Estos mismos beneficios se otorgan a todas las actividades de exportación de servicios internacionales acogidas al régimen de zonas francas, tales como Business Process Outsourcing (BPO), Knowledge Process Outsourcing (KPO), Information Technology Outsourcing (ITO), etc.

- Exención del 100% del pago del impuesto sobre la Renta generada por sus actividades en la Zona durante los primeros diez años de funcionamiento, y del 60% del undécimo año en adelante generada por sus actividades en la Zona. Este beneficio puede ser prorrogado una vez previa autorización por un periodo de 10 años adicionales. Esta exención no incluye los Impuestos por ingresos personales, salarios, sueldos o emolumentos pagados al personal nicaragüense o extranjero que trabaje en la empresa establecida en la Zona.
- Exención del pago de Impuestos sobre enajenación de bienes inmuebles a cualquier título inclusive el Impuesto sobre Ganancias de Capital, en su caso, siempre que la empresa esté

- *Capital goods directly involved in the production process, parts and accessories, such as machinery, equipment, parts, molds, dies and tools used as a complement to such capital goods.*
- *Materials and equipment that form an integral and indispensable part of the facilities for the production process.*

### Industrial Free Zones for Export (Law 917)

*Nicaragua offers significant tax incentives under free zones regime for those companies interested in establishing export-oriented operations of Textiles and Apparel, Manufacturing and Agribusiness.*

*These benefits are also granted to all the activities related to the export to the export of international services listed under this regime such as: Business Process Outsourcing (BPO), Knowledge Process Outsourcing (KPO); Information Technology Outsourcing (ITO), among others.*

- *100% exemption from Income Tax during the first 10 years of operation, and 60 percent from the 11th year onwards. This exemption does not include personal income taxes, wages, or salaries paid to Nicaraguan or foreign workers.*
- *Exemption from taxes on transfers of real-estate including earnings of capital tax, if any, whether the company closes its operations and the property continues to be part of the free zone regime.*

cerrando sus operaciones en la Zona, y el bien inmueble continúe afecto al régimen de Zona Franca.

- Exención del pago de Impuestos por constitución, transformación, fusión y reforma de la sociedad, así como también del Impuesto de Timbres.
- Exención de todos los Impuestos y derechos de aduana y de consumo conexos con las importaciones, aplicables a la introducción al país de materias primas, materiales, equipos, maquinarias, matrices, partes o repuestos, muestras, moldes y accesorios destinados a habilitar a la Empresa para sus operaciones en la Zona; así como también los impuestos aplicables a los equipos necesarios para la instalación y operación de comedores económicos, servicios de salud, asistencia médica, guarderías infantiles, de esparcimiento, y a cualquier otro tipo de bienes que tiendan a satisfacer las necesidades del personal de la empresa que labore en la Zona.
- Exención de Impuestos de aduana sobre los equipos de transporte, que sean vehículos de carga, pasajeros o de servicio, destinados al uso normal de la empresa en la Zona. En caso de enajenación de estos vehículos a adquirentes fuera de la Zona, se cobrarán los Impuestos aduaneros, con las rebajas que se aplican en razón del tiempo de uso, a las enajenaciones similares hechas por Misiones Diplomáticas u Organismos Internacionales.
- Exención total de Impuestos indirectos, de venta o selectivos de consumo.
- Exención total de Impuestos municipales.
- Exención total de Impuestos a la exportación sobre productos elaborados en la Zona.
- Exención de impuestos fiscales y municipales sobre compras locales.

- *Tax exemption from the set-up, transformation, fusion and reforming of society, as well as on stamp duties.*
- *Exemption from all taxes, customs and consumption duties related to imports of supplies, raw materials, equipment, machinery, dies, or spare parts, samples, molds and accessories designed to empower the company for its operations, as well as taxes applicable to the equipment needed for installation and operation of cost-effective dining halls, health services, health care, childcare, leisure, and any other benefits that tend to satisfy the needs of the personnel of the company.*
- *Exemption from customs taxes on transport equipment, including vehicles used for cargo, passengers or service intended for normal use of the company. In case of selling such vehicles to purchasers outside the Zone, customs taxes will be charged, with respective discounts applied due to the time of use, similar to those for diplomatic missions or international organizations.*
- *Full exemption from indirect, selective-sales or consumption taxes.*
- *Full exemption from municipal taxes.*
- *Full exemption from export taxes to products processed within the zone.*
- *Exemption of taxes on local purchases*





### Ley para la Promoción de Generación Eléctrica con Fuentes Renovables (Ley 532)

Los proyectos de generación eléctrica con fuentes renovables tienen los siguientes beneficios fiscales y arancelarios de acuerdo con la Ley 532, Ley para la promoción de generación eléctrica con fuentes renovables. Estos beneficios fiscales y arancelarios cubren a los nuevos proyectos y a los que realicen ampliaciones a su capacidad instalada.

- Exoneración del pago de los Derechos Arancelarios de Importación (DAI) de maquinaria, equipos, materiales e insumos destinados exclusivamente para las labores de pre-inversión y las labores de la construcción de las obras.
- Exoneración del pago del Impuesto al Valor Agregado (IVA), sobre la maquinaria, equipos, materiales e insumos destinados exclusivamente para las labores de pre-inversión y la construcción de las obras.
- Exoneración de todos los Impuestos Municipales vigentes sobre bienes inmuebles, ventas, matrículas durante la construcción del Proyecto, por un período de 10 años y 5 años en caso de proyectos de energía geotérmica, a partir de la entrada en operación comercial del proyecto, la que se aplicará de la forma siguiente: exoneración del 75% en los tres primeros años; del 50% en los siguientes cinco años y el 25% en los dos últimos años. Las inversiones fijas en maquinaria, equipos y presas hidroeléctricas estarán exentas de todo tipo de impuestos, gravámenes, tasas municipales, por un período de 10 años a partir de su entrada en operación comercial.

### Law to Promote Electricity Generation from Renewable Sources (Law 532)

*The power generation projects from renewable sources have the following tax and tariff benefits under the Law 532, Law to promote electricity generation from renewable sources. These tax and tariff benefits are applicable to new projects and existing projects that carry out extensions to their installed capacity.*

- *Exemption from payment of import duties (DAI, for its Spanish acronym), of machinery, equipment, materials and supplies used exclusively for pre-investment work and of building works.*
- *Exemption from payment of Value Added Tax (VAT) on machinery, equipment, materials and supplies used exclusively for the work of pre-investment and construction works.*
- *Exemption from all existing municipal taxes on property, sales, fees for the construction of the project for a period of 10 years (5 years in case of geothermal energy) from the start of commercial operations of the project, to be applied as follows: exemption of 75% in the first three years, of 50% over the next five years and 25% in the last two years. Fixed investment in machinery, equipment and hydroelectric dams are exempt from all taxes, levies and municipal taxes for a period of 10 years from the start of commercial operations.*
- *Exemption from all taxes that may exist for the exploitation of natural resources for a maximum period of 5 years after the start of operation. In the case of Hydroelectric Projects, it exempts the construction or operation of a project under Water Management Permit for a maximum of ten years.*

### Our Experience at your service.

Over more than 48 years providing full legal advice to support all types of businesses and investments. We take care of all your legal matters so that you may focus in your investment.

We are members of TERRALEX, a worldwide network of independent law firms.

- Corporate Legal Advice
- Civil and Mercantile Law
- Intellectual Property
- Environmental Law
- Energy, Hydrocarbons and Mining Law
- Financial and Banking Law
- Administrative Law
- Free Trade Zones
- Labour Law



Altamira D'Este - Rotonda Madrid No. 235 - Apartado 2813 - Managua, Nicaragua, Apartado Postal en Miami: Nicabox No. 1256 - P.O. Box 02 - Miami, FLA 33102-5640  
Tel. (505) 2278-3821 / 2278-6349 / 2252-5940 / 2252-5941 - Email: info@foa-law.com - www.foa-law.com



[www.hertznicaragua.com.ni](http://www.hertznicaragua.com.ni)

Telf.: 2298 1990 / 1800 4378

Confianza, Seguridad  
y Servicio  
"Escape a la Aventura"

• AEROPUERTO INTERNACIONAL • HOTEL CAMINO REAL • HOTEL ALHAMBRA EN GRANADA  
• HOTEL INTERCONTINENTAL METROCENTRO • HERTZ TISCAPA





- Exoneración de todos los impuestos que pudieran existir por explotación de riquezas naturales por un período máximo de 5 años después del inicio de operación. En el caso de los proyectos hidroeléctricos, se exonera la construcción u operación de un proyecto bajo Permiso de Administración de Agua por un máximo de diez años.
- Exoneración del Impuesto de Timbres Fiscales (ITF) que pueda causar la construcción u operación del proyecto o ampliación por un período de 10 años.

### Ley Especial sobre Exploración y Explotación de Minas (Ley 387)

Las actividades relacionadas con la exploración y explotación de recursos minerales están reguladas en la Ley 387 y su Reglamento, Decreto 11-2001.

De conformidad con la referida ley, las personas titulares de concesiones mineras están obligados al pago de:

- Derechos superficiales, que consiste en un pago progresivo por hectárea concesionadas a lo largo de la duración de la concesión minera.
- Derecho de extracción, establecido en tres por ciento (3%) para todos los minerales, el cual es deducible del impuesto sobre la renta aplicable a la industria minera.
- De conformidad con la Ley General sobre Explotación de Nuestras Riquezas Naturales (Ley 316), los concesionarios tienen derecho, mediante la indemnización previa del caso, dentro o fuera de los límites de los terrenos que comprenda la concesión minera, siempre que estos no fueran terrenos nacionales, de obtener las servidumbres superficiales

- *Exemption from Stamp Tax (ITF, for its Spanish acronym) that may cause the construction, operation or expansion of a project for a period of 10 years with the same tax exemptions.*

### Special Law on Exploration and Exploitation of Mines (Law 387)

*The activities related to exploration and exploitation of mineral resources are regulated in Law 387 and its Regulation, Decree 11-2001.*

*Under this law, the holders of mining concessions are required to:*

- *Pay for surface Rights, which consist of a progressive payment per hectare concession along the length of the mining concession.*
- *Pay for right of extraction, set at three percent (3%) for all minerals, which is deductible from income tax applicable to the mining industry.*
- *In accordance with the General Law on Exploitation of Our Natural Wealth (Law 316), grantees have the right, by prior compensation case, inside or outside the boundaries of the lands comprising the mining concession, provided that they were not national lands, to obtain easements of surface necessary for carrying out the exploration or exploitation granted. The mining authority will support the concessionaire in the constitution of the easement, when it is not possible to reach a direct agreement with the owner of the property.*

necesarias para llevar a efecto la exploración o explotación concedida. La autoridad minera apoyará al concesionario en la constitución de la servidumbre, en casos que no sea posible llegar a un acuerdo directo con el dueño de la propiedad.

- De conformidad con la citada Ley 316, en los casos en que un concesionario considere que, para el desarrollo de los trabajos correspondientes a su concesión, o para la ejecución de las obras, instalaciones o edificaciones necesarias no fuere suficiente la constitución de servidumbre sobre propiedades particulares o municipales, o bien resultare antieconómico el pago de las indemnizaciones correspondientes, puede requerir la expropiación de la propiedad a favor del Estado.

Dada la importancia del sector minería para el desarrollo económico del país, el Estado garantiza la estabilidad fiscal para la inversión nacional y extranjera relacionada con la actividad minera, aplicándose los siguientes beneficios:

- Régimen de admisión temporal, el cual, de conformidad con la Ley 382, (Ley de Admisión Temporal para Perfeccionamiento Activo de Facilitación de las Exportaciones), permite la entrada de mercadería al territorio aduanero nacional, como la compra local de bienes o materia prima sin pagar ningún tipo de impuesto o tarifa, siempre y cuando la mercadería sea re-exportada o exonerada en su caso, después de ser sometidas a un proceso de transformación, elaboración, reparación u otro contemplado bajo la legislación aplicable.
- De conformidad con esta ley, de no ser posible aplicar la suspensión previa de derechos e impuestos por razones de administración tributaria, el beneficio se aplicará bajo el procedimiento de devolución posterior de los impuestos pagados.

- *In accordance with the Act 316, when a concessionaire considers that for the development of the concession, or for the execution of works, facilities or buildings, the granted easement of private or municipal property is not enough, or proves uneconomical for payment of compensation, he may require the expropriation of property in favor of the State.*

*Given the importance of the mining sector for the country's economic development, the State guarantees fiscal stability for domestic and foreign investment related to mining activities, applying the following benefits:*

- *Temporary admission regime in accordance with Act 382, Temporary Admission Law for Inward Processing Export Facilitation, which allows the entry of goods into national customs territory and the local purchase of goods or raw materials without paying any tax or fee, provided that the goods are re-exported or exonerated, after being subjected to a process of transformation, processing, repair or other contemplated under applicable law.*
- *Under this law, if it is not possible to apply the previous suspension of duties and taxes for reasons of tax administration, the benefit will apply under subsequent refund procedure of the taxes paid.*
- *Exemption of taxes on the property of the company within the perimeter of the mining concession.*
- *Zero percent tax rate (0%) for exports, applicable to all exports.*



- Exención del pago de impuestos que graven los inmuebles de la empresa dentro del perímetro de la concesión minera.
- Tasa cero por ciento (0%) para exportaciones, aplicable a las exportaciones en general.

### Ley de Incentivos Turísticos (Ley 306)

La Ley de Incentivos Turísticos de Nicaragua ofrece varios incentivos fiscales para inversiones en este sector y es considerado el más generoso y competitivo de la región. Esto proporciona incentivos y beneficios para la inversión en alojamiento, alimentos y bebidas, agencias de viajes, transporte turístico, líneas aéreas, entre otros. Los incentivos son:

- 80% al 100% de exención del Impuesto Sobre la Renta, por el término de diez años.
- Exoneración del Impuesto sobre Bienes Inmuebles (IBI), por diez años.
- Exoneración del Impuesto al Valor Agregado (IVA) aplicables a los servicios de diseño/ingeniería y construcción.
- Exoneración de derechos e impuestos de importación y/o del Impuesto al Valor Agregado (IVA) en la compra local de enseres, muebles, equipos, naves, vehículos automotores de doce (12) pasajeros o más, y de carga, que sean declarados por el INTUR necesarios para establecer y operar la actividad turística, y en la compra de

### Law of Incentives for the Tourism Industry (Law 306)

*The Law of Incentives for the Tourism Industry of Nicaragua offers a series of incentives for investment in this sector and is considered the most generous and competitive in the region. This provides incentives and benefits for investments in accommodation, food and beverage, tour operators, tourist transportation, airlines, among others. The incentives are:*

- *Exemption of 80 to 100 percent of the income tax (IR) for a period of ten years.*
- *Exemption of property tax (IBI, for its acronym in Spanish) for a period of ten years.*
- *Exemption of Value Added Tax (VAT) applicable to design services, engineering and construction services.*
- *Exemption of Import Tax and Value Added Tax (VAT) on the local purchase of goods, furniture, equipment, ships and vehicles of 12 passengers or more or cargo vehicles, this must be declared necessary for the establishment and operations of the tourism activity by the Tourism Board; and on the purchase of equipment that contribute to save water and energy and those necessary for the safety of the project.*

## Financiando el desarrollo económico de Nicaragua



### Nuestros productos y servicios:

- |                                |                                     |                                                                                 |
|--------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| • Agentes Banpro               | • Cuenta Remesa Xpress              | • POS Banpro                                                                    |
| • Billetera Móvil              | • Créditos:                         | • Recepción de Remesas                                                          |
| • Banpro Móvil                 | • Agropecuario                      | • Servicio E-Confirming y Factoring                                             |
| • Banpro en línea              | • Comercial                         | • Servicios de caja a domicilio, entrega de planilla y recolección de depósitos |
| • Buzón nocturno               | • Consumo                           | • Seguro de vida y de responsabilidad civil                                     |
| • Cajas de Seguridad           | • Educativo                         | • Servicios Internacionales                                                     |
| • Cajeros Automáticos          | • Hipotecario                       | • Sucursal Telefónica                                                           |
| • Cuentas Corrientes           | • Líneas Verdes                     | • Transferencias ACH                                                            |
| • Cuentas de Ahorro            | • Pyme                              | • Tarjetas de Crédito                                                           |
| • Cuenta Corriente Corporativa | • Credinómina y Adelanto de Salario | • Tarjetas de Débito y Prepago                                                  |
| • Cuenta Ahorro Nómina         | • Depósitos a plazo                 | • Telepagos 1800-1530                                                           |
| • Cuenta Ahorro Premia         | • Mesa de Cambio                    |                                                                                 |
| • Cuenta Integra               | • MoviPos                           |                                                                                 |
| • Cuenta Chiqui Ahorro         | • PayPhone                          |                                                                                 |

2255-9595   
[www.banpro.com.ni](http://www.banpro.com.ni)

**Banpro**  
 Grupo Promerica

Grupo Promerica: Nicaragua • Guatemala • El Salvador • Honduras • Costa Rica • Panamá • Ecuador • Islas Caimán • República Dominicana



equipos que contribuyan al ahorro de agua y energía, y de aquellos necesarios para la seguridad del proyecto.

- Exoneración de impuestos de Importación y del Impuesto al Valor Agregado (IVA) en la compra de bienes no suntuosos de construcción, de accesorios fijos para la edificación.

En caso de reinversión, si al final del régimen de incentivos por diez años, el inversionista decide reinvertir al menos el 35 por ciento del valor de la inversión aprobada inicialmente, pueden recibir todos los beneficios por diez años adicionales.

### Ley General de Puertos de Nicaragua (Ley 838)

En mayo 2013, Nicaragua aprobó una legislación de puertos para incentivar la construcción de nuevos puertos en el país. Según el artículo 128 de esta ley: “Los proyectos de inversión aprobados, durante el período de la construcción, mejora, ampliación o desarrollo de infraestructuras portuarias se considerarán exentos de los derechos e impuestos a la importación, compras locales e impuestos municipales y gozarán de los beneficios fiscales siguientes: importación de maquinarias, equipos, materiales, repuestos e implementos que se requieran para la construcción, mejora, ampliación o desarrollo de infraestructuras portuarias, de los puertos y terminales, estatales, de uso público, bajo administración pública o concesionada, habilitados para el comercio interior y exterior”.

- *Exemption of Import Tax and Value Added Tax (VAT) on the purchase of non-luxury materials and fixtures of the building.*

*In case of reinvestment: if at the end of the incentive regime for ten years, the investor decides to reinvest at least 35 percent of the value of the originally approved investment, he/she can receive all the benefits for ten additional years.*

### General Law of Ports of Nicaragua (Law 838)

*In May 2013, Nicaragua approved a law of ports to encourage the construction of new ports in the country. According to the article 128 of this Law: “The approved investment projects, during the period of construction, improvement, expansion or development of port infrastructure, will be considered exempt from duties and taxes on imports, local purchases and municipal taxes and will enjoy the following tax benefits: import of machinery, equipment, materials, spare parts and tools required for the construction, improvement, expansion or development of port infrastructure, of ports and terminals, public use, under public administration or concession, enabled for domestic and foreign trade”.*

### Ley Orgánica del Instituto de la Vivienda Urbana y Rural (Ley 428)

El Gobierno de Nicaragua ha tenido como meta fomentar y promover la construcción de viviendas, con énfasis en las viviendas de interés social. En base a esto le otorgó facultades al Instituto de la Vivienda Urbana y Rural (INVUR), para establecer normas y reglas que faciliten y estimulen la optimización de la inversión en la producción de vivienda y suelo urbanizable. Asimismo, Ley Orgánica del Instituto de la Vivienda Urbana y Rural (INVUR) en su artículo 39 establece incentivos directos a las personas que inviertan en la construcción de viviendas de carácter social.

Los incentivos para este tipo de inversión son:

- Exoneración del pago de tributos por las operaciones, actos, permisos de construcción, formalización e inscripción de actos, contratos, escrituras, trámite y autorización de planos.
- Exoneración del pago de todo tipo de tributos por la compra de materiales de construcción, herramientas y equipos menores relacionadas con las viviendas de interés social y sus obras civiles de urbanización relacionadas, calificadas y aprobadas por el INVUR.

Las certificaciones para gozar de estos beneficios las emitirá el INVUR y el Ministerio de Hacienda y Crédito Público, servirán para la exoneración del IVA de la compra de materiales de construcción, herramientas u equipos menores.

### Law of the Urban and Rural Housing Institute (Law 428)

The Government of Nicaragua has aimed to encourage and promote housing construction, with an emphasis on affordable housing. Based on this, it was granted the authority to the Institute of Urban and Rural Housing (INVUR, or its acronym in Spanish), to establish rules and regulations to facilitate and encourage investment optimization in the production of housing and developable land. Likewise, the article 39 of the Law of the Urban and Rural Housing Institute provides direct incentives to people who invest in the construction of affordable housing.

The incentives for this kind of investments are:

- • *Exemption of taxes for operations, building permits, formalization and registration of deeds, contracts, process and authorization of blueprints.*
- • *Exemption of taxes on the purchase of construction materials, tools and minor equipment related to affordable housing and civil works of urbanization related, qualified and approved by INVUR.*

The certifications to enjoy these benefits will be issued by INVUR and the Ministry of Treasury; and will serve for VAT exemption on the purchase of construction materials, tools or minor equipment.







### Ley de Pesca y Acuicultura (Ley 489)

Adicionalmente a los beneficios establecidos en la Ley de Concertación Tributaria, la Ley de Pesca y Acuicultura otorga el derecho de suspensión previa de los tributos que graven el diésel para las actividades pesqueras y la acuicultura industrial, sean estas personas naturales o jurídicas, cuando dicho insumo se utilice en la captura de productos que se destinen al mercado nacional y de exportación. Asimismo, dispone que para la pesca y la acuicultura artesanal, se establece el mecanismo de suspensión previa de los tributos que graven el diésel y la gasolina cuando dichos insumos se utilicen para la captación de productos que se destinen a la exportación.

También contempla que los cánones de pesca y acuicultura podrán ser compensados con los créditos tributarios que existan a favor de los contribuyentes de la pesca y acuicultura.

### Incentivos no tributarios

Si los resultados de la pesca científica, justifican el aprovechamiento de las especies investigadas, se dará preferencia para obtener el derecho de acceso al aprovechamiento del recurso hidrobiológico a la persona natural o jurídica, pública o privada, nacional o extranjera que la realizó.

### Law of Fishing and Aquiculture (Law 489)

*In addition to the benefits granted by the Tax Concertation Law, the Law of Fishing and Aquiculture grants the right of previous suspension of taxes levied on diesel used for fishing activities and industrial aquiculture, whether natural or legal person, when this input is used in the capture of products for home and export market. Likewise, this Law stipulates that for artisanal fishing and aquiculture, the previous suspension mechanism of taxes levied on diesel and gasoline be applied when these inputs are used in the capture of products for export.*

*Furthermore, the Law establishes that the fees on fishing and aquiculture could be offset with the tax credits that exist on favor of fishing and aquiculture taxpayers.*

### Nontax Incentive

*If the results of scientific fishing, justify the use of the species investigated, it will be given preference for the right of access to the use of hydro-biological resources to natural or legal, public or private, national or foreign person who performed it.*



MDB CAPITAL GROUP  
Visionary investing to bring the best of  
Nicaragua to the global economy.



**Embassy Properties  
(EMPROSA).**

Largest BPO complex in  
Central America enabling 4000 jobs.  
[www.emprosa.com](http://www.emprosa.com)



**PatentVest S.A.**

Knowledge workers serving the  
legal and financial industry.



**Nicaragua Initiative for  
Community Advancement (NICA)**

Creating self advancement  
solutions in rural Nicaragua.  
[www.nicafund.org](http://www.nicafund.org)



[www.mdb.com](http://www.mdb.com)



## Altos Niveles de Seguridad High Security Levels

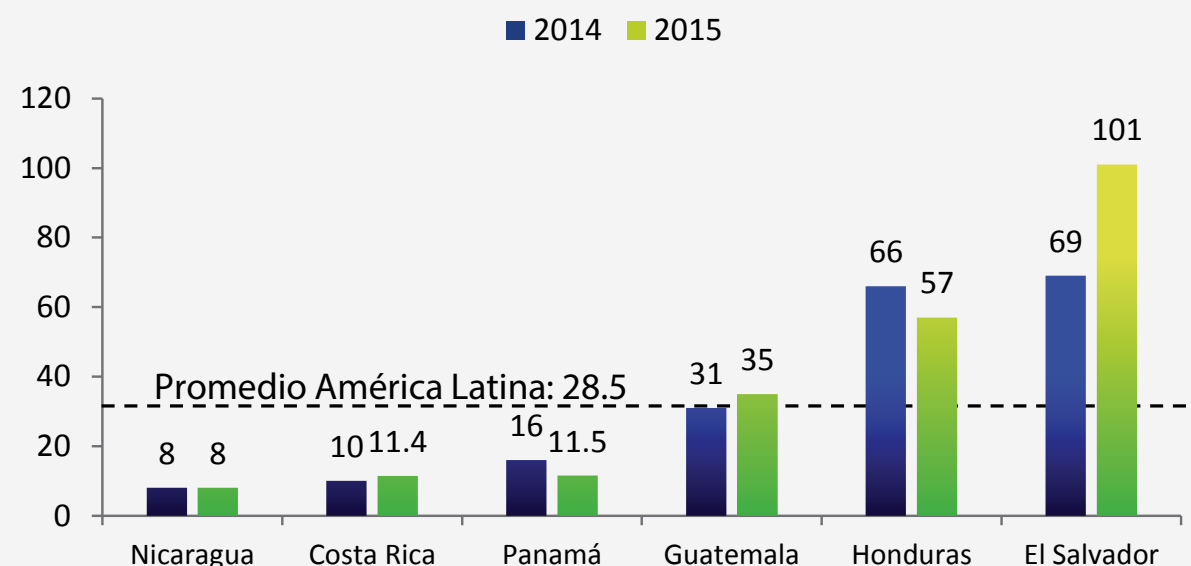
### Baja Tasa de homicidios

Esta tasa mide la cantidad de homicidios en cada país de la región por cada 100,000 habitantes. Este índice muestra a Nicaragua en primera posición para el año 2015.

### Low Homicide Rate

This rate measures the number of homicides in each Central American country per every 100,000 inhabitants. The rate shows that Nicaragua holds the first position in Central America for 2015.

*Tasa de homicidios en Centroamérica (por cada 100,000 habitantes) /  
Homicide rate in Central America (per every 100,000 inhabitants)*



Fuente: Policía Nacional de cada País / Source: National Police of every country

### La Seguridad como condición de la Competitividad Global

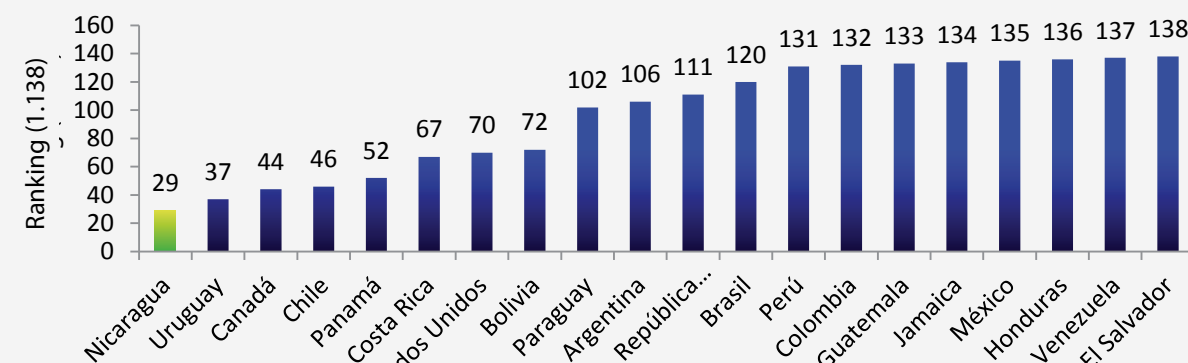
Los niveles de seguridad en Nicaragua han ganado reconocimiento internacional, al convertirse en uno de los países más seguros del hemisferio occidental. El estudio realizado por el Foro Económico Mundial sobre el índice de competitividad global para 2016-2017, muestra a Nicaragua como el país más seguro y estable del continente americano en lo que respecta de la percepción empresarial del crimen organizado y delincuencia y robo como mayor problema para hacer negocios en 2016. Esto coloca a Nicaragua en una posición competitiva para la recepción de inversión extranjera y estabilidad empresarial.

### Security as a condition of Global Competitiveness

The security levels in Nicaragua have gained international recognition, becoming one of the safest countries in the Western Hemisphere. According to a study carried by World Economic Forum on the global competitiveness index for 2016-2017, Nicaragua ranks as the safest country in the American continent with respect to corporate perception on organized crime and crime and theft as the major problem for doing business in 2016. This makes Nicaragua a competitive country with regards to foreign investment and corporate stability.

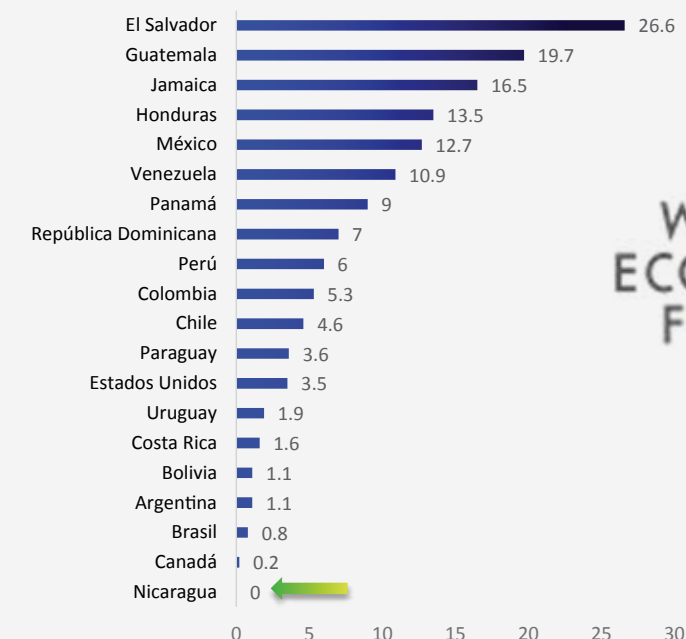


*Crimen Organizado Como Principal Problema para Hacer Negocios en América en 2016 /  
Organized Crime as the Major Problem for Doing Business in America in 2016*



Fuente: Foro Económico Mundial / Source: World Economic Forum

*Delincuencia y Robo Como Principal Problema para Hacer Negocios en América en 2016 /  
Crime and Theft as Major Problem for Doing Business in America in 2016*



Fuente: Foro Económico Mundial / Source: World Economic Forum





## Costos Laborales Labor Costs

Nicaragua se sitúa como el país con los salarios más competitivos de la región, con salarios de 0.87 dólares por hora laborada en el sector de agrícola y 1.16 dólares en empresas que se encuentren bajo el régimen de zonas francas.

*Nicaragua ranks as the country with the most competitive salaries in the region, with wages of US\$0.87 per hour in the agricultural sector and US\$1.16 in companies that operate under the free zone regime.*

| País / Country | Agrícola / Agriculture          |                                   | Zonas Francas / Free Zones      |                                   |
|----------------|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|
|                | Salario Mensual<br>Monthly Wage | Salario por Hora<br>Wage per Hour | Salario Mensual<br>Monthly Wage | Salario por Hora<br>Wage per Hour |
| Nicaragua      | 176.72                          | 0.85                              | 256.12                          | 1.23                              |
| El Salvador    | 272.77                          | 1.43                              | 402.41                          | 2.10                              |
| Honduras       | 396.68                          | 2.07                              | 355.62                          | 1.86                              |
| Guatemala      | 543.40                          | 2.84                              | 499.83                          | 2.61                              |
| Costa Rica     | 803.98                          | 3.85                              | 890.36                          | 4.27                              |

Fuente: Ministerio del Trabajo de cada País. Salarios Incluyen Beneficios Sociales. Enero 2017 /  
Source: Ministry of Labor of every country. Fringe Benefits are included. January 2017.



## EXPERTOS EN SOLUCIONES TECNOLÓGICAS

- Gestionamos con innovación tu transición a las nuevas tecnologías TIC
- Entendemos y ayudamos a nuestros clientes a transformar, desarrollar y crecer planificada y estratégicamente su ecosistema tecnológico, con soluciones a su medida y llave en mano.
- Soluciones innovadoras de alta calidad para una amplia gama de organizaciones del sector público y privado.



- 1** Servidores, Redes, Almacenamiento y Virtualización
- 2** Infraestructura Convergente e Hiperconvergente
- 3** Continuidad, Respaldo, Seguridad y alta disponibilidad de datos
- 4** Capacitación y talleres certificados
- 5** Licenciamiento Software
- 6** ERP/ Aplicaciones de Gestión de Negocios
- 7** Soporte TIC y Servicios Gestionados
- 8** Cloud Services

Asesoramiento Certificado · Garantía de Fábrica · Representante directo de las marcas

Hewlett Packard  
Enterprise

ORACLE

vmware



Microsoft



## Oportunidades de Inversión Investment Opportunities



### Manufactura ligera Light Manufacturing

La industria de manufactura ligera es un motor económico importante y uno de los sectores más dinámicos de Nicaragua. En los últimos años, las empresas manufactureras que operan bajo el régimen fiscal de zonas francas han contribuido de manera significativa y consistente a las exportaciones totales de país, representando casi 39 por ciento de estas en 2015. Adicionalmente, la manufactura de bienes se ha venido diversificando progresivamente en los últimos años para incluir procesos cada vez más sofisticados.

#### Manufactura de Partes Automotrices

La industria de manufactura ligera de Nicaragua ha crecido para incluir operaciones de mayor valor agregado, tales como la fabricación de componentes automotrices. Las exportaciones de arneses automotrices de Nicaragua han crecido a un ritmo de 11 por ciento en los últimos cinco años, convirtiéndose en una de las actividades más importantes dentro del régimen de zonas francas del país. Adicionalmente, existe una gran variedad de oportunidades de inversión relacionadas a la fabricación de partes automotrices en Nicaragua, tales como alfombras, forros para asientos, interiores, entre otros.

Dos de las empresas más grandes de manufactura de arneses automotrices del mundo –Yazaki (Japón) y Dräxlnmaier (Alemania) – cuentan con exitosas operaciones en Nicaragua, desde donde suplen a importantes marcas, tales como: Chrysler, General Motors, Ford, BMW y Volkswagen.

*The light manufacturing industry is an important economic engine and one of the most dynamic sectors of Nicaragua's economy. In recent years, manufacturing companies operating under the free trade zones system have significantly and consistently contributed to the country's total exports, representing almost 39 percent of these in 2015. Additionally, the manufacturing of goods has come a long way in diversifying its processes, becoming gradually more sophisticated.*

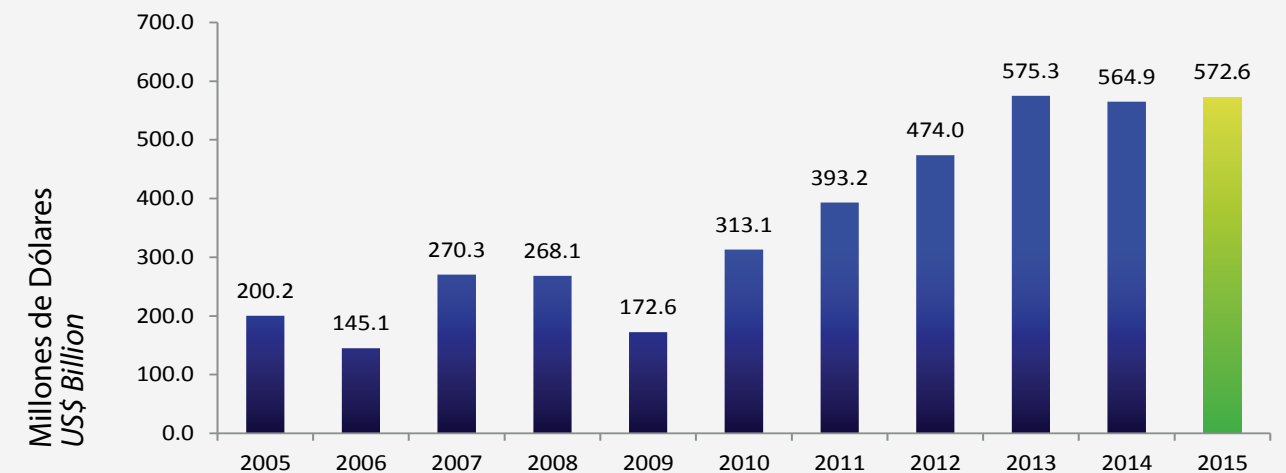
#### Manufacturing of Automotive Components

*Nicaragua's light manufacturing industry has grown to include higher value-added operations, such as the fabrication of automotive components. Nicaragua's exports of auto wire harnesses represent an 11 percent of the country's free zones system, becoming one of the most significant activities within it. Additionally, there is a wide variety of investment opportunities related to the fabrication of other automobile components, such as carpeting, seat covers, and interiors among others.*

*Two of the largest manufacturers of auto wire harnesses in the world –Yazaki from Japan and Dräxlnmaier from Germany have established successful operations in Nicaragua, supplying world renowned brands such as: Chrysler, Ford, BMW and Volkswagen.*



### Exportaciones de Arnese Automotrices / Exports of Automotive Harnesses



Fuente: Comisión Nacional de Zonas Francas (CNZF) /  
Source: National Free Zones Commission (CNZF, for its acronym in Spanish)

#### Manufactura de Calzado

Nicaragua está emergiendo como una plataforma muy atractiva para operaciones de manufactura de calzado de todo tipo. Actualmente, en el país se está manufacturando calzado de cuero, sandalias sintéticas, botas de hule y calzado de protección industrial. Los principales mercados de exportación son actualmente Estados Unidos, la Unión Europea, Costa Rica y Panamá. Sin embargo, la posición geográfica de Nicaragua y la conectividad con el resto del mundo, además de los beneficios relacionados a los distintos acuerdos de acceso preferencial, aumentan su potencial para exportar a mercados no tradicionales.

#### Footwear Manufacturing

*Nicaragua is emerging as a very attractive platform for footwear manufacturing operations. Currently, the country exports leather footwear, synthetic sandals, rubber boots and industrial footwear. The main export markets are currently the United States, the European Union, Costa Rica and Panama. Nonetheless, Nicaragua's strategic location and connectivity to the rest of the world, as well as the multiple benefits derived from its preferential access agreements, amplify its potential to export to less traditional markets.*



Un nicho importante en el que Nicaragua resulta particularmente competitiva es la manufactura de calzado de cuero, ya que goza del beneficio de flexibilidad bajo el DR-CAFTA. Este beneficio le permite el uso de materia prima no originaria y aplica para el código arancelario (HTS, por sus siglas en inglés) 64.03.

Otros procesos de Manufactura Ligera

Adicionalmente, Nicaragua se ha convertido en un destino atractivo para otro sin fin de operaciones de manufactura que van desde la fabricación de muebles hasta el ensamblaje de equipos médicos y electrodomésticos.

An important nich where Nicaragua is particularly competitive is manufacturing of leather footwear, since it has a flexibility benefit from DR-CAFTA. This benefit allows the usage of non-originary raw materials and applies for the HTS code 64.03.

Other light manufacturing processes

Additionally, Nicaragua has become an attractive destination for endless other manufacturing operations ranging from furniture manufacturing to assembly of medical and appliances.

Agroindustria  
Agribusiness

Históricamente llamada “El Granero de Centroamérica”, Nicaragua es reconocida por su clima ideal y suelos fértiles con óptimas condiciones para producir una amplia variedad de productos agrícolas, desde plantaciones forestales de calidad en la región del Caribe hasta el cultivo de camarón y pesca industrial en el litoral zonas del Pacífico y el mar Caribe.

Historically named the “breadbasket of Central America”, Nicaragua is known for its ideal climate and fertile soils with optimum conditions to produce a wide variety of agricultural products, from quality forestry plantations in the Atlantic region to shrimp cultivation and industrial fishing operations in the coastal areas of the Pacific and the Caribbean Sea.

La agricultura siempre ha sido de gran importancia socio-económica para el país y uno de sus mayores motores de crecimiento. En el 2015, este rubro representó el 43.2 por ciento de las exportaciones totales de Nicaragua.

Agriculture has always been of great socioeconomic significance for the country and one of its greatest growth engines. In 2015, this industry represented 43.2 percent of Nicaragua’s total exports.

| Principales Productos de Agro exportación 2015 (US\$ Millones) /<br>Main Agricultural Goods Exported in 2015 (US\$ Million) |                                   |                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|
| Producto<br>Product                                                                                                         | Valor exportado<br>Exported Value | Participación (%)<br>Share (%) |
| Carne de bovino / Bovine meat                                                                                               | 454.3                             | 9.4%                           |
| Café oro / Green coffee                                                                                                     | 392.3                             | 8.1%                           |
| Puros, puritos y tabaco en rama /<br>Cigars and tobacco                                                                     | 218.3                             | 4.5%                           |
| Productos lácteos / Dairy products                                                                                          | 195.8                             | 4.0%                           |
| Azúcar de caña / Cane sugar                                                                                                 | 155.6                             | 3.2%                           |
| Camarones / Shrimps                                                                                                         | 148.3                             | 3.1%                           |
| Maní / Peanuts                                                                                                              | 100.7                             | 2.1%                           |
| Aceites comestibles / Edible oils                                                                                           | 82.7                              | 1.7%                           |
| Langosta / Lobster                                                                                                          | 75.2                              | 1.6%                           |

Fuente / Source: Ministerio de Fomento, Industria y Comercio (MIFIC)



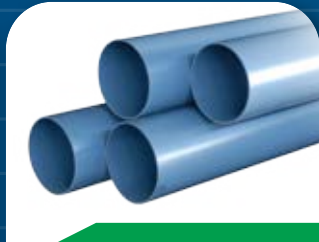
SOMOS INNOVACIÓN EN TUBERÍAS



AGUA FRÍA



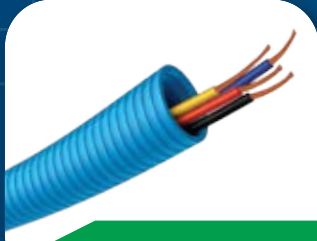
AGUA CALIENTE



SANITARIO



CONDUIT UL



CONDUFLEX



CANALES



ACUEDUCTOS



GEOSINTÉTICOS



NOVAFORT

PEGAMENTO PVC AZUL

TODO PROPÓSITO

PEGAMENTO CPVC NARANJA

AGUA CALIENTE

PEGAMENTO PVC TRANSPARENTE

TODO PROPÓSITO



VARIEDAD DE  
PEGAMENTOS

EXIJA  
CALIDAD  
SUPERIOR

CON EL RESPALDO DE Mexichem

NICARAGUA

(505) 2266155 info.nicaragua@mexichem.com www.mexichem.com





## Producción Agroexportable

La combinación de tierras fértiles disponibles a costos competitivos, aunado a un clima favorable y abundantes recursos hídricos, presenta el escenario óptimo para el establecimiento de operaciones de producción agrícola orientadas a la exportación.

Según el Estudio de Oferta Exportable del Ministerio de Fomento, Industria y Comercio (MIFIC), los productos con mayor potencial de exportación en Nicaragua son: yuca o casava (parafinada y congelada), maní (procesado o sin cáscara), cacao (entero o en polvo), miel, frijoles (negros y rojos) y marañón. Otros productos con un alto potencial incluyen: ajonjolí, piña, mango, guayaba, sandía, cebolla, vegetales y cítricos (especialmente limón y naranja).

## Ganadería y Producción de Lácteos y Cárnicos

Nicaragua tiene el hato ganadero más grande de Centroamérica, con un crecimiento compuesto anual del 13 por ciento en las exportaciones de carne y un 20 por ciento anual en el acopio de leche en los últimos 10 años, Nicaragua continúa siendo el principal productor de ganado y sus subproductos de la región. Adicionalmente, cuenta con una ganadería extensiva de alimentación a base de pasto, lo cual le otorga costos de producción sumamente competitivos en Centroamérica. Producto de ello, importantes empresas como LALA y SuKarne se han establecido exitosamente y con grandes expectativas de crecimiento.

En 2015, la producción de leche fue de 250 millones de galones, del cual únicamente 60 por ciento correspondió a acopio. Este fenómeno

## Agro-Exportable Production

*The combination of fertile soil available at competitive prices, the favorable climate conditions and the abundance of hydric resources, provide a perfect context for the establishment of export-oriented agricultural production.*

*According to the Exportable Offer Study conducted by the Ministry of Development, Industry and Trade (MIFIC, for its acronym in Spanish), the products with greatest export potential are: yucca or cassava (waxed and frozen), peanuts (processed or shell-less), cocoa (beans or powdered), honey, beans (black and red) and cashews. Other products with a high potential include: sesame seeds, pineapple, mango, guava, watermelon, onions, vegetables and citrus (especially lemon and oranges).*

## Livestock, Dairy and Meat Production

*Nicaragua has the largest cattle-raising industry in Central America. With a compound annual growth in meat exports of 13 percent and a 20 percent annual growth in milk stockpiling over the past 10 years, Nicaragua maintains its position as the main livestock, dairy and meat producer of the region.*

*Furthermore, with an extensive pasture-fed livestock production, costs are among the most competitive of Central America. As a result, renowned companies such as LALA and SuKarne have successfully established operations with great growing expectations.*

*In 2015, the production of milk was 249.9 million gallons, of which approximately 60 percent was stocked and 30 percent was industrialized. This phenomenon shows there is still more than enough*

indica que existe suficiente materia prima para el procesamiento de una gran variedad de productos lácteos. Por otro lado, durante los últimos 10 años la carne de bovino se ha mantenido como uno de los productos de mayor exportación de Nicaragua, y se espera que la tendencia siga en aumento.

## Procesamiento de Alimentos

Nicaragua produce una gran variedad de materia prima que podría ser procesada. Entre los productos con mayor potencial se encuentran: carne, frutas y vegetales, cacao, café, azúcar, maíz, mariscos, frijoles, plátanos, entre otros. Actualmente también se están procesando galletas, snacks, café instantáneo, bebidas carbonatadas, cerveza y ron.

Otras oportunidades con gran potencial de desarrollo en Nicaragua son los productos a base de maíz, cereales, productos horneados, frituras, hortalizas, dulces, jaleas y mermeladas, conservas, bebidas, frutas deshidratadas, salsas, encurtidos y condimentos.

## Plantaciones Forestales

Desde la creación de la Ley de Conservación, Fomento, y Desarrollo Sostenible del Sector Forestal (Ley 462), en el año 2003, en Nicaragua se han establecido más de 28 mil hectáreas de plantaciones de maderas con valor comercial, tales como teca, caoba y pino y los planes del sector privado es llegar a una masa crítica de 120,000 hectáreas, por lo que las oportunidades de inversión en el sector son amplias y el respaldo del gobierno para este tipo de iniciativas es evidente.

Las inversiones en el sector suman más de US\$ 100 millones en los últimos 6 años y las empresas ya establecidas está interesadas en seguir

*raw material for the processing of dairy products. On the other hand, over the past 10 years, bovine meat has remained as one of Nicaragua's main exporting products, and it is expected that this trend will continue in the following years.*

## Food Processing

*Nicaragua produces a great variety of raw materials that could be processed locally. Some of the products with greater potential are: meat, cocoa, coffee, sugar, corn, seafood, beans, plantains, among others. The country also currently processes cookies, snacks, instant coffee, and non-carbonated, beer and rum.*

*Other opportunities with great potential in Nicaragua are production of corn-based products, peanuts, cassava, cereals, baked goods, fried snacks, fruits and vegetables, sweets, jams and marmalades, canned food, dehydrated fruits, sauces, pickled vegetables and condiments.*

## Forestry Plantations

*Since the creation of the Conservation, Promotion and Sustainable Development of the Forestry Sector Law (Law 462) in 2003, Nicaragua has established over 28 thousand hectares of timber plantations of commercial value, such as teak, mahogany and pine. The private sector's plan is to achieve a critical mass of 120,000 hectares, thus, there are still plenty of investment opportunities, and the government's support for such initiatives is evident.*

*Investments in this sector add up to over US\$100 million in the past six years; and companies already established are show interest to invest even more, since the incentives reforms of Law 462*



invirtiendo en el sector, pues se han realizado reformas en los incentivos de la Ley 462 a partir de las negociaciones entre el Gobierno de Nicaragua y la Asociación Nicaragüense de Reforestadores (CONFOR). Actualmente existen más de 3.5 millones de hectáreas de tierra aptas para plantaciones forestales con valor comercial como teca y caoba y especies forestales no maderables tales como hule y cacao, entre otras.

### Producción de Biocombustibles

Nicaragua también cuenta con miles de hectáreas subutilizadas que se adecúan perfectamente a la producción de biomasa forestal, que puede ser utilizada como materia prima para biocombustibles de segunda generación. Adicionalmente, como parte de la estrategia del Gobierno de Nicaragua para incentivar la producción de biocombustibles, se incorporó un incentivo especial a la Ley de Promoción de Generación Eléctrica con Fuentes Renovables (Ley 532).

Asimismo, la combinación de la Ley 532 y la Ley 822, abre las puertas a proyectos de generación de energía renovable a base de plantaciones forestales con fines dendroenergéticos. Los ingenios azucareros han sido pioneros en implementar este tipo de proyectos en Nicaragua. El primero en hacerlo fue el ingenio San Antonio, propiedad de Nicaragua Sugar Estates Ltd., seguido del ingenio Monte Rosa, propiedad del Grupo Pantaleón, de Guatemala.

*that resulted after the negotiations between the Government of Nicaragua and the Nicaraguan Association of Reforestation (CONFOR, for its acronym in Spanish). There are currently over 3.5 million hectares suitable for forestry plantations of commercial value, such as teak and caoba and no timber species such as rubber, cocoa, among others.*

### Biofuels Production

*Nicaragua also has thousands of underutilized hectares that are perfectly suitable for the production of forest biomass, which can be utilized as raw material for second-generation biofuels. Additionally, as part of its strategy to foster the production of biofuels, the Government of Nicaragua incorporated a special incentive into the Law for the Promotion of Energy Generation from Renewable Sources (Law 532).*

*Likewise, the combination of Law 532 and Law 822, opens new doors to projects oriented to generation of renewable energy based on forestry plantations with dendroenergy purposes. Sugar mills are pioneers in these type of projects. In Nicaragua, the first one of this kind was the San Antonio sugar mill, property of Nicaragua Sugar Estates Ltd., followed by the Monte Rosa sugar mill, property of the Pantaleón Group of Guatemala.*



# ¡Haz crecer tu negocio en Centroamérica y el mundo!



Estamos aquí para brindarte las soluciones y productos financieros que necesitas para realizar tus operaciones de comercio exterior.

Banca Corporativa y Empresarial  
www.ficohsa.com  
☎ 2280-9340



GUATEMALA | HONDURAS | NICARAGUA | PANAMÁ



## Externalización de Servicios Outsourcing

Nicaragua se ha convertido en un destino sumamente atractivo para las inversiones en el sector outsourcing, ofreciendo servicios cada vez más especializados y de mayor valor agregado. Entre las principales razones se destaca su proximidad a los mercados de Norte y Sudamérica, su estructura de costos competitiva y la calidad de su talento humano.

La industria de outsourcing de Nicaragua actualmente cuenta con más de 45 empresas operando y proveyendo servicios de BPO, ITO y KPO. La industria emplea a más de 7,800 personas, con un crecimiento promedio anual de 22 por ciento. A la fecha, se ha invertido más de US\$80 millones y se exportaron más de US\$100 millones en 2015.

### Externalización de Procesos de Conocimiento (KPO)

La industria de KPO de Nicaragua ha crecido y se ha diversificado rápidamente en los últimos años, ofreciendo servicios de alto valor agregado tales como la investigación y desarrollo de patentes, mercadeo digital, procesos de reclutamiento, administración de nómina, servicios financieros, entre otros.

### Centros de Servicios Compartidos

Las empresas deben enfrentar continuamente el reto de reducir costos, mejorar su eficiencia y sus niveles de servicios. Es por esto que un gran número de ellas recurren a instaurar un Centro de Servicios Compartidos (CSC), el cual es un modelo operativo donde una entidad de

*Nicaragua has become a very attractive destination for investments in the outsourcing industry, offering more and more specialized and higher value-added services. Among the main reasons of this growth are Nicaragua's proximity to the North and South American markets, its competitive cost structure and the quality of its human talent.*

*Nicaragua's outsourcing industry currently has over 45 companies operating and providing BPO, ITO and KPO services. This industry employs over 7,800 people, with an annual average growth of 22 percent. To date, over US\$80 million have been invested and over US\$100 million were exported by the end of 2015.*

### Knowledge Process Outsourcing (KPO)

*Nicaragua's KPO industry has been growing and diversifying rapidly in recent years, offering high value-added services such as patent research and development, digital marketing, recruiting processes, payroll management, financial services, among others.*

### Share Services Centers

*Companies are currently faced with the challenge of reducing costs, increase their efficiency and the quality of their services. This is why more of them are opting for Shared Services Centers (SSC), an operational model in that consolidates and standardizes a wide array of systems, procedures and functions to provide services to multiple divisions within the same company.*

la empresa consolida y estandariza un conjunto diverso de sistemas, procesos y funciones, para dar servicio a diferentes unidades de negocios dentro de la misma empresa.

Nicaragua presenta una gran oportunidad como un destino para operaciones de Centros de Servicios Compartidos para grupos que han aumentado su presencia en la región. Desde esta operación se pueden consolidar diversos servicios como recursos humanos, finanzas, compras y adquisiciones, entre otros.

### Externalización de Procesos de Negocios (BPO)

La industria del BPO es la rama de la industria de servicios tercerizados que ha puesto a Nicaragua en el mapa como una de las plataformas más atractivas para el nearshoring, siendo hasta la fecha una importante fuente de empleo formal para el talento nicaragüense.

Actualmente, existen más de 22 empresas de BPO exportando servicios tanto en inglés como en español. Los servicios que más prestan las empresas con presencia en Nicaragua son: servicio al cliente, ventas, back office, soporte técnico y servicios por chat.

*Nicaragua represents a great opportunity as a destination for Shared Services Centers of groups with a strong presence in the region. From this operation, a company can consolidate multiple functions such as human resources, finance and procurement, among others.*

### Business Process Outsourcing (BPO)

*The BPO industry is the one that has put Nicaragua in the outsourcing industry's map as one of the most attractive platforms for nearshoring, continuing to be an important source of formal employment for Nicaraguan human talent.*

*Currently, there are over 22 companies exporting BPO services in both English and Spanish. Most services provide companies with a presence in Nicaragua are: customer service, sales, back office, technical support and chat services.*

## Energía Renovable Renewable Energy

Nicaragua ofrece una amplia gama de oportunidades de inversión en el sector de energía. El país tiene un potencial de aproximadamente 4,500 MW para la generación de energía renovable distribuida entre geotermia, hidroelectricidad, energía eólica, solar y biomasa. Además, los proyectos de inversión en energía renovables cuentan con prerrogativas en la contratación de energía, así como atractivos incentivos fiscales.

*Nicaragua offers a wide spectrum of investment opportunities in the energy sector. Thanks to its richness in natural resources, the country has a potential of 4,500 MW for the generation of renewable energy distributed between geothermal, hydroelectric, wind energy and biomass. In addition, investment projects in renewable energy have prerogatives in energy contracting and attractive tax incentives.*





El Sistema Nicaragüense de Energía tiene una capacidad instalada de generación de aproximadamente 1,346 MW y una demanda máxima de 665 MW. Para finales de 2015, el 50 por ciento de la energía fue producida por energía limpia. Para el año 2020, se espera que la matriz energética del país se transforme reduciendo a un 10 por ciento la generación de energía de fuentes térmicas o no renovables.

Las principales oportunidades de inversión en los sectores de energía son:

- Energía Hidroeléctrica
- Energía Geotérmica
- Energía Eólica
- Biomasa

*Nicaragua's electric grid has an effective capacity of 1,346 MW approximately, and a maximum demand of 665 MW. By the end of 2015, 50 percent of energy generation is currently derived from renewable sources. By 2020, it is expected that the country's energy generation matrix will be transformed, reducing to 10 percent the generation of energy from thermal or non-renewable sources.*

*The main investment opportunities in the energy sector are:*

- *Hydroelectric Energy*
- *Geothermal Energy*
- *Wind Energy*
- *Biomass*

## Minas

### *Exploration and exploitation of mines*

Con el precio de los minerales metálicos y no metálicos aumentando a niveles considerables, la minería es una de las oportunidades de inversión en Nicaragua que pueden generar mayores retornos económicos a los inversionistas. Actualmente, el Gobierno de Nicaragua ha otorgado un total de 172 concesiones metálicas de las cuales solo 159 se encuentran inactivas. Lo que determina que con la explotación de únicamente el 7% de las concesiones mineras metálicas otorgadas en Nicaragua, las exportaciones de oro y plata han logrado constituirse dentro de los principales bienes exportados al extranjero durante los últimos cinco años generando exportaciones hasta de US\$330.5 millones el en el año 2015.

*With the price of metallic and nonmetallic minerals increasing at significant levels, mining is one of the investment opportunities in Nicaragua that can generate greater economic returns to investors. Currently, the Government of Nicaragua has granted a total of 172 metallic concessions of which 159 are inactive. This means that only with the exploitation of 7% of metallic mining concessions in Nicaragua, the exports of gold and silver have become among the main goods exported over the past five years generating exports up to US\$330.5 million in 2015.*



- > DERECHO CORPORATIVO
- > INVERSIONES EXTRANJERAS
- > FUSIONES Y ADQUISICIONES
- > BANCA Y FINANZAS
- > ENERGIA Y TELECOMUNICACIONES
- > DESARROLLOS INMOBILIARIOS
- > INDUSTRIA TURISTICA
- > TEMAS MIGRATORIOS
- > PROPIEDAD INTELECTUAL
- > REGISTROS SANITARIOS
- > DERECHO LABORAL
- > LITIGIO CIVIL

JARQUIN - GARCIA  
ABOGADOS & NOTARIOS PÚBLICOS  
EDIFICIO OPUS NO. 1,  
DE ENITEL VILLA FONTANA  
2 C. AL ESTE, ½ C. AL NORTE,  
SEGUNDO PISO, OFICINA NO. 203  
MANAGUA, NICARAGUA  
TEL: (505) 2278-4548 • FAX: (505) 2278-4435  
WWW.JARQUINGARCIA.COM

¡PERMÍTANOS SER PARTE IMPORTANTE EN SU ÉXITO!



Asimismo, nuestro país cuenta con un régimen jurídico fiscal que ofrece diversos incentivos a las personas que desarrollen inversiones en este rubro. Muestra de lo anterior, es el aumento de las actividades dentro de este sector, las cuales han sido sustanciales, teniendo un pico de crecimiento de hasta del 23% durante el año 2010 y manteniendo un porcentaje de crecimiento promedio anual significativo. Actualmente contamos con inversionistas provenientes de Canadá, Colombia, España, Estados Unidos, entre otros.

## Turismo Tourism

Nicaragua cuenta con 720 kilómetros de costa en el Pacífico y Atlántico, 28 formaciones volcánicas, más de 10,000 kilómetros cuadrados de lagos, lagunas y ríos, con el segundo lago más grande de América Latina, que a su vez alberga la isla más grande dentro de un lago en el mundo. Además, posee más de 22,088 kilómetros cuadrados de reservas naturales y ciudades coloniales de gran riqueza cultural, entre las cuales destaca Granada por ser una de las ciudades más antiguas fundada en suelo continental americano. La combinación de estas características, junto a los altos niveles de seguridad ciudadana hace de Nicaragua un destino turístico atractivo.

El constante progreso que ha tenido lo ha convertido en uno de los sectores económicos con mayor dinamismo en Nicaragua, ubicándose entre los primeros puestos como fuente de generación de divisas del país. Según datos proporcionados por el Instituto Nicaragüense de Turismo (INTUR), Nicaragua en el 2015 registró más de 1.46 millones de turistas lo que representó un crecimiento de 4.7 por ciento en comparación con 2014. Además, hubo US\$529 millones en ingresos por concepto de turismo.

*Also, our country has a tax legal regime that provides various incentives to people who want to develop investments in this sector. Sample of the above, is the increasing activity in this sector, which have been substantial, having a peak growth of up to 23% in 2010 and maintaining a significant percentage of average annual growth. Currently we have investors from Canada, Colombia, Spain, United States, among others.*

*Nicaragua comprises 720 km of coastline in the Pacific and Atlantic, 28 volcanic formations, more than 10,000 km<sup>2</sup> of lakes, lagoons and rivers, with the second largest lake in Latin America, which holds the largest island within a lake in the world. Moreover, it has more than 22,088 km<sup>2</sup> of natural reserve and colonial cities of great cultural richness, among which Granada stands out, being one of the oldest cities founded in American continental soil. The combination of these features, along with high public safety levels makes Nicaragua an attractive tourist destination.*

*The constant progress that tourism has experienced has turned it into one of the most dynamic economic sectors in Nicaragua, ranking among the top sources of foreign exchange earnings of the country. According to data provided from the Nicaraguan Tourism Board (INTUR), during 2013, Nicaragua recorded more than 1.43 million tourists which represented a 4.7 percent growth compared to 2014. Moreover, there was US\$529 million in revenues from tourism.*

Las principales oportunidades de inversión en la industria del Turismo incluyen:

- **Hoteles y Resorts:** Las ciudades coloniales de Granada y León, la capital Managua, playas y reservas naturales figuran entre los diez primeros sitios más visitados en Nicaragua.
- **Desarrollos de uso mixto:** Los competitivos costos laborales y de tierra, sumados a la calidad de vida y el alto nivel de seguridad, dan una oportunidad a inversionistas para satisfacer el mercado de “baby boomers” y jubilados interesados en este tipo de proyectos. Condo-hoteles, áreas residenciales, hoteles, centros comerciales, spas, campos de golf y puertos deportivos son algunos de los servicios ofrecidos por estos tipos de desarrollo.
- **Turismo de salud:** Numerosas fuentes termales, provenientes de los volcanes en el país, pueden ser utilizados para tratamientos de belleza médica creando una oportunidad interesante para establecimiento de spas en Nicaragua.

*The main investment opportunities in the tourism industry include:*

- *Hotels and Resorts:* The colonial cities of Granada and León, the capital Managua, beaches and natural reserves figure among the top ten most visited places in Nicaragua.
- *Mixed-use developments:* The competitive labor and land costs, plus the excellent quality of life and high security levels, give an opportunity to investors to satisfy the “baby boomers” market and retirees interested in these types of projects. Condo-hotels, subdivision areas, hotels, shopping centers, spas, golf courses and marina are some of the services offered by this type of development (projects).
- *Health Tourism:* Numerous hot springs, coming from the volcanos in the country, can be used for medical beauty treatments creating an interesting opportunity for the establishment of spas in Nicaragua.

## Contrataciones Administrativas del Estado State Procurement and Contracting

En Nicaragua las contrataciones administrativas se dividen en contrataciones estatales (Sector Público), y en contrataciones municipales (Alcaldías) y se encuentran reguladas por el siguiente marco legal: (i) Ley No. 737, Ley de Contrataciones Administrativas del Sector Público y su Reglamento, Decreto No. 75-2010; y (ii) Ley No. 801, Ley de Contrataciones Administrativas Municipales, y su Reglamento, el Decreto No. 08-2013, respectivamente. El órgano rector es la Dirección General de Contrataciones del Estado (DGEC) adscrita al Ministerio de Hacienda y Crédito Público (MHCP).

Las contrataciones estatales se dividen en: (i) Licitaciones: públicas (por montos mayores a los C\$3,000,000) y selectivas (por montos superiores a los C\$500,000 y menores a C\$3,000,000); (ii) Contrataciones Simplificadas: es un proceso de contratación que se usa únicamente en determinados casos establecidos en la Ley No. 737, tales como contrataciones de la Policía Nacional y Ejército de Nicaragua por razones de seguridad, orden y defensa nacional, contrataciones en situaciones de emergencia

*In Nicaragua administrative contracts are divided into state procurement (public sector) and municipal contracts (City Hall and Municipal Sector), and are governed by the following legal framework: (i) Law No. 737, Public Sector Administrative Contracting Law and its regulations, Act Decree No. 75-2010; and Law No. 801, Administrative Contracting and Municipal Law and its regulations, Decree No. 08-2013, respectively. The governing body is the Directorate General of State Procurement (DGEC, for its Spanish acronym) under the Ministry of Finance and Public Credit (MHCP, for its Spanish acronym).*

*The State contracts are divided into: (i) public bids (for amounts higher than C\$3,000,000) and selective bids (for amounts higher than C\$500,000 and lower than C\$ 3,000,000); (ii) Simplified Procurement: (established by Law No. 737) a hiring process that is used only in certain cases such as hiring of the National Police and the Army of Nicaragua for safety, order and national*





o calamidad, entre otros; (iii) Contrataciones Menores (por montos menores a C\$500,000); (iv) Concursos para selección de consultores.

Por su parte, las contrataciones municipales se dividen en: (i) Licitación Pública (por montos mayores a los C\$3,000,000); (ii) Licitación por Registro (por montos mayores a los C\$3,000,000 por invitación a proveedores inscritos únicamente); (iii) Concursos para selección de consultores; (iv) Contratación Simplificada, es un proceso de contratación que se usa únicamente en determinados casos establecidos en la Ley No. 801, tales como situaciones de emergencia o calamidad, entre otros; y (v) Compra por Cotización, sea de mayor cuantía (por montos de hasta C\$1,000,000 por convocatoria pública) o de menor cuantía (por montos de hasta C\$500,000 por medio de invitación a un mínimo de 3 proveedores inscritos).

Las personas, naturales o jurídicas, nacionales o extranjeras, que deseen participar en procesos de contrataciones administrativas, tanto estatales como municipales deberán: inscribirse en el Registro de Proveedores del Estado o en el Registro de Proveedores del Municipio, respectivamente, con excepción de los procesos de contrataciones simplificadas en ambos casos; cumplir con los requisitos de idoneidad; y no estar sujeto al régimen de prohibiciones para ser oferente.

Finalmente, puede decirse que el marco regulatorio nacional ofrece las siguientes garantías legales que hacen del sector uno muy atractivo para inversionistas: las contrataciones se basan en principios como el de eficiencia, transparencia, igualdad y libre competencia, e integridad; los procesos de contratación están a cargo de un comité especializado en las áreas de la materia en cada institución; y se cuentan con los medios de impugnación y recursos necesarios para hacer cumplir las disposiciones legales y contractuales durante las distintas etapas del proceso, tanto en vía administrativa, judicial como arbitral, respectivamente.

Para mayor información acerca de los procesos de contratación vigentes o en proceso, entrar al siguiente sitio web oficial: [www.nicaraguacompra.gob.ni](http://www.nicaraguacompra.gob.ni). El cual permite una navegación amigable, fácil y rápida, y con información completa sobre este sector

*defense, emergency or calamity, situations among others; (iii) Minor Contracting (for amounts less than C\$500,000); (iv) Competition for selection of consultants.*

*Meanwhile, municipal contracts are divided into: (i) Public bidding (for amounts higher than C\$ 3,000,000); (ii) Bidding by Registration (for amounts higher than C\$3,000,000, registered vendors only); (iii) Competition for the selection of consultants; (iv) Contracting Simplified is a hiring process that is used only in certain cases established by Law No. 801, such as emergency or calamity, among others; and (v) purchasing by quotation, a higher value (for amounts up to C\$ 1,000,000 for public bidding) or smaller amounts of money (for amounts up to C\$500,000 by invitation to at least 3 vendors).*

*Natural or juridical persons, national or foreign, who wish to participate in administrative contracting processes, both state and municipal, must: register in the State Register of Suppliers or the Municipality Register of Suppliers Offices, with the exception of simplified contracting processes in both cases; they must meet the eligibility requirements; and shall not be subject to a the restriction regime.*

*Finally, we can say that the national regulatory framework provides legal guarantees that makes it very attractive for investors: contracts are based on principles such as efficiency, transparency, equality, free competition, and integrity; hiring processes are carried out by a specialized committee in each institution; and have the means and resources to enforce the legal and contractual provisions during the administrative, judicial and arbitral stages of the process.*

*For further information about existing or in progress contracting processes, click the following official website: [www.nicaraguacompra.gob.ni](http://www.nicaraguacompra.gob.ni). The website allows a friendly, easy and fast navigation and comprehensive information on the sector.*



**Comasa**

Mejor Calidad, Mejor Maní



**“Impulsando la exportación Agrícola y el crecimiento de Nicaragua”**



## Estableciendo una Empresa en Nicaragua Set Up a Company in Nicaragua



La Ventanilla Única de Inversiones (VUI), es un centro de formalización empresarial, coordinado por la Dirección General de Fomento Empresarial (DGFE) del Ministerio de Fomento, Industria y Comercio (MIFIC), como parte de sus competencias otorgadas por las leyes para la consolidación de inversiones nacionales y extranjeras de Nicaragua.

Los Empresarios e Inversionistas pueden realizar los trámites básicos para formalizar todo tipo de empresas, sin distinción de origen nacional o extranjera, actividad económica (textil, alimentos, construcción etc.) o tamaño (micro, pequeña, mediana grande).

Los procesos se realizan de forma simplificada, con el apoyo de tres instituciones públicas las que forman parte del proceso de formalización de empresas como: Corte Suprema de Justicia (CSJ), representada por el Registro Mercantil de Managua, la Dirección General de Ingresos (DGI) y la Alcaldía de Managua (ALMA), lo que ha facilitado la reducción de tiempos y costos para formalizar una empresa.

La Ventanilla Única de Inversiones (VUI) se ha constituido como centro de referencia para el inversionista nacional y extranjero que ha permitido a los sectores productivos avanzar en su proceso de formalización de empresa, está iniciativa ha tenido una respuesta positiva en los sectores al reducir y consolidar el número de trámite y tiempo requerido, para dar cumplimiento a los requisitos para operar formalmente en la economía de un país.

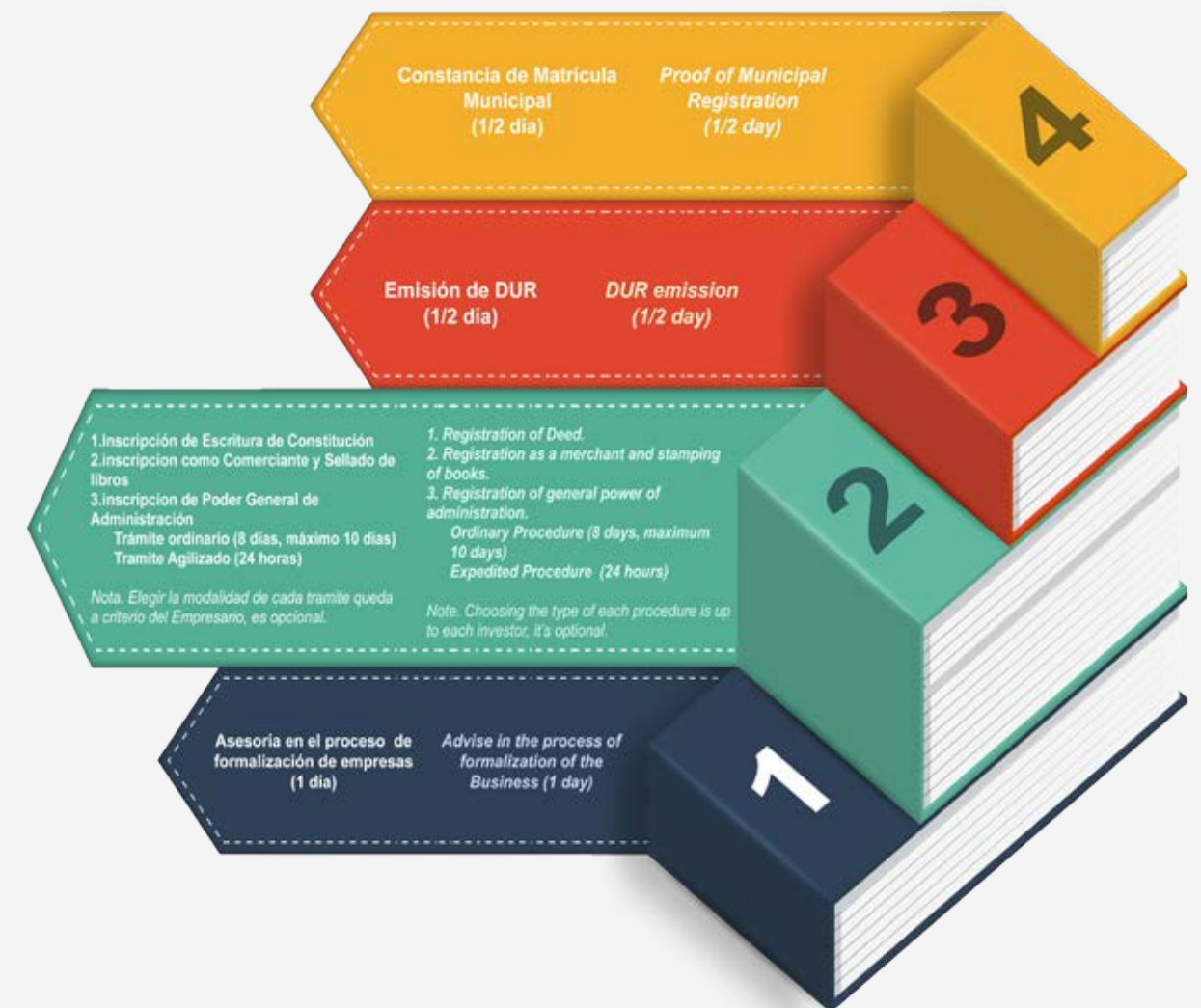
*The Investment One-Stop Shop (VUI, for its acronym in Spanish) is a center of business formalization coordinated by the Business Climate Direction (DCN, for its acronym in Spanish), that is a branch of Ministry of Development, Industry and Trade (MIFIC, for its acronym in Spanish) as part of its powers granted by law for the consolidation of national and foreign investment in Nicaragua.*

*Entrepreneurs and investors can perform basic transactions to formalize any type of business, without discrimination of origin (national or foreign), economic activity (textile, food industry, construction, etc.) or size (micro, small, medium and big).*

*Processes are made in a simplified form, with the support of three public institutions that are part of the formalization process of enterprises such as: Supreme Court of Justice (SCJ), represented by the Companies Registry of Managua, the General Directorate of Revenue (DGI) and the City Hall of Managua (ALMA, for its Spanish acronym), all of whom have facilitated the time and cost reduction to formalize a business.*

*The Investment One-Stop Shop (VUI) has been recognized as the reference point for the national and foreign investor, allowing the productive sectors to advance in their business formalization process. This initiative has had a positive response in all sectors by reducing and consolidating the number of transactions and time needed to conclude them, and to give fulfillment to all the requisites necessary to be fully operational in the economy.*

### Pasos para constituir una empresa en la Ventanilla Única de Inversiones / Steps to build a business in a Investment One-Stop Shop:



Concepto DUR: Documento Único de Registro.

Concept DUR: Unique Document of Registry

Este proceso aplica para el departamento de Managua y no incluye los tiempos de los pasos a dar antes de la llegada del inversionista a la Ventanilla Única de Inversiones (ej.: firma de Acta de constitución y poder general ante un notario, compra de libros, etc.)

*This process applies to the department of Managua and does not include the times of the steps to give before the arrival of the investor to the Investment One-Stop Shop (i.e. Signature of the Constitution Act and General Power by a notary, purchase of books, etc.)*





Para mejorar el proceso de formalización de empresas, en el año 2015 se implementaron siete nuevas oficinas de Ventanilla Única de Inversiones en los departamentos de: Chinandega, León, Matagalpa, Estelí, Chontales, Masaya y Rivas, las que ya se encuentran operando en la atención al empresariado en temas de apertura de negocios y formalización de empresas.

### Certificado de inversionistas extranjeros.

Los inversionistas extranjeros que realizan inversiones por encima de US\$ 30,000 (Treinta mil dólares) pueden registrarse opcionalmente en el Ministerio de Fomento, Industria y Comercio (MIFIC) para obtener un certificado de inversión extranjera, el cual es útil para aplicar a la residencia nicaragüense y acreditar la inversión realizada en el país. Este certificado toma 5 días para tramitar.

Para mayor información pueden visitar el sitio web: <http://vui.mific.gob.ni/>

*To improve the formalization process of the business, in 2015, seven new offices of investment One-Stop Shops were established in the departments of: Chinandega, Leon, Matagalpa, Estelí, Chontales, Masaya, and Rivas, which are already operational for business formalization services to the investor.*

### Foreign Investor Certification.

*Foreign investors that invest over US\$30,000 (Thirty thousand dollars) can register freely in the Ministry of Development, Industry and Trade (MIFIC) to obtain a foreign investor certificate, which is useful to apply for a Nicaraguan residency card and accredit the investment made. This certificate can take up to 5 days to process.*

*For more information, please visit: <http://vui.mific.gob.ni/>*



# Nicaragua

*¡Crecemos Juntos! Let's Grow Together!*

PRONicaragua es la agencia de promoción de inversiones del Gobierno de la República. Facilitando la inversión en Nicaragua, apuntamos a generar más empleos, contribuir a un mejor clima de negocios y fomentar el desarrollo económico sostenible de nuestro país.

¡Contáctenos hoy y descubra por qué Nicaragua es el mejor destino para su proyecto!

*PRONicaragua is the Investment Promotion Agency of the Government of Nicaragua. By facilitating investment in our country, we aim to generate more jobs, contribute towards an enabling business environment and foster sustainable economic development.*

*Contact us today and discover why Nicaragua is the best destination for your project!*



[www.PRONicaragua.gob.ni](http://www.PRONicaragua.gob.ni)



[info@pronicaragua.gob.ni](mailto:info@pronicaragua.gob.ni)



## La Importación en Nicaragua

### Imports in Nicaragua



Importar en Nicaragua sugiere un proceso que requiere cumplir con determinados requisitos, proceso que en teoría resulta ser homólogo en países de Centroamérica por la Unión Aduanera existente derivado del Sistema de Integración Centroamericana (SICA) y de la cual derivan una serie de instrumentos internacionales debidamente ratificado por el Gobierno de Nicaragua como país signatario del mismo, siendo de las más importantes las siguientes:

- Acuerdo Regional para la Importación Temporal de Vehículos de Carretera
- Convenio Régimen Arancelario y Aduanero
- Enmienda al Protocolo del Tratado General de Integración Económica Centroamericana
- Cauca IV Anexo Resolución 223-2008 (Comieco-XLIX)
- Recauca IV Anexo Resolución 224-2008 (Comieco-XLIX)
- Reglamento Centroamericano sobre el Origen de las Mercancías
- Reglamento sobre el Régimen de Transito Internacional Terrestre

No obstante, en la actualidad Nicaragua cuenta con legislación nacional que se entiende tiene aplicación complementaria en lo que no esté debidamente normado por legislación de integración señalada anteriormente, algunas tenemos:

*Importing in Nicaragua suggest a process that implies fulfilling requirements, process that in theory turn out to be homologous in Central America by the current Custom Union derived from the Central America Integration System (SICA) and from which are derived a series of international tools ratified by the government of Nicaragua as a signatory country, being the most important:*

- *Regional agreement for temporary import of race vehicles*
- *Tariff and customs regime agreement*
- *Amendment to the general trade of Central America economic integration protocol.*
- *Cauca IV resolution annexed 223-2008 (Comieco-XLIX)*
- *Recauca IV resolution annexed 224-2008 (Comieco-XLIX)*
- *Central America regulation about the origin of goods*
- *Regulation of the International land transit regime*

*However, nowadays Nicaragua counts with a national legislation that has complementary application for all of those that is not being regulated by the Central America Integration System previously pointed, here we have some:*

- Ley No. 616 Ley de Reforma a la Ley 524, Ley General de Transporte Terrestre
- Ley No. 339 Ley Creadora de la Dirección General de Servicios Aduaneros y de Reforma al a Dirección General de Ingresos
- Ley No. 382 Ley de Admisión Temporal para Perfeccionamiento Activo
- Ley No. 265 Ley que Establece el Autodespacho para la Importación Exportación y Otros Regímenes
- Ley No. 421 Ley de Valoración Aduanera y de Reforma a la Ley 265

- *Law N° 616 reform to the law N°524, general law of land transit*
- *Law N° 339 creative law of the customs service general direction and reform the general direction of taxes.*
- *Law N° 382 law of temporary admission for inward processing.*
- *Law N° 265 law that stablish self-checkout for importation, exportation and other regimes*
- *Law N°421 law of custom valuation and reform to the law 265*

### Regímenes Aduaneros en la Importación

Las mercancías pueden destinarse a los siguientes regímenes aduaneros:

#### 1) Definitivos

Importación y exportación definitiva y sus modalidades;

#### 2) Temporales o Suspensivos

- Tránsito aduanero;
- Importación temporal con reexportación en el mismo estado;
- Admisión temporal para perfeccionamiento activo;
- Depósito de aduanas o depósito aduanero;
- Exportación temporal con reimportación en el mismo estado; y
- Exportación temporal para perfeccionamiento pasivo; y,

### Customs procedures to import

Customs they may be used in the following customs regime:

#### 1) Definitive:

Definitive import and export and their modalities

#### 2) Temporary or suspensive

- *Custom transit*
- *Temporary importation with re-exportation in the same state;*
- *Temporary admission for inward processing*
- *Customs warehouse;*
- *Temporary export with re-import in the same state; and,*
- *Temporary export for outward processing; and,*





### 3) Liberatorios

- Zonas Francas;
- Reimportación y Reexportación.

La declaración aduanera de importación definitiva deberá contener los elementos que establecen el artículo 320 del RECAUCA IV, y los documentos que sustentan la importación de mercancías, deberían ser;

- a). Factura comercial
- b). Documentos de transporte; conocimiento de embarque, carta de porte, guía aérea u otro
- c). Declaración del valor en aduana de las mercancías, en su caso;
- d). Certificado o certificación de origen de las mercancías,
- e). Licencias, permisos, certificados u otros documentos referidos al cumplimiento de las restricciones y regulaciones no arancelarias,
- f). Garantías exigibles en razón de la naturaleza de las mercancías y del régimen aduanero a que se destinan; y
- g). Documento que ampare la exención o franquicia en su caso.

Una vez en puesto fronterizo o almacén aduanero y cancelado las obligaciones aduaneras, DGA emitirá la autorización de levante de mercancías, o en su defecto, posterior al proceso de reconocimiento e inspección si así fuese requerido. La declaración como el pago de obligaciones aduaneras se procesan en línea (SIDUNEA) lo que facilita el proceso.

### Componentes de Fiscalización en la Importación

Los componentes de fiscalización en el proceso de importación de mercancías a territorio nacional que serán observados por la Dirección General de Servicios Aduaneros (DGA), están referidos a;

1. Posición arancelaria en el SAC (Art. 41 y 42 CAUCA IV)
2. Reglas de origen (Art. 43 CAUCA IV)
3. Valoración de la mercancía o dudas de valor (Art. 44 CAUCA IV)

### 3) Liberating

- Free zone regime
- Re-import and Re-export

*The custom statement of definitive import should contain the elements that established the article 320 of RECAUCA IV, and the documents that support the import of goods should be;*

- a). Commercial invoice
- b). Transport papers; bill of landing, waybill, air guide or other
- c). Declaration of custom values of goods, where appropriate;
- d). Certificate or certification of origin of goods,
- e). Licenses, permits, certificates, or any other document related to the accomplishment of the restrictions and nontariff regulations,
- f). Enforceable guarantees in matter of the nature of goods and the custom regime where they are heading to; and
- g). Document that protect the exemption or franchise where appropriate.

*Once in the border post or in the customs warehouse and canceled all the customs duties, DGA will emit the authorization for release the goods, or in its defect, subsequent to the recognition and inspection process if that was required. As for the statement and payment of custom duties, they can be process on line (SIDUNEA) which make it easier.*

### Components of monitor import goods

*The components to monitor the process of goods importation to national territory that will be watched by the General direction of customs service (DGA) are related to:*

1. Tariff position in the Central America custom system (Art. 41 and 42 CAUCA IV)
2. Origin regulations (Art 43 CAUCA IV)
3. Valuation of merchandise or questions of value (Art 44 CAUCA IV)



## Ministerio de Fomento, Industria y Comercio (MIFIC)

### Visión

Institución que asegura la transformación de la Industria y el Comercio, para alcanzar calidad y competitividad en los diferentes rubros de la producción nacional.

### Misión

Formular Políticas, Normativas, Programas y Estrategias que regulen y dinamicen el Comercio Nacional, faciliten la exportación y fortalezcan al sector industrial, aportando al desarrollo económico del país





## Prescripción

La obligación Aduanera, el derecho del importador de reclamar pago en excesos y de la aplicación de sanciones y multas, prescribirán a los cuatro años.

## Recursos Aduaneros

CAUCA y RECAUCA IV, contemplan dos recursos en la vía administrativa; -Recurso de Revisión, el cual se interpone ante la autoridad superior del Servicio Aduanero (Director General de Servicios Aduaneros), y - Recurso de Apelación, el cual se interpone ante la Tribunal Aduanero y Tributario Administrativo (TATA).

## Amparo y Jurisdicción de la Corte Centroamericana de Justicia

De conformidad con la Ley de Amparo, una vez agotada la vía administrativa, el importador podrá interponer Recurso de Amparo (Contencioso Administrativo) ante la Corte Suprema de Justicia en contra de la resolución adversa tomada por los Magistrados firmantes del TATA.

Siendo que el ámbito de Unión Aduanera Centroamericana emana del Derecho Comunitario mencionado anteriormente, las diferencias que surjan de la interpretación de la norma contenida en legislación aduanera centroamericana pueden ser ventiladas ante la Corte Centroamericana de Justicia (CCJ), quien podrá admitir la Demanda que pudiese interponer el importador en contra del Poder Judicial, y una vez administra, la CCJ igualmente podrá resolver medidas cautelares que garanticen el debido proceso.

## Prescription

*The customs duty, the right for the importer to claim overpayments and application of sanctions and fines, will prescribe in four years.*

## Customs resources

*Cauca and Recauca IV, contemplate two ways for administrative appeal; -Appeal for review, which it can be presented to the superior authority of custom services (Director of custom services), and - and the Appeal resource, which it can be presented to the customs and tax administrative court (TATA).*

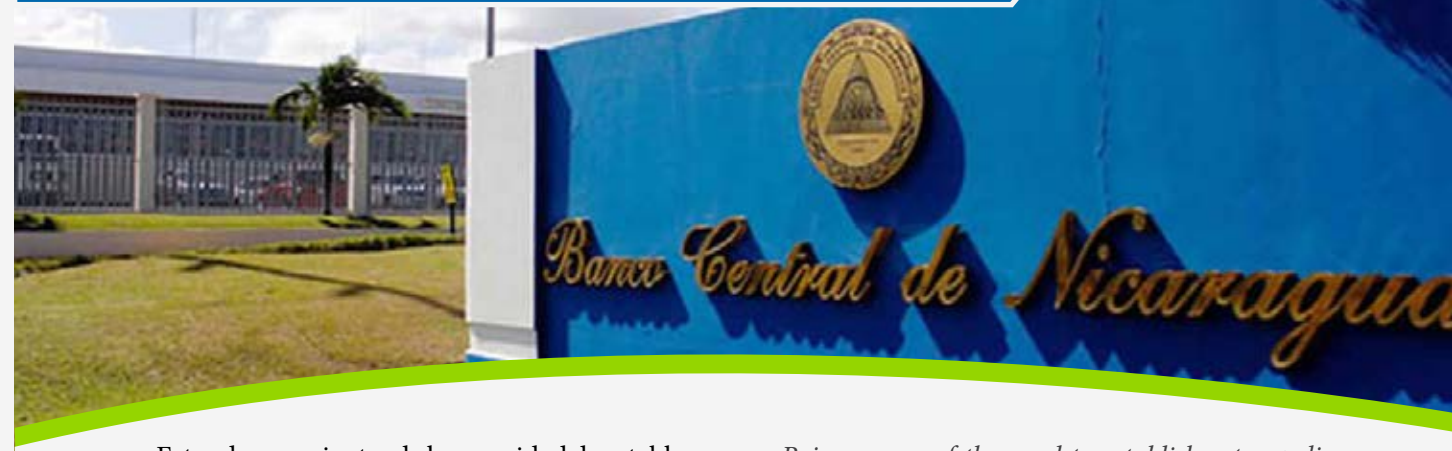
## Protection and jurisdiction of the Central America justice court

*In conformity with the protection law, once exhausted the administrative way, the importer can interpose an appeal on the grounds of unconstitutionality (administrative litigious) into the Supreme Justice Court against the adverse resolution taken by the judges of TATA.*

*Being that the sphere of the Central America custom union emanates from the community law previously mentioned, the differences that might emerge from the interpretation of the norm contained in the Central America custom legislation can be disclosed at the Central America justice court (CCJ) 9 whose can admit the claim that could interpose the importer against the judicial branch, and once in charge, the CCJ can equally resolve precautionary measures that guaranteed the right process.*



## Sistema Fiscal Fiscal System



Estando conscientes de la necesidad de establecer una política tributaria que contribuyera a mejorar las condiciones requeridas para el aumento de la productividad, las exportaciones, la generación de empleo y un entorno favorable para la inversión, en diciembre del 2012, entró en vigencia la Ley No. 822, Ley de Concertación Tributaria, la cual tuvo como objetivo principal la modernización del sistema fiscal a nivel general a través de la introducción del sistema DUAL, el cual segrega la aplicación de los tipos impositivos en dependencia del tipo de rentas obtenidas; así mismo introdujo nuevos conceptos de tributación internacional, y amplió las regulaciones en temas de exenciones y exoneraciones. Como parte del proceso de actualización y mejora de la normativa fiscal, en fecha del 18 de diciembre del año 2014, entró en vigencia la Ley 891- Ley de Reforma la Ley de Concertación Tributaria, la cual tiene como característica principal las modificaciones de los tipos impositivos para no-residentes, adecuaciones a los hechos generadores y conceptos tributarios incorporados por la Ley 822, y nuevas regulaciones en materia de exenciones y exoneraciones.

*Being aware of the need to establish a tax policy that would contribute to improving the conditions for increasing productivity, exports, job creation and a favorable environment for investment, in December 2012, came into effect Law No. 822, tax Law Coalition, which had as its main objective the modernization of the tax system as a general level, through the introduction of the dual system, which segregates the application of tax rates depending on the type of income earned; It also introduced new concepts of international taxation and comprehensive regulations on issues of waivers and exemptions. As part of the process of updating and improving fiscal regulations, dated December 18th of 2014, the Act 891 came into force - Reform Act Tax Law Coalition, which has as main feature modification of the tax rate for non-residents, adjustments to events and tax concepts embodied by Law 822, and new regulations on exemptions and exonerations.*

## Impuesto sobre la Renta Income Tax

El Impuesto sobre la Renta (IR) cuyo año fiscal ordinario comprende del 1 de enero al 31 de diciembre de cada año, es un impuesto directo y personal que grava las rentas de fuentes nicaragüenses obtenidas por los contribuyentes, residentes o no residentes. La Ley las clasifica en:

- Rentas del Trabajo
- Rentas de las actividades económicas
- Rentas de capital y las ganancias y pérdidas de capital.

*The Income Tax (IR) whose ordinary fiscal year runs from January 1st to December 31st each year, is a direct and personal tax on income from Nicaraguan sources obtained by taxpayers, residents or non-residents. The law classifies them into:*

- Work Revenue
- Income from economic activities
- Capital income and earnings and loss of capital



Asimismo, el IR grava cualquier incremento de patrimonio no justificado y las rentas que no estuviesen expresamente exentas o exoneradas por la Ley.

Un cambio notorio, es la redefinición de la aplicación del principio de residencia fiscal para personas naturales el cual fue incorporado por la Ley de Concertación Tributaria (LCT) y modificado por la Ley 891, al ahora establecer que el mismo aplica tanto a nacionales y extranjeros que provengan del exterior siempre que permanezca en territorio nacional, más de 180 días durante el año calendario, aun cuando no sea de forma continua.

Otro cambio significativo que incorpora la reforma fiscal dentro de los conceptos de tributación internacional, es la modificación que se hace a la definición de Establecimiento Permanente, excluyendo de la aplicación de tal definición, a los contribuyentes que operen como sucursales o representantes de casa extranjera de (i) transporte marítimo; (ii) transporte aéreo de carga y pasajero; y (iii) así como transporte terrestre internacional de pasajeros.

### Rentas del trabajo

Son rentas del trabajo las provenientes de toda clase de contraprestación, retribución o ingreso, cualquiera que sea su denominación o naturaleza, en dinero o especie, que deriven del trabajo personal prestado por cuenta ajena. Entre algunos ejemplos de rentas del trabajo, se incluyen los sueldos fijos y variables, antigüedad, bonos, sobre sueldos, reconocimientos al desempeño y cualquier otra forma de remuneración adicional.

La base imponible para IR de las rentas de trabajo, es la renta neta, resultante de la renta bruta no exenta menos las deducciones autorizadas por la misma ley.

Las siguientes son deducciones autorizadas:

A partir del año 2014, se permite una deducción soportada con facturas o recibos, equivalente al 25% de gastos en educación, salud y contratación de servicios profesionales, hasta por un monto máximo incremental de cinco mil córdobas por año (C\$5,000.00) por los siguientes cuatro años, hasta alcanzar un monto de veinte mil córdobas (C\$20,000.00) en el año 2017;

*Similarly, the income tax imposes a lien on which ever increment of capital not justified and to the income that would not be expressly exempt or exonerated by law.*

*A notorious change is the redefinition of the application of the Principle of fiscal residence for individuals which were incorporated by the Act Concertation Tax (LCT) and amended by Law 891, that now establishes that the same applies to both domestic and foreign individuals coming from abroad provided they remain in national territory more than 180 days during the calendar year, even if it is not continuously.*

*Another significant change that this fiscal reform incorporates under the international taxation concepts is the modification of the definition of permanent establishment, excluding the application of such definition, to the contributors that operate as branch offices or representatives of foreign houses of (i) Marine Transportation; (ii) Air Cargo and Passenger transportation; and (iii) terrestrial international transportation of passengers.*

### Work Revenue

*Work Income are those from all kinds of compensation, remuneration or revenue, whatever its designation or nature, in cash or kind, arising from personal work provided by others. Some examples of work income include fixed and variable salaries, seniority, bonuses on salaries, performance awards and other forms of additional compensation.*

*The tax base for the income tax from the work revenue is the net income, resulting from total revenue minus the authorized deductions by the law.*

*The following are authorized deductions:*

*From 2014, deductions will be allowed - supported by invoices or receipts - to be equivalent to 25 percent of expenses of education, health and professional services up to a maximum incremental amount of five thousands Cordobas (C\$5,000.00) per year for the following four years until reaching an amount of twenty thousand Cordobas (C\$20,000.00) in 2017.*



Integradores de Soluciones de Alta Tecnología con más de **40 años** de **experiencia** en la industria de TI.

Nuestro equipo de expertos está altamente capacitado y certificado para brindarle el mejor servicio con atención personalizada e inmediata.

#### Soluciones

- Infraestructura de TI
- Almacenamiento
- Virtualización
- Financieras
- Data Center
- Comunicaciones y Redes
- Cableado Estructurado
- Gestión de Capital Humano
- Seguridad
- Retail
- Microsoft
- Proyectos Llave en Mano

#### Servicios

- Mantenimiento y Soporte
- Servicios Administrados Cloud
- Servicios Administrados On-Premise
- Servicios de Capital Humano
- Outsourcing de Personal Técnico
- Gestión y Monitoreo Remoto
- Instalación Total
- Mesa de Ayuda
- Implementación
- Capacitación
- Consultoría



#### Nuestros Partners Principales



Panamá, Costa Rica, Nicaragua,  
El Salvador, Guatemala, Honduras y Ecuador.  
[www.tecnasa.com](http://www.tecnasa.com) | [f](#) [t](#) [in](#) [p](#) [y](#) [o](#)

RON  
*Flor de Caña*

TOMALO  
SIN  
PRISA



EL CONSUMO EXCESIVO DE ESTE PRODUCTO PERJUDICA LA SALUD.





Las cotizaciones o aportes de las personas naturales asalariadas en cualquiera de los regímenes de la Seguridad Social.

Los aportes o contribuciones de las personas naturales asalariadas a fondos de ahorro y/o pensiones distintas de la seguridad social, siempre que dichos fondos cuenten con el aval de la autoridad competente.

Una vez establecida la renta neta, los contribuyentes residentes determinarán el monto de su IR a pagar por las rentas del trabajo conforme la tarifa progresiva siguiente:

| Estratos de Renta Neta Anual /<br>Annual Net income Strata | Impuesto base /<br>Base Tax | Porcentaje aplicable /<br>Percentage applicable | Sobre exceso de /<br>On excess of |
|------------------------------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------|
| De C\$ Hasta C\$ / From C\$ To C\$                         | C\$                         | %                                               | C\$                               |
| 0.01 100,000.00                                            | 0                           | 0.00%                                           | 0                                 |
| 100,000.01 200,000.00                                      | 0                           | 15.00%                                          | 100,000.00                        |
| 200,000.01 350,000.00                                      | 15,000.00                   | 20.00%                                          | 200,000.00                        |
| 350,000.01 500,000.00                                      | 45,000.00                   | 25.00%                                          | 350,000.00                        |
| 500,000.01 a más                                           | 82,500.00                   | 30.00%                                          | 500,000.00                        |

Fuente: Dirección General de Ingresos / Source: General Directorate of Revenue (DGI)

Para obtener mayor información sobre las exenciones, deducciones, tarifas de impuestos y demás elementos relacionados a las rentas de trabajo, se recomienda consultar la LCT del art. 17 al art. 29.

La reforma tributaria del 18 de diciembre del 2014, determinó:

- Se derogó la reducción de la tasa impositiva que estaba señalada a partir del año 2016.
- Se incluyó como exento a los ingresos por indemnizaciones de acuerdo con el índice de costo de vida que el Estado pague a sus representantes, funcionarios o empleados del Ministerio de Relaciones Exteriores en el servicio exterior.
- El tipo impositivo aplicado a pagos efectuados a no-residentes en concepto de rentas de trabajo, es modificado por la reforma fiscal y a partir del 18 de diciembre del año 2014, la retención aplicable es del 15% sobre el importe bruto pagado.

*Contributions of salaried natural people to any of the social security schemes.*

*Contributions of salaried natural people to saving funds or pensions different to social security, as long as these funds have the endorsement of the competent authority.*

*Once the net income is established, the contributors can determine which amount of income tax they will pay from their work revenue according to the following progressive tax chart:*

*To obtain more information on exemptions, deductions, tax rates, and other elements related to work income, it is recommended to consult the LCT article 17 and article 29.*

*The tax reform of December 18th of 2014 determined the following:*

- The reduction of the tax rate appointed for 2016 was repealed.*
- An exemption to income tax from compensations according to the life cost index in which the government will repay its representatives, members and workers of the ministry of foreign relations in overseas service was included.*
- The tax rate on payments made to non-residents in concept of work income, is modified by the fiscal reform that started on December 18th of 2014, and the retention is applicable to 15% of the total revenue paid.*

## Rentas de las actividades económicas

Son rentas de actividades económicas, los ingresos devengados o percibidos en dinero o en especie por un contribuyente que suministre bienes y servicios, incluyendo las rentas de capital y ganancias y pérdidas de capital, siempre que éstas se constituyan o se integren como rentas de actividades económicas.

Constituyen rentas de actividades económicas las originadas en los sectores económicos de: agricultura, ganadería, silvicultura, pesca, minas, canteras, manufactura, electricidad, agua, alcantarillado, construcción, vivienda, comercio, hoteles, restaurantes, transporte, comunicaciones, servicios de intermediación financiera y conexos, propiedad de la vivienda, servicios del gobierno, servicios personales y empresariales, otras actividades y servicios. Otras actividades económicas sujetas al pago de impuestos son establecidas en el artículo 14 de la LCT.

La base imponible del IR anual para las rentas de actividades económicas, es la renta neta, resultante de los ingresos brutos menos los costos y gastos deducibles.

La tarifa del IR a pagar anualmente por las rentas de actividades económicas será del treinta por ciento (30%) sobre las rentas netas; sin embargo, aquellos contribuyentes que tengan ingresos brutos iguales o menores a los doce millones de córdobas (C\$12,000,000) liquidarán y pagaran el IR aplicándole a la renta neta la siguiente tarifa:

| Estratos de Renta Neta Anual /<br>Annual Net income Strata |            | Porcentaje aplicable sobre la renta neta (%) /<br>Percentage applicable on net income (%) |
|------------------------------------------------------------|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| De C\$                                                     | Hasta C\$  |                                                                                           |
| 0.01                                                       | 100,000.00 | 10%                                                                                       |
| 100,000.01                                                 | 200,000.00 | 15%                                                                                       |
| 200,000.01                                                 | 350,000.00 | 20%                                                                                       |
| 350,000.01                                                 | 500,000.00 | 25%                                                                                       |
| 500,000.01                                                 | a más      | 30%                                                                                       |

Fuente: Dirección General de Ingresos / Source: General Directorate of Revenue (DGI)

Adicionalmente, los contribuyentes de rentas de actividades económicas, están sujetos a un pago mínimo definitivo, el cual se calculará aplicando la alícuota del 1% sobre la renta bruta gravable. Están exentos de este pago todos los contribuyentes durante los primeros tres años de ejercicio.

## Income from Economic Activities

*Income from economic activities are those earned or received in cash or kind by a taxpayer who provides goods and services, including capital income and earnings and loss of capital, as long as they are constituted or integrated as income from economic activities.*

*Income from economic activities are those arising in this economic sectors: agriculture, forestry, fishing, mining, quarrying, manufacturing, electricity, water, sewage, construction, housing, trade, hotels, restaurants, transportation, communications, financial intermediation services and other related, ownership, government services, personal and business services, other activities and services. Other taxable economic activities are established in article 14 of the Tax Concertation Law.*

*The annual tax rate for economic activities is the net income, resulting from the gross income minus costs and deductible expenses.*

*Income tax rate payable annually by income from economic activities will be thirty percent (30%) on net income; however, those taxpayers with gross income equal to or less than twelve million cordobas (C\$ 12,000,000) paid and cleared the IR to net income applying the following rate:*

*Additionally, taxpayers - whose incomes come from economic activities - are required to pay a definitive minimum payment, which is calculated by applying a one percent (1%) of aliquot on taxable gross income. During the first three years, taxpayers are exempt of this payment.*



El IR anual a pagar se determinará como el monto mayor resultante de comparar entre el porcentaje aplicable sobre la renta neta o el 1% anual de renta bruta correspondiente al pago mínimo definitivo.

Para obtener mayor información acerca del tratamiento fiscal de las rentas de actividades económicas es recomendable referirse a la LCT del artículo 30 al artículo 73.

La reforma tributaria del 18 de diciembre del 2014, determinó:

1. Se consideran como sujetos exentos del Impuesto sobre la renta de actividades económicas a las instituciones sin fines de lucro, deportivas, gremiales empresariales, cámaras empresariales, así como las cooperativas con ingresos menores a C\$40,000,000
2. Se incluyó como exentas del IR de Rentas de Actividades Económicas a los fondos de administración recibidos para financiar programas sociales para el combate a la pobreza y el desarrollo de las comunidades beneficiadas.
3. Se derogó como deducción el gasto por revaluación de activos.
4. Las personas naturales que brinden servicios profesionales al Estado van tributar de forma definitiva el 10% de sus ingresos.

### Rentas de capital y ganancias y pérdidas de capital

Son rentas de capital los ingresos devengados o percibidos en dinero o especie, provenientes de la explotación de activos o cesión de derechos. Las rentas de capital se clasifican en rentas de capital inmobiliario y rentas de capital mobiliario.

Son ganancias y pérdidas de capital, las variaciones en el valor de los elementos patrimoniales del contribuyente, como consecuencia de la enajenación de bienes, o cesión o traspaso de derechos; inclusive cuando la venta o cesión títulos valores o derechos bajo cualquier figura jurídica se realice fuera de Nicaragua y surta efectos en Nicaragua. También constituyen ganancias de capital las provenientes de juegos, apuestas, donaciones, herencias y legados, y cualquier otra renta similar;

*The annual Income Tax to pay will be determined as the highest amount resulting of the comparison of the percentage applied on net income and the definitive minimum payment.*

*To obtain further information about the fiscal treatment of income from economic activities, it is recommended to look for Articles 30 to Article 73 of the Tax Concertation Law.*

*The tax reform of December 18th 2014, determined:*

1. *Subjects considered exempt from income tax from economic institutions are: non-profit institutions, sports, business associations, chambers of commerce, and cooperatives earning less than C\$40,000,000.*
2. *Exempt from income tax are also the Management funds received to finance social programs to combat poverty and development activities of the beneficiary communities.*
3. *Asset revaluation expense as a deduction was repealed.*
4. *Individuals who provide professional services to the state are definitely taxed 10% of their income.*

### Capital income and earnings and loss of capital

*Capital incomes are revenues earned or received in cash or kind, from the operation or disposition of assets under any legal concept. Capital incomes are classified as real estate capital income and movable capital income.*

*Earnings and loss of capital are changes in the equity value of the taxpayer, as a result of the sale of goods, or assignment or transfer of rights. Also, capital incomes are those derived from gambling, betting, donations, legacies and bequests, and any other similar income.*

25  
AÑOS

**ALVARADO Y ASOCIADOS**  
Compromiso. Resultados. Excelencia.

www.alvaradoyasociados.com.ni



Planes de Altamira III Etapa. Semáforos ENITEL  
Villa Fontana 2c. al este, 2 1/2c. al norte.  
Managua, Nicaragua.

Tel: (505) 2278-7708  
(505) 2277-2308  
(505) 2277-2417  
Fax: (505) 2278-7491  
P.Q.Box 5893

### Áreas de práctica

Litigio  
Bienes Raíces  
Derecho Tributario  
Derecho Ambiental  
Inversiones Extranjeras  
Distribución y Franquicias  
Derecho Corporativo y Comercial  
Derecho Bancario y Financiamiento  
Privatización y Gobierno  
Propiedad Intelectual  
Mediación y Arbitraje  
Derecho del Trabajo  
Derecho Mercantil  
Zona Libre

### Sectores Regulados:

Energía/Minería y  
Recursos Naturales  
Telecomunicaciones  
Farmacéutica  
Aviación  
Forestal  
Y Otros

**A LexMundi Member**  
World Ready in Central America

www.ingruplatam.com

presencia en  
**< más de  
20 países**



**INGRUP**  
fabricamos confianza desde 1974

**Empaques y Productos de Plástico, S.A.**

Carretera Norte Km. 5 1/2, Paso a Desnivel 800 M al N,  
Parque Industrial Portezuelo, Nave No. 37, Managua, Nicaragua.  
Tel.: +(502) 2249-4794



Envases



Etiquetas



Food service



Preformas



Resinas recicladas





La alícuota del IR a pagar sobre las rentas de capital y las ganancias y pérdidas de capital es:

*The income taxes aliquot to be paid over the capital incomes and earning and loss of capital is:*

| Alícuota / Aliquot | Condición / Status                   | Concepto / Concept                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10%                | Residente / Resident                 | Ganancias y pérdidas de capital / <i>Earning and loss of capital</i><br>Rentas de capital / <i>Capital income</i>                                                                                                                                         |
|                    | No residente / <i>Non residents</i>  | Ganancias y pérdidas de capital / <i>Earning and loss of capital</i><br>Renta generada por el financiamiento otorgado por bancos internacionales con grado de inversión<br><i>Income generated by international Banks financing labeled as investment</i> |
| 15%                | No residentes / <i>Non residents</i> | Rentas de capital / <i>Capital income</i>                                                                                                                                                                                                                 |
| 17%                | No residentes / <i>Non residents</i> | Operaciones con paraísos fiscales / <i>Operations with tax havens</i>                                                                                                                                                                                     |

Fuente / Source: Código Laboral de Nicaragua / Labor Code of Nicaragua

En la transmisión de bienes sujetos a registro ante una oficina pública, se aplicarán alícuotas entre el 1% - 4% según el valor del bien.

*In the transmission of goods that are subjects to registration in a public office, it will apply for aliquots between the 1% and 4% according to the value of the goods.*

Los Aportes de capital en efectivo no se consideran hecho generador del impuesto a la Ganancia de Capital.

*The capital contributions in cash are not consider a fact generator of capital gaining tax.*

En caso de requerir información adicional sobre el tratamiento fiscal de las rentas de capital, auxiliarse de la LCT del art. 74 al art. 92.

*In case of required additional information about the tax treatment, get assistance of the LCT, from art. 74 to art. 92.*

La reforma tributaria del 18 de diciembre del 2014, determinó:

*The tax reform of December 18th 2014, determined:*

1. Cuando la transacción se realice en un paraíso fiscal, la alícuota de retención será del 17%. El Gobierno no ha emitido la lista de países considerados como tal.
2. Los Aportes de capital en efectivo no se consideran hecho generador del impuesto a la Ganancia de Capital.
3. Los pagos por rentas de capital a no-residentes estarán afectos a una retención definitiva del 15%.
4. Conforme el Principio de voluntariedad señalada en los Art. 80 y 81 el contribuyente puede integrar las rentas independientemente del porcentaje del 40% y en esa condición las retenciones definitivas de Rentas de Capital y ganancias y pérdidas de Capital, son acreditables en la Renta de Actividades Económicas.

1. *When the transition is made in a fiscal paradise, the aliquot retention will be 17 percent. The government has not emitted a list of countries considered as such.*
2. *The contributions of capital as cash are not considered generators of tax to capital income.*
3. *Payments for capital income to non-residents will be affected by a definitive retention of 15%.*
4. *According to the principle of vulnerability stated in article 80 and 81, the contributor can integrate his income independent of the 40 percent, and in that condition, the definitive retentions of capital income and earnings and capital losses are accredited in the income of economic activities.*



5. Se crea la retención definitiva del 1% y 2% para la ganancia de capital por transmisión de bienes inmuebles hecho personas naturales sin actividad económica.
6. Se aclaró que el costo de adquisición deducible de la base imponible de la ganancia de capital, es para el vendedor o enajenante.

5. *A final withholding of 1% and 2% is created for capital gain for the transmission of property made by natural persons without economic activities.*
6. *It was clarified that the acquisition cost deductible from the tax base of the capital gain is for the seller or transferor.*

## Impuesto al Valor Agregado Value Added Tax

El Impuesto al Valor Agregado (IVA) grava actos realizados en el territorio nicaragüense sobre las actividades siguientes:

*The Value Added Tax (IVA, for its acronym in Spanish), is applied to the following activities performed in Nicaraguan territory:*

- Enajenación de bienes
- Importación e internación de bienes
- Exportación de bienes y servicios; y
- Prestación de servicios y uso o goce de bienes.

- *Goods transfer*
- *Imports of goods*
- *Exports of goods and services*
- *Provision of services or use of goods*

La tasa del IVA corresponde al 15% sobre el valor del producto o costo de la actividad llevada a cabo a excepción de las exportaciones de bienes de producción nacional y servicios prestados al exterior, sobre las cuales se aplica una tasa del 0%.

*The IVA tariff is 15 percent of the value of a product or of an activity carried out; except the export of goods of the national production and the services provided abroad, which tax rate is of 0%.*

La Ley establece listados de servicios y bienes exentos del IVA, entre otros, bienes relacionados a estudios académicos, medicina y salud humana, bienes agrícolas, alimentos básicos, etc.; así como servicios del sector médico, mercados financieros, eventos deportivos, religiosos, etc. Los bienes y servicios exentos se encuentran definidos en listas taxativas emitidas por el Ministerio de Hacienda y Crédito Público.

*The law establish a list of goods and services that are exempt of the Value Added Tax, among others, goods related to academic studies, medicine, and human health, agricultural goods, etc.; as well as medical sector services, financial markets, sport events, religious, etc. The goods and services that are exempts are defined in a tax list emitted by the Minister of Finance and Public Credit.*



La reforma tributaria del 18 de diciembre del 2014, determinó:

1. Se consideran exentos del IVA, entre otros, los: servicios inherentes a la actividad bancaria y micro finanzas y todos los tipos de intereses comerciales.
2. Están exentas las ventas de oxígeno para uso hospitalario y clínico y los paneles solares y baterías solares de ciclo profundo utilizados para la generación eléctrica con fuentes renovables, lámparas y bujías ahorrativas de energía eléctrica. También se incluyó como servicios exentos, los espectáculos o eventos deportivos, organizados sin fines de lucro. Se aclara que todos los servicios inherentes a la actividad bancaria y de micro finanzas, se encuentra exenta, se incluyen todos los intereses inclusive los del arrendamiento financiero, como exentos.
3. Así como los servicios de del sector agropecuario de, trillado, beneficio, despulpado, descortezado, molienda, secado, descascarado, descascarillado, limpieza, raleo, enfardado, ensacado y almacenamiento, que estaban en el Reglamento se pasarán como exentos a la Ley.
4. Se derogó la auto-traslación en la prestación de los servicios tanto de residentes como de no residentes.
5. Se derogó el calendario de grabación del IVA por los bienes intermedios, materias primas, insumos y repuestos de sectores productivos.

### Impuesto Selectivo de Consumo Selective Consumption Tax

El impuesto selectivo de consumo (ISC) es un impuesto indirecto que afecta el valor de la transferencia e importaciones de bienes o mercancías conforme a los anexos I, II y III de la LCT. Las exportaciones están gravadas con una tasa de 0% de ISC.

La reforma tributaria del 18 de diciembre del 2014, determinó:

1. 0% a la importación de yates y helicópteros incluidos en los capítulos 88 y 89 del Sistema Arancelario Centroamericano.
2. Se eliminó el 5% de beneficio de descuentos por promociones, dejando libre a las reglas de mercado de cada empresa.

*The tax reform of December 18th 2014, determined:*

1. *The following are considered exempt from VAT: Services regarding banking activities, micro financial activities and all type commercial interests.*
2. *Sales of oxygen for medical use, solar panels, solar deep cycled batteries used for electrical generation with renewable resources, lamps and power plugs that save electricity. Moreover, it was also included as exempt services, all organized non-profit entertainment shows or sport events.*
3. *Services from the agricultural sector, trite, profit, pulped, peeling, grinding, drying, hulling, husking, cleaning, thinning, stretch wrapping, bagging and storage, they were in Regulation passed as exempt from the Act.*
4. *Self-translation was repealed in providing services both residents and non-residents.*
5. *The recording schedule of VAT on intermediate goods, raw materials, supplies and spare parts productive sectors were repealed.*

*The Selective Consumption Tax (ISC, for its acronym in Spanish) is an indirect tax that is applied to the transfer and import value of goods and merchandises in annexes I, II and III of the Tax Concertation Law. Exports are subject to 0 percent of ISC.*

*The tax reform of December 18th 2014, determined:*

1. *0% to yachts and helicopters included in chapters 88 and 89 of the Central American Tariff System.*
2. *A 5% from the promotion discount was eliminated, giving room to the market rules of each enterprise.*



**MULTICONSULT Y CIA. LTDA.** ®

Consultores en:  
**ENERGIA Y MEDIO AMBIENTE**

- Generación, Transmisión y Distribución de Energía Eléctrica
- Política y Planificación Energética
- Tarifas Eléctricas
- Marco Regulatorio de la Energía y Medio Ambiente
- Eficiencia Energética
- Auditorías Energéticas
- Caracterización de Carga
- Energización Rural y Fuentes Alternas de Energía
- Mercado Eléctrico
- Estudios Eléctricos
- Estudios Ambientales y mediciones de emisiones de gases y partículas, niveles de ruido, calidad del aire y calidad de agua
- Capacitación

Regiones Geográficas donde MULTICONSULT ha trabajado



Reperto Los Roble IV Etapa No. 87 Hotel Colón 1c. Arriba, 25 m al Sur. Managua, Nicaragua.  
Tel: 2278-2530  
[multiconsult@multiconsult.com.ni](mailto:multiconsult@multiconsult.com.ni)  
[www.multiconsult.com.ni](http://www.multiconsult.com.ni)

**MULTICONSULT**



**MULTITRANS & CIA. LTDA.**  
**TRANSPORTANDO EL FUTURO DE NICARAGUA**  
*Eficiencia • Seguridad • Puntualidad*

- Servicio de transporte terrestre en furgones y plataformas, así como servicio para consolidación de carga desde México incluyendo toda C.A. hasta Panamá.
- Servicio de transporte marítimo en contenedores, equipos especiales para carga sobredimensional, así como servicio de consolidación de carga de import/export a nivel mundial.
- Servicio de transporte aéreo de import/export con disponibilidad de vuelos diarios e itinerarios según la necesidad del cliente.
- Servicio de distribución local, manejo de inventario y almacenaje

**PANALPINA** on 6 continents **PBX: + 505 2266-0281 • FAX + 505 2266-1596**  
[informacion@multitrans.com.ni](mailto:informacion@multitrans.com.ni) / [www.multitrans.com.ni](http://www.multitrans.com.ni) **ASAS-21**

**TRANSPORTE TERRESTRE**



**TRANSPORTE MARITIMO**



**TRANSPORTE AEREO**



**ALMACENAJE**





3. A los nuevos contribuyentes (bebidas alcohólicas, cervezas y alcohol etílico) de este impuesto que estaban en el régimen especial de cuota fija, se les permite la acreditación del ISC pagados por sus inventarios.

Se incluyó con derecho al acreditamiento los bienes finales importados gravados con este impuesto y cuya enajenación está sujeta a precio al detallista.

### Reintegro Tributario

La Ley 822, establece un reintegro tributario en un monto equivalente al uno y medio por ciento (1.5%) del valor FOB de las exportaciones, para incentivar a los exportadores de bienes de orígenes nicaragüense y a los productores o fabricantes de esos bienes exportados.

La reforma del 2014 determinó que el reintegro tributario que exceda el IR anual del exportador, el saldo resultante no será compensado ni devuelto al exportador, ni transferible al productor o fabricante.

### Régimen de Cuota Fija Regime of Fixed Fee

La reforma del 2014 incluyó como excluido del régimen de cuota fija a los fabricantes o productores de bebidas alcohólicas, cervezas y alcohol etílico.

Las retenciones por cuenta de actividades económicas que se efectuaren a los contribuyentes de cuota fija serán acreditables de sus pagos mensuales.

### Impuesto de Bienes Inmuebles Real Estate Tax

El impuesto de bienes inmuebles (IBI) grava las propiedades ubicadas dentro de las fronteras de cada una de las municipalidades y debe ser pagado antes del 31 de diciembre de cada año. Los terrenos, plantaciones estables o permanentes y las construcciones fijas y permanentes o instalaciones en ellas de acuerdo a lo definido en los Artículos 599 y 600 del Código Civil, son considerados bienes inmuebles (objetos no movibles, sus partes, y los productos que estén fijados permanentemente a la propiedad).

3. To the new consumers of this tax (alcoholic beverages, beer, and ethylic alcohol) that were within the special regime of fix quota, it is permitted the accreditation of the ISC paid for their inventory.

*The entitlement to accreditation of the final goods imported subject to this tax was included and it's subject to detailed pricing*

### Tax Refund

*Law 822 establishes a tax refund in an amount equivalent to one and a half percent (1.5%) of the FOB value of exports, to encourage exporters of goods of Nicaraguan origin and producers or manufacturers of these goods exported.*

*The reform of 2014 determined that the tax refund that exceeds the annual exporter income tax, the resulting balance shall not be compensated nor returned to the exporter or transferable to the producer or manufacturer.*

*The 2014 reform included as exclude from the regime of fixed fee to the fabricants or producers of alcoholic beverage, beers, and ethyl alcohol.*

*The retentions by account of economic activities that will be carried out to the contributors of this regime are going to count as credit from the monthly payment.*

*The real estate tax (IBI, for its acronym in Spanish), which must be paid by December 31st every year, is applied to properties located within the boundaries of each municipality. Terrains, stable or permanent plantations and fixed and permanent constructions or installations on them as defined in Articles 599 and 600 of the Civil Code, are considered real estate (immovable objects, their parts, and the goods that are permanently fixed to the property).*



El pago del impuesto de Bienes Inmuebles corresponde al 1% sobre la base imponible. El Impuesto de bienes inmuebles puede ser cancelado en dos porciones iguales, de lo cual el 50 por ciento es pagable durante los meses de enero, febrero, y marzo y el otro 50 por ciento a más tardar el 30 de junio del mismo año. Si el contribuyente paga la cantidad total del IBI durante el primer trimestre, se le aplica un descuento del 10 por ciento.

*The real estate tax payment is one percent (1%) over the base. The real estate tax can be cancelled in two equal portions, of which 50 percent is payable during the months of January, February and March and the other 50 percent no later than June 30 of the same year. A 10 percent discount is applied if the tax payer pays the full amount of the real estate tax during the first trimester.*

### Impuesto Municipal sobre Ingresos Municipal Income Tax

El impuesto Municipal sobre Ingresos (IMI) grava los ingresos brutos obtenidos por la venta de bienes y prestación de servicios. Los sujetos obligados son las personas naturales y jurídicas que se dedican a estas actividades. La tasa es del 1% mensual y se debe enterar en la Alcaldía del municipio en donde se efectúe la enajenación física de los bienes o la prestación de servicio y no en el municipio donde se emita la factura.

*The Municipal Income Tax (IMI, for its acronym in Spanish) establishes the payment of a monthly tax equal to one percent of total gross income. This tax applies to any person or entity engaged in the sale of goods, industrial activity or the provision of services, whether the services are professional or not. Payment must be done at the municipality where the transfer took place, not where the invoice was issued.*

### Impuesto de Matrícula Municipal Registration Tax

Por la venta de bienes o prestación de servicios se debe pagar el 2% promedio mensual de ingresos brutos de los últimos meses de año anterior. En caso de apertura de negocios, el impuesto de matrícula se calcula aplicando el 1% sobre el capital social.

*This tax applies to any person or entity engaged in the sale of goods, industrial activity or the provision of services, whether the services are professional or not. The amount of the registration tax is 2 percent of the average monthly gross income from the sale of goods or services in the last three months of last year. In cases of starting a business, the municipal registration tax is 1 percent of the social capital.*

La reforma tributaria del 18 de diciembre del 2014, determinó:

*The tax reform of December 18th 2014, determined:*

Que se paga el impuesto de matrículas a los exportadores.

*The Municipal Registration Tax will be paid to the exporters.*



## Derecho Laboral Labor Law

Las garantías mínimas del Derecho del Trabajo nicaragüense gozan de protección constitucional e incluyen el derecho a:

1. Salario igual por trabajo igual en idénticas condiciones, sin discriminaciones por razones políticas, religiosas, sociales, de sexo o de cualquier otra clase;
2. Jornada laboral de 8 horas, descanso semanal, vacaciones, remuneración por los días feriados nacionales y salario por décimo tercer mes de conformidad con la ley; y
3. Seguridad social para protección integral y medios de subsistencia en casos de invalidez, vejez, riesgos profesionales, enfermedad y maternidad; y a sus familiares en casos de muerte, en la forma y condiciones que determine la ley.

El Código del Trabajo es de aplicación obligatoria a todas las personas naturales o jurídicas que se encuentran establecidas en Nicaragua. Los derechos establecidos en favor de los trabajadores son irrenunciables.

El idioma Español será el predeterminado a utilizar en todas las relaciones laborales y en el caso de las relaciones laborales que se desarrollen en la Costa Caribe de Nicaragua se utilizarán las lenguas de sus comunidades.

Los empleadores están obligados a contratar como mínimo un 90% de trabajadores nicaragüenses, exceptuando en los casos que por razones técnicas sean autorizados por el Ministerio del Trabajo para contratar mayor cantidad de extranjeros.

*The minimum guaranties of the Nicaraguan labor rights are privileged with constitutional protection and include the right to:*

1. *Equal salary for equal work in the same conditions without discrimination on political, religious, social, gender reasons or any other kind;*
2. *Eight-hour workday, weekly rest, vacations, remuneration for national holidays and Christmas bonus in accordance with the law; and*
3. *Social security for full protection and livelihoods in cases of disability, old age, occupational hazards, sickness and maternity; and their families in cases of death, in the form and manner prescribed by the Law.*

*The Labor Code is mandatory for all natural or legal person established in Nicaragua. Workers cannot waive to their rights in favor.*

*Spanish will be the default language to use in all labor relations. In case of those carried out the Caribbean Coast of Nicaragua, the languages of its communities will be used.*

*It is mandatory for employers to hire at least 90% of Nicaraguan employees; except if the Ministry of Labor (MITRAB, for its acronym in Spanish) authorizes the employers to hire more foreign employees for technical reasons.*

*Foreigners that want to work in Nicaragua must obtain a permission granted by the General Immigration Department (DGME, for its acronym in Spanish).*



Puma Energy es  
**CALIDAD**

COMBUSTIBLES CON ADITIVOS  
DE ÚLTIMA GENERACIÓN

**PUMA**  
**maxxima**  
con **HITEC® 6600**



PBX: 8181-2000 / 2266-1101 - Servicio al Cliente: 1-800-1850 / 8181-2074

pedidos.nicaragua@pumaenergy.com

Dirección: Base Cuesta del Plomo, Managua.

**PUMA**  
**maxxima**  
Combustibles 100% aditivados

**PUMA**  
**LUBRICANTS**  
MAXIMUM POWER

**SUP7**

**Castrol**



**Pantaleon**  
Ingenio Monte Rosa

Km. 148.5 carretera El Viejo-Potosí  
Chinandega, Nicaragua  
PBX.: (505) 2342-9040



*Transformamos los recursos de manera responsable*



Los extranjeros que deseen laborar deberán obtener la correspondiente autorización otorgada por la Dirección General de Migración y Extranjería.

### Tipos de Jornada Laboral

- **Diurna:** La que se realiza entre las 6:00 AM y las 8:00 PM. La jornada ordinaria de trabajo diurno es de 8 horas diarias, completando 48 horas semanales.
- **Nocturna:** Se considera nocturno el trabajo realizado entre las 8:00 PM y las 6:00 AM del día siguiente. La jornada ordinaria de trabajo nocturno es de 7 horas diarias, completando 42 horas semanales.
- **Mixta:** La jornada mixta de trabajo es de 7.5 horas diarias, para un total de 45 horas semanales.
- **Horas Extraordinarias:** El trabajo que se realice fuera de las jornadas ordinarias diarias constituye horas extraordinarias y se debe pagar en un 100% más de lo pactado para la jornada regular. Las horas extraordinarias no pueden exceder de 3 horas diarias, ni de 9 horas semanales.

### Tipos de Contratos Laborales en razón de su plazo

El contrato individual de trabajo se presume por tiempo indeterminado, salvo que las partes hayan convenido un plazo.

No obstante, si el plazo de un contrato por tiempo determinado expira y el trabajador continúa prestando sus servicios por 30 días más, o si el plazo se prorroga por tercera vez, el contrato se considerará por tiempo indeterminado.

### Beneficios Sociales

El total de los beneficios sociales asciende a 48.5%. En ocasiones, las partes acuerdan el pago en efectivo de vacaciones y días feriados no gozados, pero el empleador no está obligado a hacer esos pagos, pues las vacaciones deben ser descansadas.

- **Vacaciones Pagadas:** Todos los trabajadores tienen derecho a 15 días continuos de vacaciones con goce de salario por cada 6 meses de labores continuas para el mismo empleador.

### Types of Labor Days

- *Day shift: Work undertaken between six in the morning and eight at night is considered a day shift. Regular day shift hours are eight working hours daily for 48 hours per week.*
- *Night shifts: Work undertaken between eight at night and six in the morning of the following day is considered a night shift. Regular night shift hours are seven working hours daily for 42 hours per week.*
- *Combination day-night shifts: A combined work shift is 7.5 hours per day for a 45-hour workweek.*
- *Overtime: Work outside regular working hours is always considered overtime. According to the National Labor Code, for overtime employers must pay twice the amount stipulated for regular working hours. A maximum of three hours beyond regular hours may be worked, not exceeding a total of nine hours per week.*

### Types of Employment Contract depending on their term

*The individual employment contract is most of the time indefinitely, unless the parties have agreed the term.*

*However, if the fixed-term contract expires and the employee continues working for 30 more days, or if the contract is renewed for the third time, the contract will be considered as indefinite.*

### Fringe Benefits

*Total social benefits amount is 48.5%. In some cases, there is an agreement about the cash payment of holidays and vacations when the employee does not take them, but it is not mandatory for the employer since the employee should take those days off.*

- *Paid Vacations: All workers have the right to 15 take continuous days of vacation, fully paid, for every six months of uninterrupted labor for the same employer.*
- *Christmas Bonus (13th Month): For each year of continued labor, all workers are entitled to a 13th month of salary (Christmas bonus). If the worker does not have a year of continued labor, the 13th month is calculated proportional to the months worked. The 13th*

| Costos para el Empleador /<br>Costs for the Employer                                                  | % Ingreso Ordinario Bruto /<br>% of Ordinary<br>Gross Income |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| Vacaciones / Vacation                                                                                 | 8.33%                                                        |
| Aguinaldo – 13vo mes /<br>Christmas bonus – 13th month                                                | 8.33%                                                        |
| Indemnización por Despido<br>Termination compensation                                                 | 8.33%                                                        |
| Días Feriados / Holidays                                                                              | 3.01%                                                        |
| Seguro Social / Social security                                                                       | 18.5%                                                        |
| INATEC (Instituto Tecnológico)<br>National Technologic Institute (INATEC, for its acronym in Spanish) | 2.0%                                                         |
| <b>Total</b>                                                                                          | <b>48.5%</b>                                                 |

Fuente: Código del Trabajo de Nicaragua / Source: Labor Code of Nicaragua

- **Aguinaldo:** Por cada año de labor continua, todos los trabajadores tienen derecho al décimo tercer mes de salario (aguinaldo). Si el trabajador no tiene un año de labor continua, el décimo tercer mes se calcula proporcionalmente a los meses trabajados. El décimo tercer mes debe ser pagado dentro de los primeros 10 días del mes de diciembre. En caso contrario, se aplica una penalidad equivalente a un día de salario por cada día de retraso.
- **Indemnización por Terminación de Contrato:** Por regla general, un empleador puede despedir sin ninguna causa a cualquier trabajador, debiendo pagar una Indemnización conforme al artículo 45 del Código del Trabajo.

La Indemnización también es aplicable cuando la terminación ocurre por mutuo acuerdo o por renuncia y consiste en el pago de 1 mes de salario por cada año trabajado, durante los primeros 3 años; y 20 días de salario por cada año adicional trabajado después del 4º año, hasta un máximo de 5 meses de salario. La aplicación del artículo 45 tiene limitaciones para el caso de los trabajadores con fuero sindical, según se indicará más adelante.

Cuando un trabajador es despedido por cualquiera de las causas justas enumeradas en el artículo 48 del Código del Trabajo (y previa autorización del MITRAB), el empleador no estará obligado a pagar al trabajador despedido la Indemnización por Terminación de Contrato, teniendo el trabajador solamente derecho al pago proporcional de vacaciones y décimo tercer mes.

*month must be paid within the first ten days of December. If the employer fails to comply, he or she must pay a compensation equal to one day's worth for each day of delay.*

- *Severance Payment: As a general rule, an employer can fire an employee without cause, as long as the employer pays a severance payment according to the Article 45 of the Labor Code.*
- *This payment also applies if the labor relation ends by mutual agreement or quit and consist in a payment of a month of salary per each worked year, during the first three years; and 20 days of salary per each additional worked year after the fourth year, no more than five months of salary. The application of Article 45 has some limitations in cases of workers with union privileges.*

*When an employee is fired for any of the justified causes enlisted in Article 48 of the Labor Code (and with the Ministry of Labor authorization), it is not mandatory for the employer to pay the severance payment to the employee; nevertheless, the proportional vacation and thirteenth month must be paid.*

*In case of fixed-term contracts and unfair dismissal, the employer must pay to the employee every pending month of salary until the expiration of the agreed term.*

*After the expiration of a fixed-term contract, the employee is not entitled of severance payment because it only applies on indefinite term contracts.*



Si el contrato laboral es por tiempo determinado, en caso de despido sin justa causa, el empleador deberá pagar al trabajador todos los meses de salario pendientes hasta el vencimiento del plazo pactado.

Vencido el plazo de un contrato por tiempo determinado, el trabajador no tendrá derecho a Indemnización por Terminación de Contrato, pues ésta es aplicable únicamente a los contratos por tiempo indeterminado.

La lista de días Feriados Nacionales, con goce de salario, es la siguiente:

- 1 de enero (Año Nuevo)
- Jueves Santo (Semana Santa)
- Viernes Santo (Semana Santa)
- 1 de mayo (Día Internacional de los Trabajadores)
- 19 de julio (Triunfo de la Revolución Popular Sandinista)
- 14 de septiembre (Batalla de San Jacinto)
- 15 de septiembre (Independencia de Centroamérica)
- 8 de diciembre (Día de la Inmaculada Concepción de María)
- 25 de diciembre (Navidad)
- Festividades Patronales (2 días para Managua y 1 para otras ciudades)

### Seguridad Social

Todo empleado debe ser registrado en el sistema del Instituto Nicaragüense de Seguridad Social (INSS), dentro de los primeros 3 días de haber iniciado labores.

El empleador debe realizar la retención de la cuota laboral (6.25%) en el salario de sus empleados, y pagar la cuota patronal (18.5%) al INSS mensualmente, junto con la cuota laboral retenida.

A partir del 1 de enero del 2015, el salario objeto de cotización máxima será de 72,410 córdobas mensuales. A partir del año 2016, el día 1 de enero de cada año, el INSS ajustará el salario objeto de cotización máximo, aplicando la variación anual del salario promedio de los asegurados mensuales.

### INATEC

Además del seguro social, el empleador paga un 2% de su planilla al Instituto Nacional Tecnológico (INATEC), destinado a un fondo creado para promover la educación técnica.

*The list of national Holidays with full salary benefits is the following:*

- January 1st (New Year)
- Maundy Thursday (Easter week)
- Good Friday (Easter week)
- May 1st (International Workers Day)
- July 19th (Commemoration of the Triumph of the Sandinista Revolution)
- September 14th (San Jacinto Battle)
- September 15th (Central America Independence day)
- December 8th (Feast of the Immaculate Conception of Mary)
- December 25th (Christmas)
- Patron Festivities (Two days for Managua and one day for other cities)

### Social Security

*Every employee must be registered in the Nicaraguan Social Security Institute (INSS, for its acronym in Spanish) within three days of beginning employment.*

*The employer must withhold the social security contribution (6.25%) from the employee's salary, and monthly pay the employer's contribution (17%) along with the employee's contribution to the INSS.*

*Since January 1st, 2015, the salary subject to contribution will be up to C\$72,410.00 monthly. From 2016, every 1st of January, the INSS will set the salary object to contribution by applying the annual change of the average salary of the monthly insured people.*

### INATEC

*In addition to social security, the employer must pay a contribution of two percent of the payroll to the National Technologic Institute (INATEC, for its acronym in Spanish), destined to a fund created to promote technical education.*

*INATEC offers capacitation programs in various disciplines at very affordable costs. By law, the percent of the employee's salary will be withheld and delivered to INATEC to be applied to the cost of offered courses in the institute, or to be used in training seminars or courses offered by the employer.*



# Nos sentimos Orgullosos!!

**Por ser la primera e nivel de Centroamérica y el Caribe en recibir el Galardón ARCH OF EUROPE otorgado por el BID, en Frankfurt Alemania como un reconocimiento a la Innovación, Excelencia y Liderazgo.**

**Agradecemos a nuestros clientes, Colaboradores y todas las personas que a lo largo de estos 20 años han confiado en nuestros servicios con compromiso, calidad, transparencia y ética.**



El INATEC ofrece entrenamiento en varias disciplinas a precios bajos. Por ley, este porcentaje del salario es entregado a INATEC para ser aplicado al costo de los cursos ofrecidos, o para ser utilizados en seminarios de entrenamientos o cursos ofrecidos por el empleador.

### Subsidio por Maternidad

Las mujeres tienen derecho a subsidio por maternidad, el cual consiste en un descanso prenatal de 4 semanas y un descanso postnatal de 8 semanas, ambos con pleno goce de salario. El descanso prenatal se programa de acuerdo a la fecha de parto pronosticada por el médico. Si el descanso prenatal no se toma en su totalidad debido a un alumbramiento prematuro, la trabajadora puede añadir los días que no descansó en su período prenatal a su período de descanso postnatal.

### Enfermedad

No existe límite en cuanto al número de días que un empleado puede solicitar por motivos de enfermedad. No obstante, si un subsidio por enfermedad se extiende por más de 12 meses, el trabajador debe ser sometido al examen de un Comité Médico del INSS para determinar si se declara su invalidez total.

Los subsidios por motivos de salud sólo pueden ser otorgados por los médicos autorizados por el INSS. El empleado debe presentar al empleador el certificado del INSS declarando el subsidio y su duración.

Durante el período en que dura el subsidio, el INSS paga al trabajador el 60% de su salario ordinario. Los empleadores no están obligados a complementar el 40% restante.

### Maternity Leave

*Female workers are entitled to a maternity leave that consists of a prenatal rest of four weeks and a postnatal rest of eight weeks, both fully paid. The prenatal rest is given pending on the due date certified by a physician. If the worker does not take all the prenatal due to an early birth, she is entitled to add the days she did not rest to the postnatal rest period.*

### Sick Leave

*There are no limits on the amount of sick days that an employee can take. However, if the sick leave is extended for more than 12 months, a Medical Committee of the INSS must evaluate the worker's total disability.*

*Doctors authorized by the INSS are the only ones that can grant subsidies for health reasons. The worker must present to the employer a physician's certification justifying the proposed rest and its duration.*

*During the period that the subsidy lasts, INSS pays to the employee 60% of his/her regular salary and employers are not required to pay the remaining 40%.*

### Unionization

*The National Constitution and Labor Code grant workers the right to join or form unions. If a company or business has 20 or more workers, they have the right to form a union and negotiate collectively.*

### Sindicatos

La Constitución Política y el Código del Trabajo otorgan a los trabajadores el derecho de agruparse y formar sindicatos. Si una empresa tiene 20 o más trabajadores, éstos tienen el derecho de formar un sindicato y negociar colectivamente.

Las huelgas son permitidas si ciertos requerimientos son cumplidos, incluyendo un intento preventivo de mediación en el Ministerio del Trabajo (MITRAB).

Los directivos de un sindicato gozan de fuero sindical. Para ser despedidos, los empleadores deben demostrar la existencia de una causa justa y solicitar aprobación del MITRAB. Aquellos empleadores que violen esta disposición serán obligados a reintegrar a sus labores al trabajador despedido.

### Salario Mínimo

La Ley de Salario Mínimo (Ley 625) establece que el salario mínimo se fijará cada seis meses atendiendo a las modalidades de cada trabajo y el sector económico. Esta fijación puede ser por unidad de tiempo, obra o por tarea, pudiendo calcularse por hora, día, semana, catorcena, quincena o mes.

A continuación se presenta los salarios mínimos vigentes a partir del 1ro de marzo del 2016 hasta el 1ro de septiembre 2016, divididos por sector económico.

| Sector                                                                                                                                                                                                              | Mensual US\$ /<br>Monthly in US\$ | Hora US\$ /<br>Hourly in US\$ |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|
| Construcción, Establecimientos Financieros y Seguros /<br>Construction, Financial Establishments and Insurance                                                                                                      | \$404.18                          | 1.94                          |
| Electricidad y Agua, Comercio, Restaurantes y Hoteles, Transporte,<br>Almacenamiento y Comunicaciones /<br>Electricity, Gas and Water, Commerce, Restaurant and Hotels, Transport,<br>Warehouse and Communications. | \$331.26                          | 1.59                          |
| Minas y Canteras / Mines and Quarry                                                                                                                                                                                 | \$324.36                          | 1.56                          |
| Pesca / Fishing                                                                                                                                                                                                     | \$274.61                          | 1.32                          |
| Servicios Comunitarios y Personales /<br>Community, Social, Domestic and Personal Services                                                                                                                          | \$253.19                          | 1.21                          |
| Industria Manufacturera / Manufacturing Industry                                                                                                                                                                    | \$242.84                          | 1.16                          |
| Industrias Sujetas a Régimen Fiscal / Free Zones Regime Industry                                                                                                                                                    | \$242.36                          | 1.16                          |
| Gobierno Central y Municipal / Central and Municipal Government                                                                                                                                                     | \$225.22                          | 1.08                          |
| Micro y Pequeña Industria Artesanal y Turística Nacional /<br>Micro and Small Crafting and Tourism Industry                                                                                                         | \$194.05                          | 0.93                          |
| Agropecuaria* / Agricultural*                                                                                                                                                                                       | \$180.60                          | 0.87                          |

\*Salario mínimo más alimentación.

Tasa de cambio: 28.62, promedio 2016. Incluye beneficios sociales (48.5%).

Fuente: Ministerio del Trabajo (MITRAB). (Válido desde Septiembre 2016 hasta Febrero 2017.

Zona Francas válido desde enero 2016.

\*Minimum Wage does not include food.

Exchange Rate: 28.62, 2016 average. Fringe Benefits are included. (48.5%)

Source: Ministry of Labor (MITRAB). Valid from September 2016 to February 2017.

Free Trade Zones valid from September 2016.





## Obteniendo una residencia en Nicaragua

### Obtaining a residency in Nicaragua



Las personas extranjeras gozan de los mismos derechos y garantías individuales y sociales reconocidas para los nicaragüenses en la Constitución Política, los instrumentos internacionales de derechos humanos y en materia migratoria debidamente ratificados por Nicaragua, salvo las limitaciones que establecen la Constitución Política y las Leyes de la República.

La Ley No. 761 "Ley de General de Migración y Extranjería" tiene por objeto fundamental regular el ingreso de las personas nacionales y extranjeras al territorio de la República de Nicaragua, y el regreso de él, así como la permanencia de las personas extranjeras en el país, sin perjuicio de lo establecido en la Constitución Política de la República de Nicaragua, los tratados y convenios internacionales debidamente ratificados y los acuerdos de integración regional debidamente aprobados.

#### Requisitos

Todos los documentos deben presentarse en idioma español. Cuando los documentos estén en otro idioma, deberán ser traducidos al español.

Requisitos comunes para obtener la residencia:

1. Formulario de Solicitud.
2. Fotocopia de las páginas ocupadas del pasaporte, es decir todas aquellas páginas que tengan registrados sus últimos movimientos migratorios. Además fotocopia de la página del pasaporte en donde aparece su información personal (Hoja de Biodatos).

*Foreigners enjoy the same rights with individual and social guarantees recognized for Nicaraguans in the Constitution, international human rights and migration duly ratified by Nicaragua, except for the limitations established by the Constitution and laws of the Republic.*

*Law No. 761 "Law on Migration" is primarily intended to regulate the entry of domestic and foreign individuals to the territory of the Republic of Nicaragua and his return, as well as his stay in the country, without prejudice to the provisions of the Constitution of the Republic of Nicaragua; treaties and international conventions duly ratified and agreements duly approved on regional integration.*

#### Requisitos

*All requirements must be submitted in Spanish. When the documents are in another language they must be translated into Spanish.*

*Common requirements to obtain the residence:*

1. Application Form
2. Photocopy of used pages of the passport, i.e. all the pages that show your last migration records. Furthermore, photocopy of the passport page where your personal information is (bio data page).
3. Photographs size 4 ½ tall by 3 ½ wide, passport size, white background, no glasses, no hat or cap.



# Alimentar tu vida es nuestra pasión



## 100% NICARAGÜENSE



LALA Nicaragua Bo. Altagracia, estatua de Montoya 2c.  
abajo, 1c. al sur. Aptdo.9954





3. Fotografías tamaño 4 ½ de alto por 3 ½ de ancho, tamaño pasaporte, fondo blanco, sin lentes, sin sombrero o gorra.
4. Certificado de nacimiento o de naturalización, emitido por autoridad competente de su país de origen.
5. Certificado de Antecedentes Penales emitido por la autoridad competente del país de origen o de residencia de los últimos tres años o en su defecto el certificado de Interpol Nicaragua. Los menores de 18 años de edad están exentos de éste requisito.
6. Certificado de salud emitido por autoridad competente de su país de residencia o de las autoridades de salud nicaragüenses.
7. Excepcionalmente podrá solicitarse documentación complementaria para autorizar o denegar dicha solicitud, de no presentarla en el plazo otorgado, se archivarán las diligencias y el extranjero deberá realizar el trámite nuevamente.
8. Depósito de garantía equivalente a boleto aéreo de regreso a su país de origen. (países en Centroamérica se encuentran exentos de este depósito).

Todos los documentos obtenidos en el extranjero deben ser apostillados o autenticados por el Consulado de Nicaragua y el Ministerio de Relaciones Exteriores.

Dependiendo de la categoría migratoria los interesados deberán adicionar otros requisitos:

4. *Certificate of birth or naturalization issued by the competent authority in the country of origin.*
5. *Criminal Record Certificate issued by the competent authority of the country of origin or country of residence of the last three years, authenticated by the Consulate of Nicaragua and the Ministry of Foreign Affairs. The Criminal Record Certificate issued by Interpol Nicaragua is also accepted. All children under 18 years old are exempt from this requirement.*
6. *Health certificate issued by the competent authority in the country of residence or Nicaraguan health authorities.*
7. *Exceptionally, some additional documentation may be required to approve or deny the residency card request. If documentation is not presented within the time limit, the foreign applicant will submit the request again.*
8. *Deposit equivalent to the value of the return air ticket to your country of origin (Central American countries are exempted of this deposit).*

*All documents obtained abroad must be apostilled or authenticated by the Consulate of Nicaragua and the Ministry of Foreign Affairs.*

*Depending on the immigration status, stakeholders should add other requirements:*



## Residente Inmigrante con Capital o Inversionista

Los ciudadanos extranjeros que pretendan radicarse en Nicaragua para desarrollar con su propio capital cualquier actividad económica que les permita vivir decorosamente y sin constituirse en una carga social o económica al Estado Nicaragüense, deben proveer:

- Certificado de inscripción de inversión emitido por el Ministerio de Fomento Industria y Comercio.
- Copia certificada de la constitución de la empresa o declaración como comerciante inscrita en el registro mercantil.
- Fotocopia de la matrícula comercial de la Alcaldía y la Dirección General de Ingresos.

## Residente con Contrato de Trabajo Resident with Employment Contract

Los ciudadanos extranjeros calificados como científicos, profesionales, técnicos o especialistas que pretendan ser contratados por organismos públicos o privados, empresas nacionales o extranjeras, para realizar en el país trabajos de su especialidad, además de los requisitos comunes establecidos deberán proveer:

- Original de constancia de trabajo en la cual se detalle el cargo que desempeña el solicitante y el salario básico mensual que percibirá. Además deberá constar que el solicitante es trabajador activo de la empresa. Importante: La Constancia de trabajo anteriormente mencionada deberá ser impresa en hoja membretada y con sello de la empresa para la cual labora el solicitante.
- Contrato De Trabajo Certificado Por El Ministerio del Trabajo, una copia para adjuntar a la solicitud de la cédula de Residencia Temporal Nicaragüense.
- Original de Escritura Pública de carta de manutención la cual tiene que ser firmada por el Representante legal de la Sociedad o empleador que contrató como empleado al solicitante.
- Títulos profesionales del solicitante.

## Immigrant Resident or Capital Investor

*All foreign citizens who apply for residence in Nicaragua and plan to set up a business with their own capital that will provide them the means to live modestly without becoming an economic or social burden for the Republic of Nicaragua, have to submit the following documentation as well:*

- *Investment Registration Certificate issued by the MIFIC.*
- *A certified copy of the constitution act of the company or statement as a trader registered in the Mercantile Registry.*
- *Copy of the commercial registration of the City Hall and the General Revenue Department.*

*Foreign citizens who are trained as scientists, professionals, technicians or specialists who wish to be hired by public or private domestic companies, in addition to common requirements should also provide:*

- *Original employment record which detailed the position held by the applicant and the basic monthly salary that will receive. Furthermore, it must include that the applicant is an active worker in the company. Important: the employment record must be printed on letterhead and sealed by the company.*
- *Certified labor contract intention by the Ministry of Labor, one copy to attach to the applicant form of the Nicaraguan Temporary Residency.*
- *Original public deed of support letter which must be signed by the Legal Representative of the company.*
- *Applicant's professional degrees.*
- *Photocopy of the ID card of the legal representative of the company.*



- Fotocopia de la cédula de identidad del representante legal de la sociedad o empresa para la cual labora el solicitante.
- Carta de solicitud de cédula de residencia temporal Nicaragüense dirigida al Director General de Migración y Extranjería (DGME).
- Fotocopia certificada por notario público de Escritura Pública de Constitución y Estatutos de la Sociedad o empresa que contrató al solicitante.
- Cédula RUC actualizada de la empresa o sociedad para la cual labora el solicitante.
- Fotocopia de la matrícula actualizada emitida por la alcaldía municipal a favor de la sociedad o empresa para la cual labora el solicitante. Si hay solvencia municipal de IBI (impuesto s sobre bienes inmuebles) adjuntar una copia.
- Fotocopia certificada por notario público del poder del representante legal de la sociedad o empresa para la cual labora el solicitante.
- Original de escritura pública de carta de manutención del solicitante para su familia, cuando aplique.
- Original de certificado de matrimonio y de nacimiento (en caso que venga con su pareja e hijos).
- *Letter of application for the Nicaraguan Temporary Residency addressed to the General Director of Immigration.*
- *Certified copy of the Constitution Deed of the company who hired the applicant.*
- *Updated Unique Taxpayer Registry (RUC, for its acronym in Spanish) of the company.*
- *Photocopy of the company's updated Municipal Registration issued by the City Hall. If there is Municipal solvency of the Real State Tax attach a photocopy too.*
- *Certified copy of the power granted to the legal representative of the company.*
- *Original public deed of support letter of the applicant for his / her family, if applies.*
- *Original marriage certificate, in case the employee come with his / her partner.*

### Residente Empresario *Institutional Resident*

Los ciudadanos extranjeros calificados como directivo, gerente, empresario o administrativo que sean trasladados del extranjero a Nicaragua por empresas, nacionales o extranjeras, para asumir cargos específicos en las mismas, además de los requisitos comunes establecidos deberán proveer:

- Fotocopia de Escritura de Constitución y Estatutos de la Empresa debidamente inscrita en el Registro Mercantil, certificada por Notario Público.
- Fotocopia de matrícula comercial de la alcaldía correspondiente y de la Dirección General de Ingresos (DGI) vigente.
- *Copy of the constitution act and bylaws of the company registered in the Mercantile Registry, and certified by a notary.*
- *Copy of the valid Commercial Registration of the respective City Hall and the General Revenue Department.*

*Foreign citizens trained in directive, managerial, operational, or administrative positions that are transferred from abroad to Nicaragua by companies, national or foreign, to take specific assignments, in addition to the common requirements set should provide:*

### Residente Trabajador Independiente *Independent Resident*

Los ciudadanos extranjeros calificados como trabajadores independientes o en relación de dependencia que pretendan obtener residencia temporal en Nicaragua, además de los requisitos comunes establecidos deberán proveer:

- Declaración de comerciante inscrita en el Registro Mercantil.
- Fotocopia de matrícula comercial de la Alcaldía.
- Fotocopia de inscripción en la Dirección General de Ingreso.
- Declaración notariada de fuentes de ingresos.
- Consultores independientes, presentar fotocopia del certificado de proveedor del Estado.

*Foreign citizens classified as employed or as employees seeking to obtain temporary residence in Nicaragua, in addition to the common requirements set should provide:*

- *Statement trader registered in the Mercantile Registry.*
- *Copy of commercial registration of the City Hall.*
- *Copy of registration of the General Revenues Department.*
- *Notarized statement of income sources.*
- *Independent consultants should present a copy of the certificate of state supplier.*

### Residente Retirado o Residente Rentista *Retiree Resident*

- Certificación del origen, monto anual o mensual de la pensión, jubilación o renta que percibe el solicitante, emitido por autoridad competente del país donde se origina la pensión, por el organismo internacional, empresa pública o privada en la que prestó sus servicios o que le paga la pensión.
- Resolución del Instituto nicaragüense de Turismo (INTUR) donde se ratifica la condición de jubilado o pensionado.

- *Certification of origin of the annual or monthly amount of the pension or retirement benefit received by the applicant issued by the competent authority of the country where the pension arises, by the international organization, public or private company in which he or she served.*
- *Resolution of the Nicaraguan Tourism Board (INTUR, for its acronym in Spanish) ratifying the retiree or pensioner status.*

### Permiso de Trabajo *Work Permit*

Los ciudadanos extranjeros que ingresen al país con el objetivo de desarrollar labores remuneradas de forma estacional, deberán proveer:

Por parte del empleador:

- Escritura de constitución
- Poder del representante legal

*This applies to foreign citizens who enter the country with the aim of developing seasonally remunerated work. In addition to the common requirements established they shall provide:*

*By the employer:*

- *Public Deed of Constitution*
- *Power granted to the legal representative*



- Cédula de identidad o documento de identidad del representante legal de la empresa
- Cédula Ruc de la empresa
- Matrícula en la correspondiente alcaldía
- Carta de solicitud dirigida a la Dirección de Migración y Extranjería especificando los motivos por los cuales se solicita el permiso de trabajo. En dicha carta además se deberá incluir toda la documentación de contacto de la empresa, tipo de actividad a la que se dedica y las actividades que desarrollarán los extranjeros en el país, así como la lista y número de pasaporte de estas personas.
- Carta de Manutención elaborada en escritura pública.
- *ID card or any identification document of the legal representative*
- *Unique Taxpayer Registration (RUC, for its acronym in Spanish) of the company.*
- *Commercial Registration issued by the City Hall.*
- *Letter of application addressed to the General Immigration Department, which has to specify the reasons of the work permit. Furthermore, must contain the contact information of the company, the kind of activity that the company develop, the activities that will be develop by the foreign employee and the list and number of passports of these people.*
- *Public Deed of Support Letter*

Por parte del trabajador extranjero:

- Fotocopia de la primera hoja del pasaporte
- Pasaporte (cuando sea requerido para que estampen el sello del permiso de trabajo)
- *By the employee:*
- *Photocopy of the passport's first page.*
- *Passport (when required to stamp the work permit seal)*

Nota: Los datos y requisitos aquí presentados tiene como principal y único objetivo el servir como referencia y conocimiento del cómo obtener una residencia en Nicaragua. Para mayor información, es recomendable abocarse con la Dirección General de Migración y Extranjería

*Note: The data and requirements presented above have the main and unique objective of serving as a reference and knowledge of how to obtain a residency in Nicaragua. For more information, it is recommended to refer to the General Immigration Department.*

## Recomendaciones para una inversión exitosa *Recommendations for a Successful Investment*



A continuación, presentamos una serie de recomendaciones básicas que un inversionista debe seguir para asegurar el exitoso establecimiento e inicio de operaciones de su proyecto de inversión en Nicaragua. Estas recomendaciones le evitarán tener contratiempos e inconvenientes durante el proceso de inversión.

*Here are a number of basic recommendations that an investor must follow to ensure the successful establishment and start of operations of its investment project in Nicaragua. These recommendations could keep the investor out from setbacks and inconveniences during the investment process.*

1. Contactar a la Agencia Local de Promoción de Inversiones (PRONicaragua). Ésta institución cuenta con personal calificado que puede brindar, información clave, guía y servicios de facilitación a inversionistas durante todo el proceso de inversión y operación en el país. Para contactar a PRONicaragua, la agencia oficial de promoción de inversiones del Gobierno de Nicaragua, puede escribir a: [info@pronicaragua.gob.ni](mailto:info@pronicaragua.gob.ni)
  2. Apoyarse en asesoría legal. Es recomendable buscar el apoyo de una firma de abogados con amplia experiencia en el país, a fin de asesorarse sobre asuntos laborales, incorporación de empresas, compra o arrendamiento de propiedad, pago de impuestos, permisos o licencias, y cualquier otro tema de carácter operativo y/o legal.
  3. Obtener permisos y licencias necesarias para operar. Es requerido que todas las empresas obtengan todos los permisos y licencias requeridas antes de iniciar operaciones en Nicaragua. Entre los principales documentos están: el Registro Único de Contribuyente (RUC) ante la Dirección General de Ingresos (DGI), la Matrícula Municipal por parte de
1. *Contact to the Local Investment Promotion Agency (PRONicaragua). This institution have qualified staff that can provide key information, guidance and facilitation services to investors throughout the investment process in the country. To contact PRONicaragua, the Official Investment and Export Promotion Agency, please write to: [info@pronicaragua.org](mailto:info@pronicaragua.org)*
  2. *Look for legal advice. You should seek the support of a law firm with extensive experience in the country, to seek advice on labor issues, incorporation of companies, buying or leasing property, paying taxes, permits or licenses, and any other operational or legal issues.*
  3. *Obtain necessary permits and licenses to operate. It is required that all companies have all permits and licenses required before starting operations in Nicaragua. The key documents are: Unique Taxpayer Registry number (RUC, for its acronym in Spanish) at the General Revenue Department (DGI, for its acronym in Spanish), the Municipal registry by the corresponding City Hall, the compliance record of workplace safety requirements with the Ministry of Labor*





- la alcaldía correspondiente, el registro de cumplimiento de requisitos de seguridad laboral ante el Ministerio del Trabajo (MITRAB) y la afiliación de los empleados ante el Instituto Nicaragüense de Seguridad Social (INSS). Empresas con giros especiales en sectores regulados pueden requerir de permisos y/o licencias adicionales. (Algunos de estos documentos pueden obtenerse conjuntamente mediante un solo trámite a través de la VUI)
4. Obtener los permisos necesarios para construir. Los permisos de construcción son requeridos por la Alcaldía Municipal y del Ministerio del Ambiente y los Recursos Naturales (MARENA) antes de iniciar cualquier trabajo de construcción. La municipalidad otorga el Permiso de Construcción que certifica que los planos cumplen con requerimientos establecidos por dicha autoridad. Por otro lado, el permiso ambiental, que debe ser solicitado al MARENA, es un requisito indispensable que puede involucrar la certificación de un ingeniero ambiental y sanitario durante las etapas de planificación y diseño.
5. Informarse sobre los incentivos y beneficios disponibles. El Gobierno de Nicaragua estimula a todos los inversionistas extranjeros interesados en invertir en sectores económicos prioritarios de la economía, a que se informen debidamente de los atractivos beneficios fiscales ofrecidos a inversionistas para cumplir con los requisitos y gozar de estos beneficios.
6. Legalizar su estatus migratorio en el país. El estatus de residencia es requisito para trabajar en el país, gestionar cuentas bancarias en instituciones financieras y para participar como representante legal de una empresa. Una vez constituida la empresa se puede solicitar Residencia Temporal o Permanente ante la Dirección General de Migración y Extranjería (DGME) presentando toda la documentación requerida por la institución, algunos de los cuales deben ser autenticados en los consulados nicaragüenses en el país de origen. Asegúrese que tanto usted como el personal extranjero que trabajará en su proyecto legalice su estatus antes de iniciar operaciones en el país. Adquirir la residencia de Nicaragua no obliga a la persona a quedarse en el país por la duración de la visa de residencia; uno puede salir y regresar al país tanto como la empresa lo demande.
- (MITRAB, for its acronym in Spanish) and affiliation of employees to the Nicaraguan Social Security Institute (INSS, for its acronym in Spanish). Companies with special twists in regulated industries may require permits and / or additional licenses. (Some of these documents can be obtained in a single procedure)
4. Get the necessary permissions to build. Building permits are required by the City Hall and the Ministry of the Environment and Natural Resources (MARENA, for its acronym in Spanish) before starting any construction job. The City Hall grants the Construction Permit that certifies that the drawings fulfill the requirements established by that authority. On the other side, the environmental permit, which must be requested to MARENA, is an indispensable requirement that can involve the certification of an environmental and sanitary engineer during the planning and designing stages.
5. Learn about the incentives and benefits available. The Government of Nicaragua encourages all foreign investors interested in investing in priority sectors of the economy, to properly inform themselves of the attractive tax benefits offered to investors in order to accomplish with the requirements and then enjoy these benefits
6. Legalize their immigration status in the country. A legal residency status is required to work in the country, manage bank accounts and participate as a legal representative of a company. After the constitution of the company, you can apply for Temporary or Permanent Residence at the General Immigration Department (DGME, for its acronym in Spanish) presenting all the documentation required by the institution, some of which must be authenticated by the Nicaraguan consulates in the country of origin. Make sure both you and the foreign staff who will work on your project legalize their status before starting operations in the country. If you have Nicaraguan residence, you don't have to remain in the country for the duration of a residence visa; you can leave and return to the country as much as the business demands.

7. Verificar el estatus legal de las propiedades. Antes de comprar una propiedad, debe solicitarse una historia registral al dueño actual, la cual permite verificar si existe algún conflicto de legitimidad, así como el documento de “Libertad Gravamen” para constatar que la propiedad no tiene adeudo alguno. Adicionalmente, dependiendo de los antecedentes del título de dominio de la propiedad y en caso fuera necesario, el dueño debe presentar la “Certificación de No Objeción” otorgada por la Procuraduría General de la República, la cual certifica que no existen irregularidades con la propiedad; este documento es requisito para registrar la propiedad bajo el nombre del comprador, principalmente para aquellas propiedades que fueron afectadas por la Reforma Agraria. Es importante además identificar si la propiedad de interés está bajo un régimen especial como Zonas Costeras o limítrofes o pertenece a comunidades indígenas.
7. Check the legal status of the properties. Before buying a property, the investor should ask to the owner a registration history of the property, which allows you to check if there is any conflict of legitimacy. Also ask for the “Freedom of Lien” document to make sure that the property does not have any debt. Additionally, depending on the background of the title to the property and, if necessary, the owner must submit the “Certification of No Objection” issued by the Attorney General’s office, which certifies that there are no irregularities with the property. This document is required to register the property under the name of the buyer, especially for those properties that were affected by the agrarian reform. It is also important to identify if the property of interest is under a special regime like Coastal Zones or belong to indigenous communities



**SUMINISTROS INTERNACIONALES, S.A.**  
...símbolo de alianza!  
Productos Farmacéuticos para Nicaragua

|                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| REPRESENTANTES  | REPRESENTATIVES |
| DISTRIBUIDORES  | DISTRIBUTORS    |
| DESARROLLADORES | DEVELOPERS      |

---

|              |                |
|--------------|----------------|
| CALIDAD      | GLOBAL         |
| FARMACEUTICA | PHARMACEUTICAL |
| MUNDIAL      | QUALITY        |
| AL SERVICIO  | TO THE SERVICE |
| DE NICARAGUA | OF NICARAGUA   |

---

+505 2266 0608 +505 8701 6413  
Rotonda Plaza España 2 c. Oeste, Managua, Nic.  
[www.suministrosinternacionales.com](http://www.suministrosinternacionales.com)



**AirPak®**  
Envíos que nos unen



**WESTERN UNION WU**  
moving money for better

Oficinas  
**2253-8740**  
Atención al cliente  
**2266-8126**

Dirección  
**Residencial Bolonia**  
**Antiguo Hospital Militar**  
**75 varas al Oeste**  
**Managua, Nicaragua**





BUSINESS FUTURE  
OF THE AMERICAS  
NICARAGUA

• 2 0 1 7 •

4 al 6 de Junio

American Chamber of Commerce of Nicaragua  
Plaza España 400 metros al Sur, 75 metros al Este  
[www.amcham.org.ni](http://www.amcham.org.ni)

  
**GARCIA & BODAN**  
Attorneys & Counselors at Law



Garantizamos soluciones rápidas  
e integrales para el desarrollo de  
sus negocios e inversiones

[www.garciabodan.com](http://www.garciabodan.com)



*"García & Bodán se diferencia por su alcance regional, calidad de servicio y dedicación  
a las necesidades de sus clientes".*

GUATEMALA - EL SALVADOR - HONDURAS - NICARAGUA





# Construimos confianza

En PwC nuestro propósito es construir confianza en la sociedad y resolver problemas importantes. Con oficinas en 157 países y más de 208,000 personas, estamos entre las redes líderes de servicios profesionales en el mundo. Ayudamos a las organizaciones y a los individuos a crear el valor que están buscando, a través de la entrega de calidad en nuestros servicios de auditoría, impuestos y consultoría.

Síguenos en Twitter, LinkedIn y Facebook



## ***PwC Interaméricas***

PwC Costa Rica • PwC El Salvador • PwC Guatemala • PwC Honduras • PwC Nicaragua  
PwC Panamá • PwC República Dominicana • [www.pwc.com/interamericas](http://www.pwc.com/interamericas)

© 2016 PwC. Todos los derechos reservados.